



---

# ***Kasutus- ja ohutus- juhend***

*Originaaljuhend.  
Hoidke seda juhendit kogu aeg masina juures.*

***Mudel  
450A, 450AJ***

**PVC 2107**

**31221013**

***1. november, 2021 - Muudetud B***

**ANSI CE UK CA  EAC  
AS/NZS MOL70 GB**

***JLG***  
An Oshkosh Corporation Company

---

## PEALKIRI

Selle sõiduki käitamine, parandamine ja hooldamine võib põhjustada kokkupuudet kemikaalidega, k.a mootori heitgaasid, süsinikmonoksiid ftalaadid ja tina, mis põhjustavad California osariigile teadaolevalt vähki ja sünnidefekte ning muid kahjustusi reproduktiivsusele. Kokkupuute minimeerimiseks vältige heitgaaside sissehingamist, ärge viige mootorit tühikäigule v.a vajaduse korral, hooldage oma sõidukit või varustust hästi ventileeritud alas ning kandke hooldamise ajal kas kindaid või peske käsi tihti. Lisateavet saate veebilehelt [www.P65Hoiatus.ca.gov](http://www.P65Hoiatus.ca.gov).

# EESSÕNA

Selles juhendis kirjeldatud mobiilse tõsteplatvormi (MEWP) mudelid on testitud ja loodud selliselt, et nad vastaks mitmetele või ületaks mitmeid vastavusstandardeid. Spetsiifiliste standarditele vastavuse andmete vaatamiseks uurige vastava mobiilse tõsteplatvormil oleva tootja nimeplaati.

Käesolev juhend on väga oluline töövahend. Hoidke seda alati masina läheduses.

Juhendi eesmärgiks on selgitada omanikele, kasutajatele, operaatoritele, rendileandjatele ning rentnikele ettevaatusabinõusid ja tööprotseduure, mis on tähtsad masina ohutu ja nõuetekohase kasutamise seisukohast.

Kuna tooteid täiustatakse pidevalt, jätab JLG Industries, Inc. endale õiguse muuta spetsifikatsiooni eelnevalt ette teatamata. Ajakohastatud teabe saamiseks pöörduge JLG Industries, Inc. poole.

Garantii, toote registreerimise ja seadmega seotud muu teabe saamiseks avage veebiaadress [www.JLG.com](http://www.JLG.com).

## OHUTUSALARMIDE SÜMBOLID JA OHUTUSSIGNAALSÖNAD



See on ohutusalarmisümbol. Sümbolit kasutatakse hoiatamiseks potentsiaalse kehavigastusohu eest. Võimaliku vigastuse või surma vältimiseks järgige kõiki ohutusteateid, mis selle sümboliga kaasnevad.

### OHT

Näitab lähenevat ohtlikku olukorda. Kui seda ära ei hoita, on tagajärjeks tõsine vigastus või isegi surm. See silt on punase tagapõhjaga.

### PEALKIRI

Näitab võimalikku ohtlikku olukorda. Kui seda ära ei hoita, võib tagajärjeks olla tõsine vigastus või isegi surm. See silt on oranži tagapõhjaga.

### ETTEVAATUST

Näitab võimalikku ohtlikku olukorda. Kui seda ära ei hoita, võib tagajärjeks olla kerge või keskmine vigastus. See võib hoiatada ka ohtlike töövõtete kasutamise eest. See silt on kollase tagapõhjaga.

### **NB!**

Näitab teavet või firma poliitikat, mis on otseselt või kaudselt seotud personali ohutuse või vara kaitsega.

## PEALKIRI

Toode peab vastama kõigile ohutusbülletäänides esitatud nõuetele. Tootega seotud ohutusbülletäänide saamiseks pöörduge ettevõtte JLG Industries, Inc. või JLG kohaliku volitatud müügiesindaja poole.

## ***NB!***

JLG Industries, Inc. saadab ohutusbülletäänid masina omanikule. Veendumaks, et praeguse omaniku andmed oleksid ajakohastatud ja täpsed, võtke ühendust ettevõttega Contact JLG Industries, Inc.

## ***NB!***

Firmat JLG Industries, Inc. tuleb viivitamatult teavitada JLG toodetega toimunud õnnetusjuhtumitest, millega on kaasnenud kehavigastused või surm, ning avariidest, mis on põhjustanud olulist kahju isiklikule varale või JLG tootele.

### Järgmistes küsimustes.

- Teavitamine õnnetustest
- Ohutusalased väljaanded
- Omanike andmete uuendamine
- Toodete ohutust puudutavad küsimused
- Standarditele ja eeskirjadele vastavust käsitlev teave
- Toodete erirakenduste küsimused
- Toote modifitseerimisega seotud küsimused

### Võtke ühendust

Product Safety and Reliability Department (Tooteohutuse ja töökindluse osakond)

JLG Industries, Inc.

13224 Fountainhead Plaza

Hagerstown, MD 21742

USA

või otsige kohalikku JLG esindajat aadressilt [www.jlg.com](http://www.jlg.com).

### USA-s

Tasuta: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

### Väljaspool USA-d

Telefon: 240-420-2661

Faks: 301-745-3713

E-post: [ProductSafety@JLG.com](mailto:ProductSafety@JLG.com)

## MUUDATUSTE REGISTER

| KUUPÄEV                        | REDAKTSIOON | KIRJELDUS          |
|--------------------------------|-------------|--------------------|
| teisipäev, 8. juuni 2021       | A           | Originaalväljaanne |
| esmaspäev, 1. november<br>2021 | B           | Muudetud           |

**See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.**

# Jaotise sisu

| Jaotis                                                              | Teema                                      | Leht      |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>EESSÕNA .....</b>                                                |                                            | <b>3</b>  |
| <b>MUUDATUSTE REGISTER .....</b>                                    |                                            | <b>7</b>  |
| <b>Jaotis 1</b>                                                     |                                            |           |
| <b>OHUTUSABINÕUD .....</b>                                          |                                            | <b>13</b> |
| 1.1                                                                 | Üldist .....                               | 13        |
| 1.2                                                                 | Enne tööd .....                            | 13        |
| 1.3                                                                 | Töö .....                                  | 15        |
| 1.4                                                                 | Pukseerimine, tõstmine ja transport.....   | 21        |
| 1.5                                                                 | Hooldus.....                               | 21        |
| <b>Jaotis 2</b>                                                     |                                            |           |
| <b>KASUTAJA KOHUSTUSED, MASINA ETTEVALMISTUS JA ÜLEVAATUS .....</b> |                                            | <b>25</b> |
| 2.1                                                                 | Personali väljaõpe .....                   | 25        |
| 2.2                                                                 | Ettevalmistus, ülevaatus ja hooldus .....  | 26        |
| 2.3                                                                 | Masina komponendid .....                   | 28        |
| 2.4                                                                 | Käivituseelne ülevaatus.....               | 28        |
| 2.5                                                                 | Igapäevane kiirülevaatus.....              | 30        |
| 2.6                                                                 | Funktsioneerimise kontroll .....           | 31        |
| 2.7                                                                 | SkyGuard®-i toimimise kontroll.....        | 33        |
| 2.8                                                                 | Vedrustusega telje lukustuse kontroll..... | 33        |
| <b>Jaotis 3</b>                                                     |                                            |           |
| <b>MASINA JUHTSEADISED JA NÄIDIKUD .....</b>                        |                                            | <b>35</b> |
| 3.1                                                                 | Üldist .....                               | 35        |
| 3.2                                                                 | Juhtseadised ja indikaatorid .....         | 35        |
| 3.3                                                                 | Maapealne juhtkonsool.....                 | 36        |
| 3.4                                                                 | Maapealne näidikupaneel .....              | 42        |
| 3.5                                                                 | Maapealse juhtkonsooli näidiku mõõdik..... | 43        |
| 3.6                                                                 | Platvormi juhtkonsool.....                 | 46        |
| 3.7                                                                 | Platvormi näidikupaneel .....              | 50        |

## Jaotis 4 MASINA TÖÖ ..... 53

|      |                                                                       |    |
|------|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 4.1  | Üldist .....                                                          | 53 |
| 4.2  | Töökarakteristikud ja piirangud .....                                 | 53 |
| 4.3  | Stabiilsus .....                                                      | 54 |
| 4.4  | Mootori kasutamine .....                                              | 55 |
| 4.5  | Kütuse sulgesüsteem (reserv) .....                                    | 58 |
| 4.6  | Diisli kübemefilter (DPF) (kui kuulub varustusse) .....               | 58 |
| 4.7  | Sõitmine (juhtimine) .....                                            | 67 |
| 4.8  | Sõitmine (kalle/külgkalle) .....                                      | 68 |
| 4.9  | Roolimine .....                                                       | 69 |
| 4.10 | Platvorm .....                                                        | 70 |
| 4.11 | Nool .....                                                            | 70 |
| 4.12 | Funktsioneerimiskiiruse muutmine .....                                | 72 |
| 4.13 | USB-laadimispesa .....                                                | 72 |
| 4.14 | Masina ohutussüsteemi alistamine (MSSO) (kui kuulub varustusse) ..... | 73 |
| 4.15 | SkyGuardi kasutamine .....                                            | 73 |
| 4.16 | Masina seiskamine ja parkimine .....                                  | 76 |
| 4.17 | Tõstmine ja kinnitamine .....                                         | 76 |
| 4.18 | 450AJ tõstekaart .....                                                | 77 |
| 4.19 | Ohutussiltide asukohad .....                                          | 78 |

## Jaotis 5 AVARIIPROTSEDUURID ..... 89

|     |                                                                       |    |
|-----|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 5.1 | Üldist .....                                                          | 89 |
| 5.2 | Avariist teavitamine .....                                            | 89 |
| 5.3 | Tegevus avarii korral .....                                           | 90 |
| 5.4 | Pööramise käsitsi alistamine .....                                    | 90 |
| 5.5 | Avariipukseerimine .....                                              | 91 |
| 5.6 | Masina ohutussüsteemi alistamine (MSSO) (kui kuulub varustusse) ..... | 92 |

## Jaotis 6 LISASEADMED ..... 93

|     |                                                         |     |
|-----|---------------------------------------------------------|-----|
| 6.1 | Saadaolevate lisaseadmete ja seoste tabel .....         | 93  |
| 6.2 | Poltidega kinnitatav väline kukkumiskaitse .....        | 97  |
| 6.3 | Kaabelredeli kandur .....                               | 100 |
| 6.4 | Keskmise või ülemise piirdeni ulatuv riidest võrk ..... | 101 |

|      |                                                          |     |
|------|----------------------------------------------------------|-----|
| 6.5  | Kukkumiskaitsega platvorm .....                          | 101 |
| 6.6  | Torude hoiuklambrid .....                                | 102 |
| 6.7  | Platvormi keskmise või ülemise piirdeni ulatuv võrk..... | 104 |
| 6.8  | Platvormi ülemise piirde pikendus.....                   | 105 |
| 6.9  | Platvormi töötuled .....                                 | 106 |
| 6.10 | SkyGlazier®.....                                         | 106 |
| 6.11 | 7,5 kW SkyPower® ja 4 kW generaator .....                | 108 |
| 6.12 | SkySense® .....                                          | 110 |
| 6.13 | SkyWelder® .....                                         | 115 |
| 6.14 | Soft Touch .....                                         | 118 |

## Jaotis 7

### ÜLDSPETSIFIKATSIOONID JA OPERAATORI TEHTAVAD

#### HOOLDUSTÖÖD ..... 119

|      |                                                                            |     |
|------|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| 7.1  | Üldist .....                                                               | 119 |
| 7.2  | Muud saadaolevad trükised .....                                            | 119 |
| 7.3  | Tööspetsifikatsioonid.....                                                 | 119 |
| 7.4  | Deutz D2011 mootoriõli töötemperatuuri<br>spetsifikatsioonid .....         | 123 |
| 7.5  | Deutz (T4F/Stage V) mootoriõli töötemperatuuri<br>spetsifikatsioonid ..... | 124 |
| 7.6  | Kubota mootoriõli töötemperatuuri spetsifikatsioonid.....                  | 125 |
| 7.7  | Hüdroõli spetsifikatsioonid .....                                          | 125 |
| 7.8  | Hüdroõli töötemperatuuri spetsifikatsioonid .....                          | 128 |
| 7.9  | Hooldusjuhend ja määrimise skeemid .....                                   | 129 |
| 7.10 | Operaatori tehtavad hooldustööd .....                                      | 130 |
| 7.11 | Rehvid ja rattad .....                                                     | 141 |
| 7.12 | Propaani kütusefiltri vahetamine (Kubota mootor).....                      | 143 |
| 7.13 | Propaani kütusesüsteemi rõhu alt vabastamine .....                         | 144 |
| 7.14 | Lisateave kehtib ainult CE/UKCA masinate kohta .....                       | 144 |
| 7.15 | EÜ vastavusdeklaratsioon.....                                              | 145 |
| 7.16 | UKCA vastavusdeklaratsioon.....                                            | 146 |

**See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.**

# Jaotis 1

## Ohutusabinõud

### 1.1 ÜLDIST

Käesolev jaotis selgitab vajalikke ohutusabinõusid masina õigeks ja ohutuks kasutamiseks ning hoolduseks. Masina õigeks kasutamiseks tuleb käesoleva juhendi alusel kehtestada igapäevane kindel tööruut. Kvalifitseeritud spetsialisti kaasabil ja käesoleva juhendi ning teenindus- ja hooldusjuhendi alusel tuleb koostada ka hooldusprogramm, mida tuleb järgida masina ohutu töö tagamiseks.

Masina omanik/kasutaja/operaator/rendileandja/rentnik ei tohi võtta töövastutust enne käesoleva juhendi lugemist, väljaõppe läbimist ning kogenud ja kvalifitseeritud operaatori juhendamise all masinal töötamist.

See jaotis hõlmab omaniku, kasutaja, operaatori, rendileandja ning rentniku kohustusi seoses ohutuse, väljaõppe, ülevaatuse, hoolduse, rakenduste ja tööga. Kui teil on küsimusi ohutuse, väljaõppe, ülevaatuse, hoolduse, rakendamise ja töö suhtes, pöörduge firma JLG Industries, Inc. ("JLG") poole.

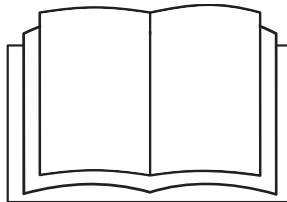
## PEALKIRI

Käesolevas juhendis loetletud ohutusnõuete rikkumine võib põhjustada masina ja vara kahjustusi ning kehavigastusi ja isegi surma.

### 1.2 ENNE TÖÖD

#### 1.2.1 Operaatori väljaõppe ja teadmised

- Lugege, mõistke ja analüüsige kasutusjuhendid enne masina kasutamist täielikult läbi. Selgituste, küsimuste ja lisateabe saamiseks käesoleva juhendi mõne osa kohta pöörduge firma JLG Industries, Inc. poole.



- MEWP-id tohivad kasutada vaid MEWP kontrollimise, rakendamise ja kasutamise (sh kasutamisega kaasnevate ohtude tuvastamise ja välistamise) väljaõppe läbinud isikud.
- MEWP töstukit võivad käitada ainult kvalifitseeritud personal, kes on läbinud seadme põhise tutvumise. Kasutaja otsustab enne käitust, kas personal on kvalifitseeritud MEWP töstukit käitama.

- Lugege, mõistke ja järgige kõiki OHU-, ETTEVAATUS- ja HOIATUS- ning tööjuhiseid masinal ja käesolevas juhendis.
- Veenduge, et masinat kasutatakse viisil, mis ei välju JLG määratletud otsesest rakendusala.
- Kasutuspersonal peab läbima MEWP juhtseadmete, sealhulgas platvormil olevate, maapealsete ja hädalaskumise juhtseadmete kasutamise väljaõppe.
- Lugege, mõistke ja järgige kõiki kehtivaid tööandja määratletud, kohalikke ja riiklikke eeskirju, mis puudutavad masina kasutamist ja teie tööd sellel.

### 1.2.2 Töökoha ülevaatus

- Enne masinal töö alustamist ja selle ajal peab kasutaja rakendama ettevaatusabinõusid, et vältida töökohal kõiki ohte.
- Ärge kasutage ega tõstke platvormi, mis paikneb veoautol, haagisel, raudteevagunis, veesõidukil, tellingutel või mõnel muul agregaadil; erandkorras on see lubatud JLG kirjaliku loa alusel.
- Enne tööd kontrollige töökoha läheduses maast kõrgemal paiknevaid ohtlikke objekte, nagu näiteks elektriliinid, tornkraanad ja muud ülemise asetusega potentsiaalsed takistused.
- Kontrollige, kas tööpinnaal on auke, kühme, astmeid, takistusi, prügi, varjatud auke või muid võimalikke ohte.
- Kontrollige, kas tööpiirkonnas on ohtlikke alasid. Ärge töötage masinaga ohtlikus keskkonnas, välja arvatud juhul, kui JLG on vastava otstarbega kasutamise heaks kiitnud.
- Veenduge, et pinnasetingimused vastavad maksimaalsele rehvikoomusele, mis on kirjas iga ratta kõrval šassii külge kinnitatud andmeplaadil. Ärge sõitke ebakindlal pinnasel.

### 1.2.3 Masina ülevaatus

- Ärge alustage masinal tööd enne ülevaatus- ning funktsionaalse kontrolli teostamist, nagu määratletud käesoleva juhendi jaotises Kasutaja kohustused, masina ettevalmistus ja ülevaatus.
- Ärge töötage masinal, kui pole sooritatud kõiki teenindus- ega hooldustöid vastavalt hoolduse ja ülevaatus- nõuetele, mis on määratletud masina teenindusjuhendis.
- Veenduge, et kõik ohutusseadmed on töökorras. Nende seadmete modifitseerimine tähendab ohutuseeskirjade rikkumist.

## PEALKIRI

Mobiilse tõsteplatvormi modifitseerimine või muutmine on lubatud ainult valmistaja eelneva kirjaliku loa.

- Ärge töötage masinaga, mille ohutus- ja teabesildid või andmeplaadid on puudu või mitteloeatavad.
- Kontrollige, kas masinal on tehtud originaalosadega võrreldes mingeid muudatusi. Veenduge, et võimalikud muudatused on saanud kinnituse firmalt JLG.
- Vältige prahi kogunemist platvormipõrandale. Vältige muda, õli, määrde ja muude libedate ainete sattumist jalanõude taldadele ja platvormi põrandale.

## 1.3 TÖÖ

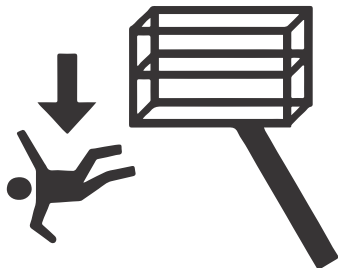
### 1.3.1 Üldist

- Masina kasutamine nõuab täit tähelepanu. Enne seadmete, st mobiiltelefonide, raadiosaatjate jne kasutamist, mis hajutavad tähelepanu ja takistavad masina ohutut kasutamist, peatage masina liikumine täielikult.
- Ärge kasutage masinat mõnel muul otstarbel peale töötajate, nende tööriistade ning varustuse ümberpaigutamise.
- Enne töö alustamist peab kasutaja olema tuttav masina võimaluste ning kõigi funktsioonide töökarakteristikutega.
- Ärge mingil juhul töötage rikkis masinaga. Rikke korral lülitage masin välja. Lõpetage seadme kasutamine ja teatage toimunust juhtkonnale.
- Ärge eemaldage, muutke ega blokeerige ohutusseadmeid.
- Ärge mingil juhul lükake juhtlülitit või -kangi hooga läbi neutraalasendi vastassuunas. Lükake lüliti alati neutraalasendisse ja peatage seal, enne kui siirdute järgmise funktsiooni täitmise juurde. Käsitsege juhtseadiseid aeglase ja ühtlase survega.
- Ärge lubage personalil puutuda juhtseadiseid maapinnalt ajal, mil tõsteplatvormil viibivad inimesed (välja arvatud avarii korral).
- Ärge vedage materjali vahetult tõsteplatvormi käsipuudel, välja arvatud JLG loal.
- Kui platvormil on kaks või enam isikut, vastutab kõikide masina tööoperatsioonide eest operaator.
- Veenduge alati, et elektrilised tööriistad on korralikult kinnitatud ega ripu platvormilt toitejuhet pidi alla.
- Sõitmisel paigutage nool alati liikumissuht tagumisele teljele. Pidage meeles, kui nool on paigutatud esimesele teljele, siis toimivad juhtimisfunktsioonid vastupidiselt.
- Ärge aidake kinnijäänud või rikkis masinat tõmbamise ega lükkamise teel; seda võib teha ainult šassii tugikäppadest tõmmates.
- Enne masina juurest lahkumist langetage platvorm ja lülitage toide täielikult välja.
- Masina kasutamise ajal ärge kandke sõrmuseid, käekella ega ehteid. Ärge kandke avaraid rõivaid ega pikki lahtisi juukseid, mis võivad seadmete vahele või külge takerduda.

- Masinal ei tohi töötada isikud, kes on pruukinud narkootilisi aineid või alkoholi, või kes kannatavad äkiliste haigushoogude, nõrkuse või teadvusekaotuse all.
- Temperatuurimuutuste korral hüdrosilindrid paisuvad või tõmbuvad kokku. See võib põhjustada statsionaarses olekus masina platvormi asendimuutusi. Temperatuurimuutustest tingitud liikumist mõjutavad tegurid on näiteks aeg, mil masin püsis statsionaarsena, hüdroöli temperatuur, väliskeskkonna temperatuur ning platvormi asend.

### 1.3.2 Ümberpaiskumis- ja kukkumisoht

- Enne masinaga töötamist veenduge, et kõik väravad oleks suletud ja oma õiges asendis kinnitatud.



- Töö ajal peavad inimesed kandma platvormil turvavööd, mille rihm on kinnitatud vastava ametlikult lubatud ankurduspunkti külge. Kinnitage iga ankurduspunkti külge ainult üks (1) rihm.

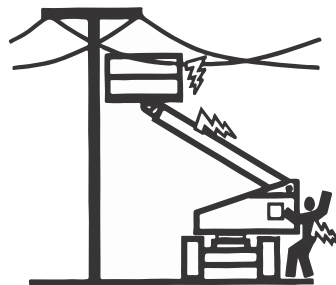
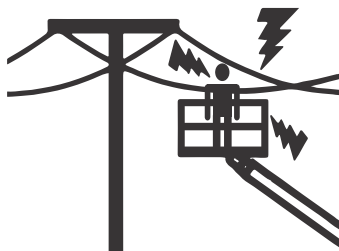


- Sisenege ja väljuge vaid läbi värava. Platvormile sisenemisel ja sellelt lahkumisel säilitage erilist ettevaatust. Veenduge, et platvorm on täielikult langetatud. Platvormile minekul ja sellelt lahkumisel olge näoga masina poole. Säilitage masinaga alati kolme-punkti-kontakt, st peale- ja mahaminemisel hoidke igal ajahetkel masina küljes kas kaks jalga ja käsi või kaks kätt ja jalga.

- Hoidke mõlemad jalad kogu aeg kindlalt platvormi põrandal paigal. Ärge mingil juhul paigutage platvormile täiendavaks ronimiseks abivahendeid, nagu näiteks redelid, kastid, trepiastmed, plangud vms.
- Vältige õli, muda ja libedate ainete sattumist jalanõudele ning platvormi põrandale.

### 1.3.3 Elektriohud

- Masin ei ole isoleeritud ega paku kaitset elektripingega kontakti või selle läheduse eest.
- Masinat pole soovitatav kasutada äikese ajal. Kui äikesetorm tuleb töö ajal, siis kehavigastuste ja masina kahjustamise vältimiseks langetage nool ning seisake masin ohutus ja kindlas kohas.



- Hoiduge ohutusse kaugusesse elektriliinidest, elektriseadmetest või mis tahes pingestatud (isoleeritud või isoleerimata) osadest vastavalt minimaalsele lubatud lähenemiskaugusele, mis on toodud [tabelis – minimaalne lubatud lähenemiskaugus \(MAD\)](#), [Leht 17](#).
- Arvestage masina liikumist ja elektriliinide kõikumist.

**Tabel 1. Minimaalne lubatud lähenemiskaugus (MAD)**

| Pingevahemik (faasidevaheline pinge)                                                                                     | Minimaalne lubatud lähenemiskaugus jalgades (meetrites) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 0 kuni 50 KV                                                                                                             | 10 (3)                                                  |
| Üle 50 KV kuni 200 KV                                                                                                    | 15 (5)                                                  |
| Üle 200 KV kuni 350 KV                                                                                                   | 20 (6)                                                  |
| Üle 350 KV kuni 500 KV                                                                                                   | 25 (8)                                                  |
| Üle 500 KV kuni 750 KV                                                                                                   | 35 (11)                                                 |
| Üle 750 KV kuni 1000 KV                                                                                                  | 45 (14)                                                 |
| <b>MÄR- KUS:</b> Käesolev nõue kehtib kõikjal, välja arvatud juhul, kui tööandja, kohalik või riiklik eeskiri on rangem. |                                                         |

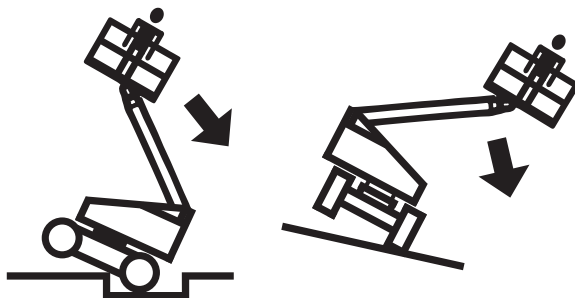
- Hoidke masin koos sellel asuvate inimeste, tööriistade ja varustusega vähemalt 3 m (10 ft) kaugusel elektriliinist ja elektriseadmetest pingega kuni 50 000 volti. Iga täiendav 30 000 volti lisab nõutavale vahemaale 0,3 m (1 ft).
- Minimaalset lähenemiskaugust võib vähendada, kui kokkupuute vältimiseks on paigaldatud kaitstava liini pingele vastavad isoleerkaitsepiirded. Need kaitsepiirded ei tohi olla masina osaks (ega selle külge kinnitatud).
- Minimaalset lähenemiskaugust võib vähendada kauguseni, mis jääb isoleerkaitsepiirde ettenähtud töökauguste piiresse. Selle kauguse peab elektrienergia ülekannet arvestades määrama kvalifitseeritud isik kooskõlas omanikuga ning vastavalt kohalikele või riiklikele eeskirjadele, mis kehtivad töötamisel pingestatud elektriseadmete juures.

### **! OHT**

Ärge manööverdage masinaga ega lubage personalil liikuda keelutsoonis. Eeldage, et kõik elektriseadmed ja juhtmed on pingel all, kui teile pole täpselt teatatud vastupidisest.

#### **1.3.4 Kaldumisoht**

- Veenduge, et pinnasetingimused vastavad maksimaalsele rehvikoormusele, mis on kirjas iga ratta kõrval šassii külge kinnitatud andmeplaadil. Ärge sõitke ebakindlal pinnasel.
- Kasutaja peab enne sõitmise alustamist tutvuma pinnaseoludega. Ärge ületage sõidu ajal lubatud külgkallet ega tõusunurka.



- Ärge tõstke platvormi ega sõitke tõstetud platvormiga kallakul või kallaku lähedal, ebatasasel või pehmel pinnasel.
- Enne platvormi tõstmist või tõstetud platvormiga sõidu alustamist veenduge, et masin paikneb kõval ja tasasel pinnal, mis jääb maksimaalse kalde lubatud piiridesse.
- Enne sõitu pörandal, sillal, veoplatvormil või muul pinnal kontrollige antud pinnase kandevõimet.
- Ärge mingil juhul ületage platvormi jaoks määratletud maksimaalset lubatud tõstevõimet. Hoidke laadung platvormi gabariitide piires, välja arvatud JLG eriloo korral.

- Hoidke masina šassii vähemalt 2 ft (0,6m) eemal aukudest, kühmudest, astmetest, takistustest, prahist, varjatud aukudest või muudest võimalikest pinnaohtudest.
- Ärge lükake ega tõmmake objekte noolega.
- Ärge mingil juhul üritage kasutada masinat kraanana. Ärge kinnitage masinat kõrvalasuva karkassi külge. Ärge ühendage platvormiga traate, kaableid ega muid sarnaseid esemeid.
- Kui nool või platvorm on kinni jäänud asendisse, kus üks või mitu ratast on maast lahti, tuleb enne masina stabiliseerimise alustamist kõik inimesed platvormilt eemaldada. Kasutage masina stabiliseerimiseks kraanat, kahveltõstukit või muud sobivat seadet.
- Ärge töötage masinaga, kui tuule kiirus (sh tuulepuhangud) ületab 12,5 m/s (28 mph). Lisateavet leiate [tabelist – Beauforti skaala \(ainult viiteks\), Leht 20](#). Tuule kiirust mõjutavad tegurid on platvormi kõrgus, ümbritsevad ehitised, kohalik ilm ja võimalik lähenev torm.
- Tuule kiirus võib kõrgustes olla maapinnaga võrreldes palju suurem.
- Tuule kiirus võib ootamatult muutuda. Pöörake alati tähelepanu ilmamuutustele, platvormi langetamiseks vajaminevale ajale ning meetoditele praeguste ja võimalike ilmaolude jälgimiseks.
- Ärge katke ega suurendage platvormi pindala või koormat. Välistingimustes töötamisel ärge vedage platvormil suurepinnalisi esemeid. Selliste esemete lisamine suurendab masina tuulest ohustatud pinda. Pindala suurendamine suurendab tuuletakistust ning seetõttu väheneb masina stabiilsus.
- Ärge muutke platvormi suurust lubamatu modifitseerimise ega lisaseadmete abil.

## PEALKIRI

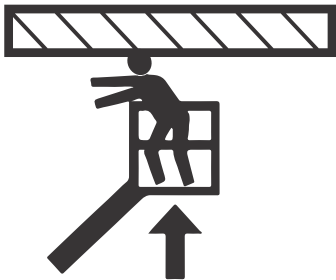
Ärge kasutage masinat, kui tuule kiirus ületab selle juhendi jaotises Üldspetsifikatsioonid või platvormi plakati andmesildil toodud spetsifikatsiooni.

Tabel 2. Beauforti skaala (ainult viiteks)

| Beauforti arv | Tuule kiirus |           | Kirjeldus           | Tingimused maapinnal                                                                         |
|---------------|--------------|-----------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | mph          | m/s       |                     |                                                                                              |
| 0             | 0            | 0-0,2     | Tuulevaikne         | Tuulevaikne. Suits tõuseb vertikaalselt.                                                     |
| 1             | 1-3          | 0,3-1,5   | Kerge õhu liikumine | Õhu liikumist on näha suitsus.                                                               |
| 2             | 4-7          | 1,6-3,3   | Kerge tuul          | Tuult on tunda paljal nahal. Kuulda on sahinat.                                              |
| 3             | 8-12         | 3,4-5,4   | Vinu                | Lehed ja peenemad oksad liiguvad pidevalt.                                                   |
| 4             | 13-18        | 5,5-7,9   | Möödukas tuul       | Õhus on tolm ja paberitükke. Väiksemad oksad hakkavad liikuma.                               |
| 5             | 19-24        | 8,0-10,7  | Tugevam tuul        | Väiksemad puud kõiguvad.                                                                     |
| 6             | 25-31        | 10,8-13,8 | Tugev tuul          | Suured oksad liiguvad. Lipud lehvivad horisontaalselt. Vihmavarju kasutamine on raskendatud. |
| 7             | 32-38        | 13,9-17,1 | Väga tugev tuul     | Puud kõiguvad. Vastu tuult on raske kõndida.                                                 |
| 8             | 39-46        | 17,2-20,7 | Kerge torm          | Oksad murduvad puudel. Tuulepuhangud muudavad autode liikumissuunda.                         |
| 9             | 47-54        | 20,8-24,4 | Tugev torm          | Kerged ehitised saavad vigastusi.                                                            |

1.3.5 Vigastus- ja kokkupõrkeoht

- Kogu töötav ja maapealne personal peab kandma atesteeritud peakatet.
- Jälgige sõidu ajal takistusi masina ümber ja pea kohal. Kontrollige alati vahemaid platvormi kohal, külgedel ja all.



- Hoidke töö ajal kõik kehaosad platvormi käsipuudest seespool.
- Platvormi juhtimiseks tõkke juurde kasutage sõitmise asemel noole funktsioone.
- Kui sõidate piiratud nähtavusega piirkonnas, määrake alati mõni inimene vaatlejaks.
- Hoidke kõikide toimingute ajal masina juhtimisega mittetegelev personal masinast vähemalt 6 ft (1,8 m) kaugusel.

- Erinevate sõidutingimuste korral peab operaator valima sõidukiiruse olenevalt pinnasetingimustest, ruumist, nähtavusest, kaldest, personali asukohast ja muudest teguritest.
- Arvestage igasuguse sõidukiiruse juures vajaliku pidurdusmaaga. Suurema kiirusega sõitmisel vähendage enne peatumist kiirust. Sõitke kallakutel ainult aeglase kiirusega.
- Ärge kasutage suurt kiirust väikesel maa-alal või tagurdamisel.
- Olge kogu aeg tähelepanelik, vältige otsasõitu takistustele või juhtseadiste ja platvormil viibivate inimeste häirimist.
- Veenduge, et muude ülatasemel ja maapinnal töötavate masinate operaatorid on mobiilse tõsteplatvormi olemasolust teadlikud. Ühendage lahti sildkraanade toide. Tõkestage vajaduse korral juurdepääs tööpiirkonnale.
- Ärge töötage personali kohal. Hoiatage personali, et see ei töötaks, seisaks ega käiks tõstetud noole või platvormi all. Vajaduse korral paigutage põrandale tõkked.

## 1.4 PUKSEERIMINE, TÕSTMINE JA TRANSPORT

- Pukseerimise, tõstmise ja transpordi ajal on inimeste viibimine platvormil keelatud.
- Masinat pole soovitatav pukseerida, välja arvatud avarii, rikke, toitekao või laadimise/ mahalaadimise korral. Teavet avariipukseerimise kohta leiate käesoleva kasutusjuhendi avariiprotseduure käsitlevast jaotisest.
- Enne pukseerimist, tõstmist või transporti kontrollige, et nool on täielikult sisse tõmmatud ning pöördlaud (kui see kuulub varustusse) lukustatud. Platvormil ei tohi olla ühtegi tööriista.
- Masina tõstmisel kasutage ainult selleks ettenähtud kohti masinal. Tõsteseadmel peab olema vastav tõstevõime.
- Teavet tõstmise kohta leiate käesoleva kasutusjuhendi masina kasutamist käsitlevast jaotisest.

## 1.5 HOOLDUS

See alamjaotis sisaldab üldisi ohutusnõudeid, mida tuleb järgida masina hooldamisel. Täiendavad ettevaatusabinõud masina hooldamisel on lisatud käesoleva juhendi vastavatesse kohtadesse ning teenindus- ja hooldusjuhendisse. On eriti tähtis, et hoolduspersonal järgiks rangelt nimetatud ohutusnõudeid ning väldiks võimalikke vigastusi või masina ja vara kahjustusi. Hoolduskava peab kehtestama kvalifitseeritud spetsialist ning seda tuleb masina ohutuse tagamiseks rangelt täita.

### 1.5.1 Hooldusriskid

- Enne reguleerimis- ja remonditööde alustamist lülitage välja kõigi juhtseadiste toide ja veenduge, et liikuvad osad on kinnitatud tahtmatu liikumise vältimiseks.

- Ärge mingil juhul töötage tõstetud platvormi all; langetage see alumisse asendisse, võimaluse korral toetage ning fikseerige liikumise vältimiseks, kasutades selleks sobivaid ohutusprusse, plokke või ülatusesid.
- ÄRGE parandage ega pingutage hüdrovoolikuid või kinnitusi ajal, mil masin on sisse lülitatud või kui hüdro süsteem on rõhu all.
- Enne hüdraulikakomponentide lahtikeeramist või eemaldamist laske kõigist hüdroagregaatidest rõhk välja.
- ÄRGE püüdke teha võimalikke lekkeid kindlaks paljaste kätega. Kasutage selleks pappi või paberit. Pritsiva vedeliku eest kaitsmiseks kandke töökindaid.



- Kasutage ainult JLG poolt heaks kiidetud varuosi. Heaks kiitmiseks veenduge, et varuosad või komponendid on originaalosadega võrreldes identsed või võrdväärsed.
- Ärge mingil juhul üritage raskekaalulisi osi maha võtta mehaanilise tõsteseadme abita. Ärge paigutage raskeid objekte hoiule ebakindlas asendis. Veenduge, et masina komponentide tõstmisel kasutatakse kindlat kinnitus-/toetuspunkti.
- Ärge kasutage masinat keevitamise juures maandusena.
- Kui te keevitate või lõikate metalli, võtke kasutusele ettevaatusabinõud šassii kaitseks otsese keevituse või metallilõike sädemete eest.
- Ärge tankige sisepõlemismootoriga masinat töötava mootoriga.
- Kasutage ainult atesteeritud mittesüttivaid puhastuslahusteid.
- Ärge vahetage stabiilsuse suhtes kriitilisi üksusi, nagu näiteks akud või täisrehvid, erineva kaalu ja spetsifikatsiooniga üksustega. Ärge muutke mobiilset tõsteplatvormi mingil viisil, mis võiks mõjutada stabiilsust.
- Teavet kriitiliste stabiilsusobjektide kohta leiate teenindus- ja hooldusjuhendist.

## PEALKIRI

Mobiilse tõsteplatvormi modifitseerimine või muutmine on lubatud ainult valmistaja eelneva kirjaliku loaga.

### 1.5.2 Akuga seotud ohud

- Elektrikomponentide hooldamisel või keevitustööde teostamisel võtke akud alati ühendusest lahti.
- Laadimisel ja hooldustööde tegemisel ärge lubage aku läheduses suitsetada ning kasutada lahtist tuld või sädemeid.
- Ärge asetage akuklemmidele tööriistu ega muid metallesemeid.
- Aku hooldamisel kandke alati vahendeid käte, silmade ja näo kaitseks. Veenduge, et akuhape ei sattuks nahale või riietele.

## ETTEVAATUST

Akuvedelik on äärmiselt korrodeeriv. Vältige kõigis olukordades kontakti naha ja riietega. Loputage akuvedelikuga kokkupuutunud piirkonda kohe puhta veega ning pöörduge arsti poole.

- Laadige akusid ainult korraliku õhutusega ruumis.
- Vältige aku täitmist üle nõutud akuvedeliku taseme. Lisage akule destilleeritud vett ainult pärast aku täielikku laadimist.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

# Jaotis 2

## Kasutaja kohustused, masina ettevalmistus ja ülevaatus

---

### 2.1 PERSONALI VÄLJAÕPE

---

Mobiilne tõsteplatvorm (MEWP) on inimeste teiseldamise seade, seetõttu on hädavajalik, et sellel töötaks ainult kvalifitseeritud töö- ja hoolduspersonal.

#### 2.1.1 Operaatori väljaõpe

Operaatori väljaõpe peab hõlmama järgmisi valdkondi.

1. Kasutus- ja ohutusjuhendiga tutvumine.
2. MEWP tõstuki juhtimisseadmete, sealhulgas platvormil olevate, maapealsete ja hädalaskumise juhtimisseadmete põhjalik tundmine.
3. Juhtsildid, juhised ja hoiatused masinal.
4. Kehtivad eeskirjad, standardid ja ohutuseeskirjad.
5. Atesteeritud kukkumisvastase kaitseseadme kasutamine.
6. Küllaldased teadmised masina mehaanilise töö kohta selle rikke või võimaliku rikke avastamiseks.
7. Ohutuimad vahendid tööks masinaga ülapaigutusega takistuste, teiste liikuvate seadmete, takistuste, süvendite, aukude ja astmete korral.
8. Vahendid ohtude vältimiseks kaitseta elektrijuhtmete olemasolul.
9. Sobilike MEWP tõstukite ja saadaval lisaseadmete valimine töö läbi viimiseks arvestades spetsiifilisi töö nõudeid, kaasates MEWP tõstuki omaniku, kasutaja ja/või ülevaataja.
10. Operaatori vastutus tagamisel, et kõigil platvormil asujatel on alusteadmised ohutust tööst MEWP tõstukil, ja nende teavitamisel kehtivatest eeskirjadest, standarditest ja ohutusreeglitest.
11. Nõue lisaks väljaõppele ka tutvustada.

#### 2.1.2 Väljaõppe järelevalve

Väljaõpe peab toimuma kvalifitseeritud isiku järelevalve all avatud, ohutus piirkonnas, kuni õpilane on näidanud võimet masinat ohutult juhtida ja käitada.

#### 2.1.3 Operaatori kohustused

Operaatorile tuleb selgitada, et ta on kohustatud ja volitatud masina välja lülitama juhul, kui masinal juhtub rike või tekivad ohtlikud tingimused kas masina või töökohaga seoses.

### 2.1.4 Masinaga tutvumine

**MÄRKUS:** Tutvustamise vastutus võib piirkonniti erineda.

MEWP tõstukit võivad käitada ainult kvalifitseeritud personal, kes on läbinud seadmepõhise tutvumise. Kasutaja otsustab enne käitust, kas personal on kvalifitseeritud MEWP tõstukit käitama. Kasutaja tagab, et operaator käitab pärast tutvumist MEWP tõstukit piisavalt pika aja, et saavutada vilumus. Kasutaja loal on võimalik saavutada iseseisev tutvumine, kui lubatud, tootja operaatorijuhendi kvalifitseeritud operaatori poolt lugemise, mõistmise ja järgimise teel.

Enne, kui kasutaja lubab operaatoril kasutada MEWP tõstuki teatud mudelit, kindlustab kasutaja, et operaator on tutvunud järgneva:

1. Juhendi hoiustuslahtri asukoht ja nõue tagada, et nõutud juhend(id) asuks MEWP tõstukil;
2. Masina juhtimisseadmete ja märgutulede otstarve ning töö platvormi ja maapealses juhtimisjaamas.
3. Hädajuhtimisseadmete otstarve, asukoht ja töö.
4. Töökarakteristikud ja piirangud
5. Omadused ja seadmed;
6. Lisaseadmed ja lisavarustus

## 2.2 ETTEVALMISTUS, ÜLEVAATUS JA HOOLDUS

---

Järgnev tabel hõlmab masina ülevaatusi ja hooldustöid JLG Industries, Inc. soovitude kohaselt. Tutvuge kohalike eeskirjadega, et saada teavet MEWP tõstukite töö lisanõuete kohta. Kui masinat kasutatakse karmides ja ebasõbralikes tingimustes, suure töökoormusega või eriti intensiivselt, tuleb ülevaatusete ja hooldustööde sagedust vajaduse kohaselt tihendada.

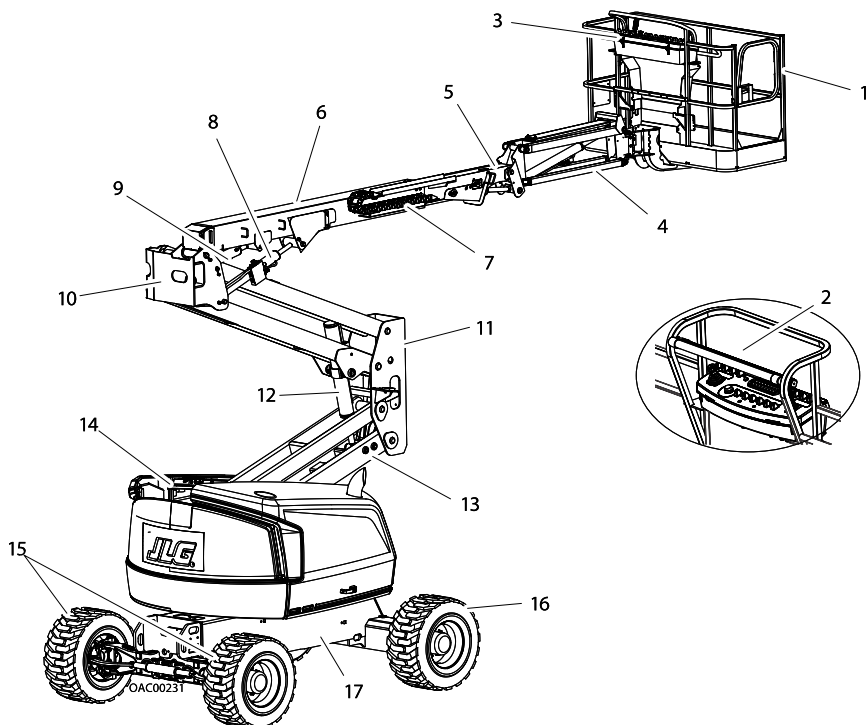
Tabel 3. Ülevaatus- ja hooldusgraafik

| Tüüp                                                                                                                       | Sagedus                                                                                                          | Põhivastutus                   | Teeninduse kvalifikatsioon                        | Viide                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Käivituseelne ülevaatus                                                                                                    | Iga päev enne töö algust või operaatori vahetamisel                                                              | Kasutaja või operaator         | Kasutaja või operaator                            | Kasutus- ja ohutusjuhend                                      |
| Ülevaatus enne käitandmist (vt märkus)                                                                                     | Enne igat müüki, liisingu või rendileandmist                                                                     | Omanik, vahendaja või kasutaja | JLG kvalifitseeritud mehaanik                     | Teenindus- ja hooldusjuhend ning asjakohane JLG ülevaatusvorm |
| Sagedane ülevaatus (vt märkust)                                                                                            | Pärast 3 kuud või 150 töötundi, kumb tähtub enne või kui masin ei ole töötanud üle 3 kuu või ostetud kasutatuna. | Omanik, vahendaja või kasutaja | JLG kvalifitseeritud mehaanik                     | Teenindus- ja hooldusjuhend ning asjakohane JLG ülevaatusvorm |
| Iga-aastane masina ülevaatus (vt märkus)                                                                                   | Kord aastas, mitte hiljem kui 13 kuud eelmisest ülevaatuses                                                      | Omanik, vahendaja või kasutaja | Tehases väljaõppe saanud hooldustehnik (soovitav) | Teenindus- ja hooldusjuhend ning asjakohane JLG ülevaatusvorm |
| Profülaktiline hooldus                                                                                                     | Teenindus- ja hooldusjuhendis määratletud intervalliga                                                           | Omanik, vahendaja või kasutaja | JLG kvalifitseeritud mehaanik                     | Teenindus- ja hooldusjuhend                                   |
| <b>Märkus.</b> Ülevaatusvormid on saadaval firmas JLG. Kasutage ülevaatusvormide täitmiseks teenindus- ja hooldusjuhendit. |                                                                                                                  |                                |                                                   |                                                               |

**NB!**

JLG Industries, Inc. käsitleb tehases väljaõppe saanud hooldustehnikut isikuna, kes on edukalt läbinud JLG teenindus- ja väljaõppealase koolituse JLG spetsiifiliste tootemudelite alal.

## 2.3 MASINA KOMPONENDID



Joonis 1. Põhiosad

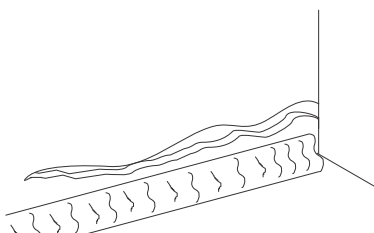
- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Platvorm                     | 10. Ülemine vertikaaltugi       |
| 2. SkyGuard                     | 11. Alumine vertikaaltugi       |
| 3. Platvormi juhtkonsool        | 12. Samba tõstesilinder         |
| 4. Poom (kui kuulub varustusse) | 13. Samba nool                  |
| 5. Noole pikendus               | 14. Pöördlaud                   |
| 6. Peanool                      | 15. Eesmised vedavad/juhtrattad |
| 7. Lattviik                     | 16. Tagumised vedavad rattad    |
| 8. Peamine tõstesilinder        | 17. Raam                        |
| 9. Peasilinder                  |                                 |

## 2.4 KÄIVITUSEELNE ÜLEVAATUS

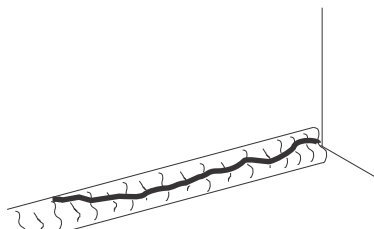
Käivituseelne ülevaatus peaks hõlmama järgmisi toiminguid.

1. **Puhtus** – veenduge, et pindadel ei oleks lekkeid (õli, kütus või akuhape) ega võõrkehi. Teatage lekkest vastavale hooldustöötajale.

2. **Konstruksioon** – veenduge, et masina konstruksioonil poleks mõlke, kahjustusi, keevitus- või põhimetalli pragusid ega muid puudusi.



Joonis 2. Põhimetalli pragu



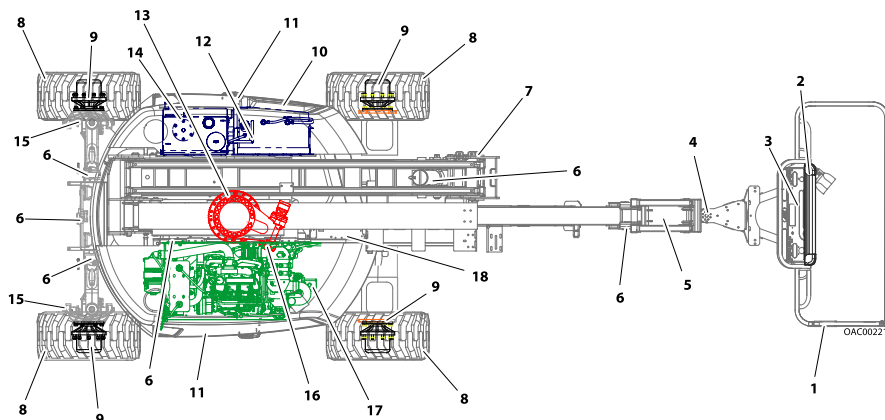
Joonis 3. Keevise pragu

3. **Andmeplaadid ja sildid** – kontrollige puhtust ja loetavust. Veenduge, et ükski andmeplaat ega silt pole puudu. Kontrollige, kas mitteloetavad sildid on puhastatud või asendatud.
4. **Töö- ja ohutusjuhendid** – veenduge, et töö- ja ohutusjuhend (Operator and Safety Manual), AEM-i ohutusjuhend (AEM Safety Manual, ainult USA turg) ning ANSI kohustuste juhend (ANSI Manual of Responsibilities, ainult USA turg) oleks veekindlas hoiukonteineris olemas.
5. **Igapäevane kiirülevaatus** – viige läbi ettenähtud viisil.
6. **Aku** – laadige nõuetekohaselt.
7. **Kütus (sisepõlemismootoriga masinad)** – lisage vajaduse korral kütust.
8. **Mootori õlitase** – veenduge, et mootoriõli tase oleks õlimõõtevarda täis-tähise juures ja täiteava kork kindlalt kinni.
9. **Hüdroõli** – kontrollige hüdroõli taset. Vajaduse korral valage hüdroõli juurde.
10. **Tarvikud/lisaseadmed** – lisateavet konkreetse ülevaatus-, töö- ja hooldusjuhiste kohta leiate käesoleva kasutusjuhendi tarvikute jaotisest või masina vastava tarviku teabesiltidelt.
11. **Talitluse kontroll** – pärast kiirülevaatus lõppu teostage kõigi süsteemide talitluse kontroll avatud piirkonnas, kus puuduvad ülapaigutusega ja maapealsed takistused. Konkreetseid juhiseid leiate [jaotisest – masina töö](#).
12. **Platvormi värav** – hoidke värav ja selle ümbrus puhtana ja takistustevabana. Veenduge, et värav sulgub korralikult ja see pole väändunud ega kahjustunud. Hoidke väravad alati suletuna, v.a platvormile sisenemisel ja sealt lahkumisel ning materjalide laadimisel.
13. **Rihma kinnituspunktid** – töö ajal peavad inimesed kandma platvormil turvavööd, mille rihm on kinnitatud vastava ametlikult lubatud ankurduspunkti külge. Kinnitage iga ankurduspunkti külge ainult üks (1) rihm.

## ! PEALKIRI

Kui masin korralikult ei tööta, lülitage see kohe välja! Teatage probleemist vastavale hooldustöötajale. Ärge hakake masinaga tööle enne, kui see on tunnistatud töökorras olevaks.

## 2.5 IGAPÄEVANE KIIRÜLEVAATUS



### 2.5.1 Üldist

Alustage kiirülevaatus üksusega 1, nagu on märgitud skeemil. Kontrollige järjest kõiki üksusi, mis on loetletud järgmises loendis.

## ! PEALKIRI

Võimalike vigastuste vältimiseks veenduge, et masina toide oleks välja lülitatud. Ärge kasutage masinat enne, kui kõik rikked on kõrvaldatud.

## NB!

Ärge unustage šassii visuaalset ülevaatus altpoolt. Selle piirkonna kontrollimisel võib tihti peale avastada tingimusi, mis võivad põhjustada masina tõsisid kahjustusi.

**KONTROLLIMISEGA SEOTUD MÄRKUS.** Kontrollige kõigi komponentide puhul hoolikalt lahtiste detailide puudumist, kõigi detailide allesolekut, detailide kinnitusi, nähtavate vigastuste puudumist, lekkeid, ülemäära kulumist ning vastavust muudele kriteeriumidele.

1. **Platvorm ja värav** – pedaal töötab õigesti, seda pole muudetud, kahjustatud ega blokeeritud. Värava riivid ja hinged on heas töökorras.
2. **SkyGuard** – vt kontrollimisega seotud märkust.
3. **Platvormi juhtkonsool** – lülitid ja hoovad naasevad aktiveerimisel ja vabastamisel neutraalasendisse, sildid/andmeplaadid on kinnitatud ja loetavad, juhttähised loetavad.
4. **Platvormi rotaator** – vt kontrollimisega seotud märkust.
5. **Poom ja poomi rotaator (kui kuuluvad varustusse)** – vt kontrollimisega seotud märkust.
6. **Kõik hüdrosilindrid** – puuduvad nähtavad vigastused, pöördteljed ja hüdrovoolikud kahjustusteta, leketeta.
7. **Noolesektioonid/vertikaaltoed/pöördlaud** – vt kontrollimisega seotud märkust.
8. **Rattad ja rehvid** – korralikult kinnitatud, kõik rattamutrid olemas. Kontrollige rehvimustri kulumist, otsige löikejälgi, rebendeid ja muid puudusi. Kontrollige, kas rattad pole kahjustatud või roostes.
9. **Veomootor, pidur ja jaotur** – puuduvad lekked.
10. **Maapealne juhtkonsool** – lülitid ja hoovad naasevad aktiveerimisel ja vabastamisel neutraalasendisse, sildid/andmeplaadid on kinnitatud ja loetavad, juhttähised loetavad.
11. **Kapott** – vt kontrollimisega seotud märkust.
12. **Kütusepaak** – vt kontrollimisega seotud märkust
13. **Pöördlaua laager** – kontrollige õiget määritust. Ei tohi olla lõtvunud polte ega lõtku laagri ja masina vahel.
14. **Hüdroanum** – vt kontrollimisega seotud märkust.
15. **Rööpvarda otsad ja käänmikud** – vt kontrollimisega seonduvat märkust.
16. **Pöörasmootor ja tigumehhanism** – kontrollige nähtavate vigastuste puudumist.
17. **Hüdropump** – vt kontrollimisega seotud märkust.
18. **Akuruum** – akude elektrolüüdi tase õige, kaablid pingul, nähtavate kahjustuste ja korrosioonita.

## 2.6 FUNKTSIONEERIMISE KONTROLL

---

Tehke funktsioneerimise kontroll järgmiselt.

1. Maapealselt juhtpaneelilt, platvorm koormuseta
  - a. Veenduge, et hädaseiskamisnupu vajutamisel blokeeritakse kõik masina funktsioonid.
  - b. Kontrollige, et kõik funktsioonid seiskuvad, kui funktsioonide lüliti vabastada.
  - c. Rakendage kõiki funktsioone ning kontrollige piiravaid ja kaitselüliteid, veendudes nende õiges talitluses.
  - d. Kontrollige abitoiteallika tööd.
2. Platvormi juhtkonsoolilt
  - a. Veenduge, et juhtkonsool on oma õiges asukohas tugevasti kinni.
  - b. Kontrollige, kas lülilukkude kõik kaitsmed on kohal.
  - c. Veenduge, et hädaseiskamisnupu vajutamisel blokeeritakse kõik masina funktsioonid.
  - d. Veenduge, et pedaali vabastamisel blokeeritakse kõik masina funktsioonid.
  - e. Rakendage kõiki funktsioone ning kontrollige piiravaid ja kaitselüliteid, veendudes nende õiges talitluses.
3. Platvorm transpordiasendis (kokku tõmmatud).
  - a. Juhtige masin lubatud kaldega kallakule ja kontrollige pidurite tööd.
  - b. Kontrollige kaldeanduri märgutule tööd.
4. Pöörake nool üle tagumiste rataste ja veenduge, et sõidusuuna märgutuli põleb ning sõitmiseks kasutatakse sõidusuuna alistamise lülitit.
5. Lülitage masin transpordirežiimi. Veenduge, et masin paikneks siledal ja kindlal pinnal ning tornipoom on langetatud ja täielikult sisse tõmmatud asendis. Tõstke põhipoom 5° üle horisontaalasendi. Sõitke masinaga edasi ja veenduge, et liikumiskiirust töötamise ajal vähendatakse.

## 2.7 SKYGUARD®-I TOIMIMISE KONTROLL

**MÄR-KUS:** SkyGuardi toimimise kohta leiate lisateavet [jaotisest – SkyGuardi kasutamine](#).

Platvormi konsoolilt takistustevabal ala toimige järgmiselt.

1. Liigutage teleskoop välja.
2. Aktiveerige SkyGuardi andur.
  - a. **SkyGuard** – rakendage kollasele latile ligikaudu 222 Nm (50 lb) suurust jõudu.
  - b. **SkyGuard SkyLine®** – vajutage vardale ja katkestage varda ja parempoolse kronsteini vaheline ühendus.
  - c. **SkyGuard SkyEye®** – varjake anduri kiir käega.
3. Kui andur on aktiivne, kontrollige järgmist.
  - a. Teleskoobi väljaliikumine peatub ning lühikese aja jooksul liigutatakse teleskoopi uuesti sisse.
  - b. Kostab helisignaali.
  - c. Kui masin on varustatud SkyGuardi vilkuriga, hakkab vilkur tööle.

**MÄR-KUS:** Kui SkyGuard on sisse lülitatud koos pehme puute süsteemiga, siis tagurdu- se asemel lülituvad funktsioonid välja.

4. Lahutage SkyGuardi andur, vabastage juhtseadmed, seejärel käitage jalglüliti. Veenduge normaaltöö toimimises.

**MÄR-KUS:** SkyLine'iga varustatud masinate korral ühendage varras uuesti parempoolse kronsteiniga.

Kui SkyGuard jääb aktiveerituks ka pärast funktsiooni pööramist või välja lülitamist, vajutage ja hoidke all SkyGuardi alistamise lüliti, et taastada masina tavafunktsioonid ajal, mil andurit ei rakendata.

## 2.8 VEDRUSTUSEGA TELJE LUKUSTUSE KONTROLL

**NB!**

Lukustussüsteemi tuleb kontrollida kord kvartalis, süsteemi komponentide vahetamisel või juhul, kui süsteem ei tööta õigesti.

**MÄR-KUS:** Enne lukustussilindrite kontrollimist veenduge, et nool oleks täielikult sisse tõmmatud ning asuks tagumiste rataste vahel.

1. Asetage 15,2 cm (6 in) kõrgune plokk koos rambiga eesmise vasakpoolse ratta ette.

2. Käivitage mootor platvormi juhtkonsoolilt.
3. Lükake sõidu juhthoob eespoolsesse asendisse ja juhtige masin ettevaatlikult rambile, kuni eesmine vasakpoolne ratas jõuab plokile.
4. Rakendage ettevaatlikult pööramise juhthooba ja viige nool üle masina parema külje või tõstke põhinoolt piisavalt palju, et viia see transpordiasendist välja.
5. Asetage sõidu juhthoob tagasikäigule ning sõitke masinaga plokilt ja rambilt maha.
6. Laske abilisel vaadata, kas vasakpoolne eesmine või parempoolne tagumine ratas jäävad maast ülestõstetuks.
7. Pöörake nool ettevaatlikult kokkutõmmatud asendisse (tagumiste rataste vahel keskasendis, kui liigutatakse või viiakse ülestõstetud asendist täiesti alla). Kui nool jõuab kokkutõmmatud asendisse, peavad lukustussilindrid vabanema ning võimaldama rattal maapinnale vajuda (silindrite vabastamisel võib osutuda vajalikuks juhtkangi aktiveerimine).
8. Asetage 15,2 (6 in) kõrgune plokk koos rambiga eesmise parempoolse ratta ette.
9. Lükake sõidu juhthoob eespoolsesse asendisse ja juhtige masin ettevaatlikult rambile, kuni eesmine parempoolne ratas jõuab plokile.
10. Korrake samme 4 kuni 7, et kontrollida vedrustusega telje vastaskülge.
11. Kui lukustussilindrid ei tööta õigesti, siis tuleb masin enne ükskõik millise töö alustamist anda kvalifitseeritud personalile remontida.

# Jaotis 3

## Masina juhtseadised ja näidikud

### 3.1 ÜLDIST

**NB!**

Tootjal puudub otsene kontroll masina kasutuseesmärgi ja kasutamise üle. Masina ohutu kasutamise eest vastutavad kasutaja ja operaator.

Käesolev jaotis sisaldab vajalikku teavet juhtimisfunktsioonide mõistmiseks.

### 3.2 JUHTSEADISED JA INDIKAATORID

**MÄRKUS:** Näidikupaneelid kasutavad operaatori teavitamiseks võimalikest töistest olukordadest eri kujuga sümboleid. Alljärgnevalt selgitatakse nende sümbolite tähendust.



Näitab võimalikku ohtlikku olukorda, mis võib mitte-reageerimise korral põhjustada raske vigastuse või surma. Indikaator on punane.

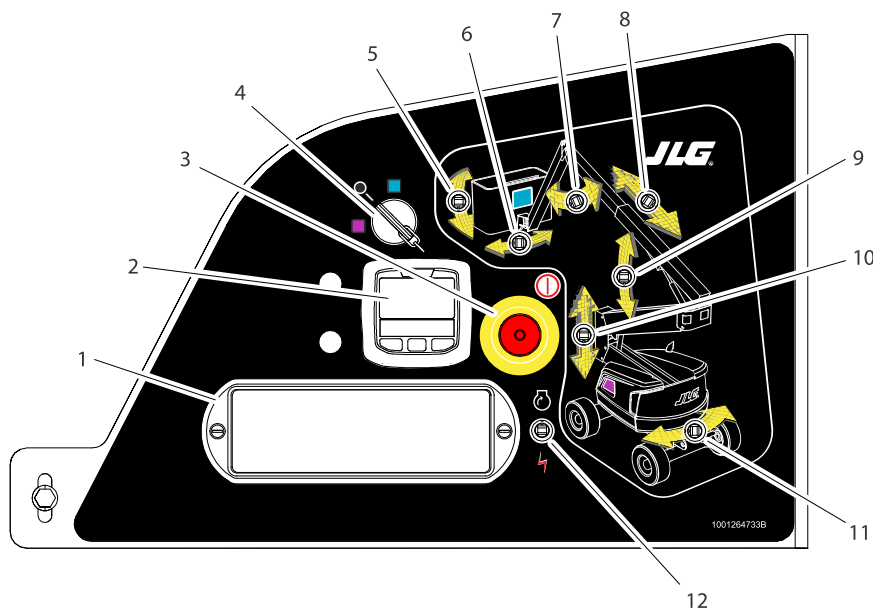


Näitab ebanormaalseid töötingimusi, mis mittereageerimise korral võivad põhjustada masina rikke või kahjustuse. Indikaator on kollane.



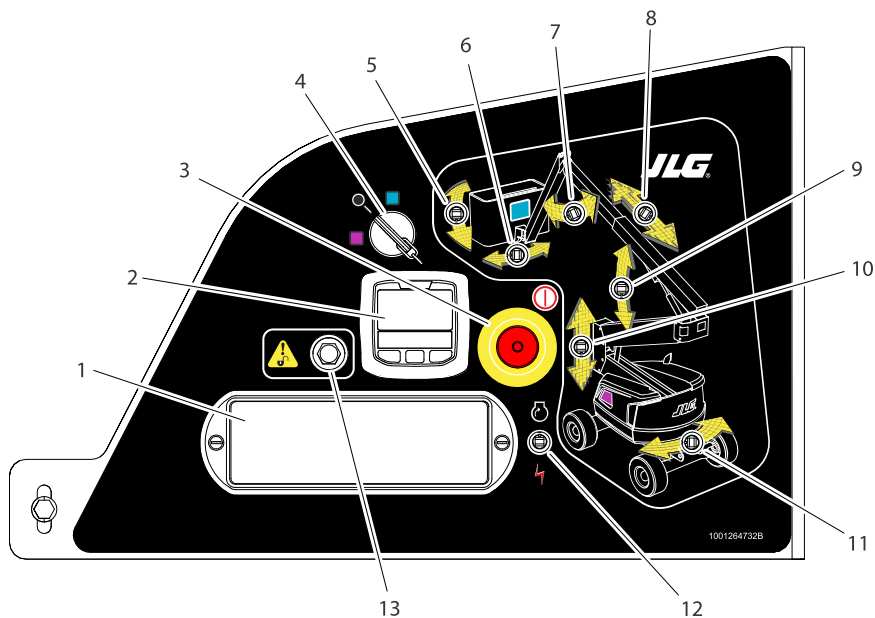
Näitab olulist informatsiooni töötingimuste kohta, st ohutuks tööks vajalikke protseduure. Indikaator on roheline, välja arvatud tõstevõime indikaator, mis on kollane.

### 3.3 MAAPEALNE JUHTKONSOOL



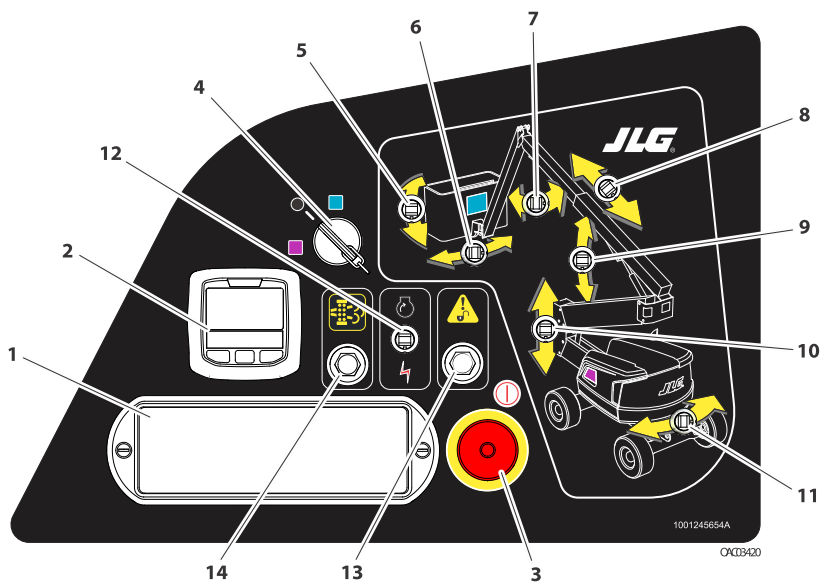
**Maapealne juhtkonsool M550-ta**

- |                                 |                                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Näidikupaneel                | 8. Teleskoop                              |
| 2. Näidiku mõõdik               | 9. Põhinoole tõstmine                     |
| 3. Toide/hädaseiskamine         | 10. Mastinoole tõstmine                   |
| 4. Ümberlüüti "platvorm/maa"    | 11. Pööramine                             |
| 5. Platvormi loodimine          | 12. Mootori käivitamine / abitoiteallikas |
| 6. Platvormi pööramine          |                                           |
| 7. Poom (kui kuulub varustusse) |                                           |



**Maapealne juhtkonsool MSSO-ga**

- |                                 |                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Näidikupaneel                | 8. Teleskoop                                 |
| 2. Näidiku m  dik               | 9. Põhinoole tõstmine                      |
| 3. Toide/h  daseisumine         | 10. Mastinoole tõstmine                     |
| 4. Ümberlüliti "platvorm/maa" | 11. Pööramine                               |
| 5. Platvormi loodimine          | 12. Mootori käivitamine / abitoiteallikas   |
| 6. Platvormi pööramine         | 13. Masina ohutussüsteemi alistamine (MSSO) |
| 7. Poom (kui kuulub varustusse) |                                              |



**MSSO ja DPF-iga maapealne juhtkonsool**

- |                                 |                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Näidikupaneel                | 8. Teleskoop                                |
| 2. Näidiku mõõdik               | 9. Põhinoole tõstmine                       |
| 3. Toide/hädaseiskamine         | 10. Mastinoole tõstmine                     |
| 4. Ümberlüüti "platvorm/maa"    | 11. Pööramine                               |
| 5. Platvormi loodimine          | 12. Mootori käivitamine / abitoiteallikas   |
| 6. Platvormi pööramine          | 13. Masina ohutussüsteemi alistamine (MSSO) |
| 7. Poom (kui kuulub varustusse) | 14. Diisli kübemefilter (DPF)               |

### 3.3.1 Maapealse juhkonsooli funktsioonid

## ! PEALKIRI

Noolt kasutades veenduge, et platvormi ümber ega all ei ole inimesi.

## ! PEALKIRI

Raskete vigastuste vältimiseks ärge kasutage masinat olukorras, kus mõni platvormi juhthoob või kipplüliti ei liigu vabastamisel väljalülitatud või neutraalsesse asendisse.

**MÄR-** Masina väljalülitamisel peavad ümberlüüti "platvorm/maa" ja hädaseiskamisnupp olema väljalülitatud asendis.

**KUS:** Platvormilt masina kasutamiseks tuleb platvormi/maapealse juhtkonsooli valikulüliti lülitada sinisesse ruutu.

Maapinnalt masina kasutamiseks tuleb platvormi/maapealse juhtkonsooli valikulüliti lülitada lillasse ruutu.



#### Diisli kübemefilter (DPF) (kui kuulub varustusse)

See nupp käivitab heitgaasisüsteemi kohapealse puhastamise.



#### Näidiku moodsiku valikud

##### Digitaalne ekraan

Näitab nii JLG kontrollsüsteemist kui ka mootori kontrollsüsteemist mootori töötunde, kütusetaset (kui on kohaldatav) ja rikkeidiagnostika koode (DTC).



##### Tunniloendur

Registreerib masina kasutamise aja töötava mootoriga. Ühendatuna mootori õlirohustusteemi, registreeritakse ainult mootori töötunnid. Tunniloendur registreerib kuni 9 999,9 tundi ning seda ei saa nullida.



##### Mootori käivitamise / abitoiteallika lüliti

Mootori käivitamiseks tuleb lüliti mootori käivitumiseni hoida ülemises asendis.

**MÄR-** Kui diiselmootoriga masinate eelsoojenduskuünla märgutuli põleb, oodake enne mootori

**KUS:** käivitamist, kuni tuli kustub.



Abitoiteallika kasutamiseks tuleb lüliti hoida kogu abipumba kasutamise ajal allavajutatuna.



# ⚠ ETTEVAATUST

Abitoiteallikat kasutades ärge kasutage korraga mitut funktsiooni. Üheaegne mitme funktsiooni kasutamine võib abipumba mootori üle koormata.

### Näidikupaneel

Näidikupaneelil on indikaatorlülid, mis näitavad masina kasutamisel probleemseid olukordi või funktsioone.



### Nooltõstuk (kui kuulub varustusse)

Selle lüliti abil tõstetakse ja langetatakse poomi.



### Masina ohutussüsteemi alistamine (MSSO) (kui kuulub varustusse)

Võimaldab hädaolukorras alistada need juhtfunktsioonid, mis koormustundliku süsteemi kasutamisel on lukustatud.



### Põhinoole tõstmine

Võimaldab põhinoolt tõsta ja langetada.



### Põhinoole teleskoop

Põhinoole sirutamine ja tagasitõmbamine.



### Platvormi loodimise alistamislüliti

Kolmepositsiooniline lüliti võimaldab operaatoril automaatset horisonteerimissüsteemi reguleerida. Seda lüliti kasutatakse platvormi tasandi reguleerimiseks, kui töötatakse tõusvatel või laskuvatel pindadel.



# ⚠ PEALKIRI

Platvormi loodimise alistamise funktsiooni kasutage ainult platvormi asendi väheseks korrigeerimiseks. Ebaõige kasutamine võib põhjustada koorma/inimeste nihkumist või kukkumist. Selle nõude eiramine võib põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

### Platvormi pööramine

Võimaldab platvormi pööramist.



### Platvormi/maapealse juhtkonsooli ümberlülituslülit

Kolmepositsiooniline võtme käitav lülit annab „platvormi“ asendis toite platvormi juhtkonsoolile. Kui lülit on asendis „maa“, saab kasutada ainult maapealset juhtkonsooli.



**MÄR-** Kui ümberlülit „platvorm/maa“ on keskmises asendis, on mõlema juhtkonsooli toide välja  
**KUS:** lülitatud. Eemaldage võti, et juhtseadiseid ei saaks aktiveerida.



### Toite/hädaseiskamislülit

Kahepositsiooniline punane seenekujulise nupp tagab väljatõmbamisel (sisselülitatud asend) toite ümberlülituslülitile „platvorm/maa“. Kui lülit vajutatakse sisse (väljalülitatud asend), lõpetatakse toite andmine ümberlülituslülitile „platvorm/maa“.



**MÄR-** Kui toite-/hädaseiskamislülit on sisse lülitatud ja mootor ei tööta, kõlab sisselülitatud süüte  
**KUS:** häire.

**NB!**

Kui masinat ei kasutata, lülitage hädaseiskamislülit alati välja.

### Pööramine

Võimaldab pöördlauda 355 kraadi pöörata.

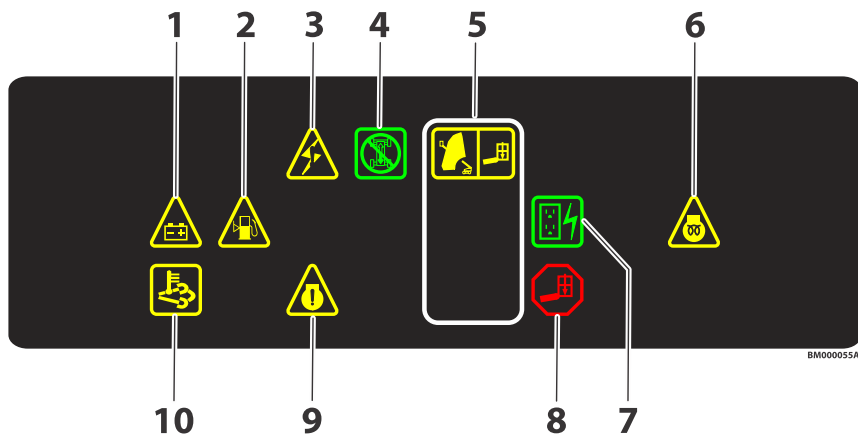


### Mastinoole tõstmine

Lüliti tagab torninoole tõstmise ja langetamise.



## 3.4 MAAPEALNE NÄIDIKUPANEEL



- |                                                       |                                    |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Aku laetus                                         | 6. Hõõgküünal                      |
| 2. Madala kütusetaseme hoiatus (ainult Ford DF 2,5 l) | 7. Vahelduvvoolugeneraator         |
| 3. Süsteemiavarii                                     | 8. Platvormi ülekoormus            |
| 4. Vedu ja roolimine blokeeritud                      | 9. Mootoririke                     |
| 5. Kandevoime märgutuli                               | 10. Väljalaskesüsteemi temperatuur |

### 3.4.1 Maapealse näidikupaneeli funktsioonid

#### Vahelduvvoolugeneraator

Näitab generaatori töötamist.



#### Aku laetus

Näitab probleemi olemasolu aku- või laadimisahelas ning vastavate hooldustööde vajadust.



#### Kandevoime märgutuli

Näitab platvormi kandevoimet praeguses asendis. Piiratud kandevoimet on lubatud platvormi piiratud asendites (lühemad noole pikkused ja suuremad noole nurgad).



**MÄR-** Vt platvormi piiramatut ja piiratud kandevoimet masinal olevatelt siltidelt.  
**KUS:**

#### Vedu ja roolimine blokeeritud

Märgib, et veo- ja roolimisfunktsioon on blokeeritud.



#### Väljalaskesüsteemi temperatuur

Märgutuli süttib, kui mootori heitgaaside juhtandur saavutab kõrge temperatuuri.



**Mootoririke**

Näitab probleemi mootori töös ning vastavate hooldustööde vajadust või taotleb puhastamist.

**Hõõgküünal**

Näitab, et hõõgküünlad on sisse lülitatud. Hõõgküünlad lülitatakse automaatselt sisse koos süütehela sisselülitamisega ning nad jäävad aktiivseks ligikaudu seitsme sekundi jooksul. Mootorit võib käivitada ainult pärast hõõgküünla näidiku kustumist.

**Madala kütusetaseme hoiatus (ainult Ford DF 2,5 l)**

Märgib, et kütuse tase kütusepaagis on madal.

**Platvormi ülekoormus**

Näitab platvormi ülekoormatust.

**Süsteemiavarii**

Märgutuli näitab, et JLG kontrollisüsteem on tuvastanud ebatavalise tingimuse ning süsteemi mällu on salvestatud rikkediagnostika kood. Rikkediagnostika koodide selgitus ning juhised nende kuvamiseks on toodud hooldusjuhendis.

Süsteemiavarii näidik süttib süüte sisselülitamisel 2–3 sekundiks (enesekontrolli tegemiseks).



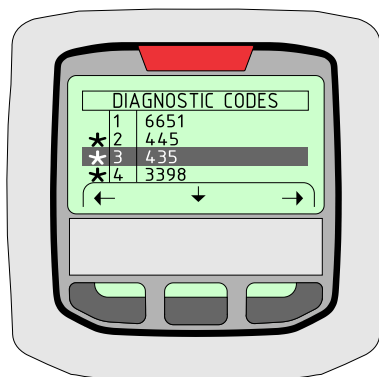
## 3.5 MAAPEALSE JUHTKONSOOLI NÄIDIKU MÕÕDIK

Näidiku mõõdik näitab nii JLG kontrollisüsteemist kui ka mootori kontrollisüsteemist mootori töötunde, kütusetaset (kui on rakendatav) ja rikkediagnostika koodi (DTC). Kui masina käivitamisel ei ole kontrollisüsteemis ühtegi aktiivset DTC-d, näidatakse pilgupüüdjat 3 sekundi vältel ja seejärel lülitatakse põhiekraanile. Kui masina käivitamisel on aktiivne DTC, näidatakse pilgupüüdjat 3 sekundit ja seejärel käivitatakse diagnostikaekraan. Näidik süttib, kui rikkearuandes on aktiivne DTC.



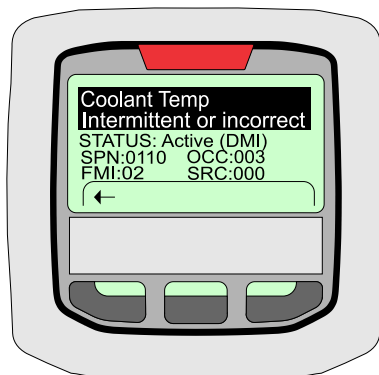
**Joonis 4. Pilgupüüdja**

Diagnostikaekraanil kuvatakse JLG kontrollisüsteemi ekraanil olevad aktiivsed ja passiivsed rikked. Aktiivsete rikete näitamiseks kuvatakse tärn (\*).

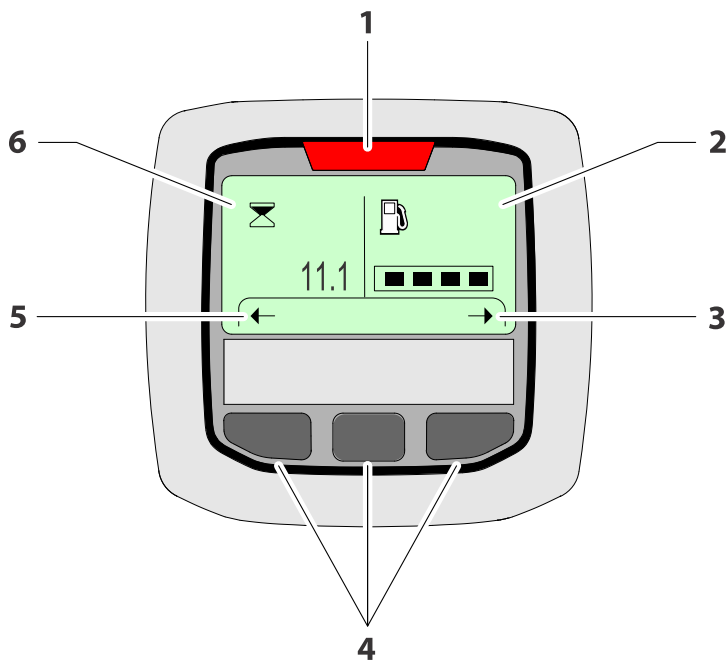


**Joonis 5. Diagnostikaekraan**

Mootori diagnostikaekraan näitab rikke parameetri numbrit (SPN), rikke režiimi tunnust (FMI) ja esinemise arvu teavet. Mootori SPN-i tekst ei ole keritav. Kui on mitu rikkekoodi, peab operaator väljuma mootori DTC ekraanilt, et vaadata muud SPN-i ja FMI teavet.



**Joonis 6. Mootori diagnostikaekraan**

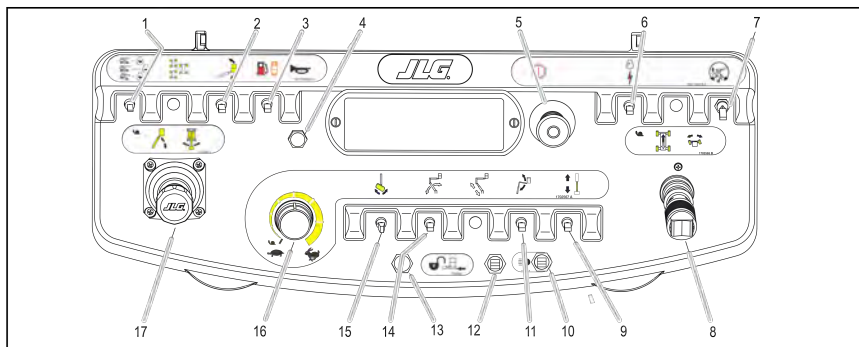


BM000299A

**Joonis 7. Maapealse juhtkonsooli näidiku mõõdik**

- |               |                        |                         |
|---------------|------------------------|-------------------------|
| 1. Märgutuli  | 3. Edasiliikumise nool | 5. Tagasiliikumise nool |
| 2. Kütusetase | 4. Liikumisnupud       | 6. Mootori töötunnid    |

### 3.6 PLATVORMI JUHTKONSOOL



- |                                          |                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Sõidukiiruse/momendi valimine         | 10. Tuled (kui kuuluvad varustusse)                 |
| 2. Platvormi horisonteerimise alistamine | 11. Nooltõstuk (kui kuulub varustusse)              |
| 3. Kütuse valimine                       | 12. Soft Touchi / SkyGuardi / SkySense'i alistamine |
| 4. Helisignaali                          | 13. Soft Touchi / SkyGuardi / SkySense'i märgutuli  |
| 5. Toide/hädaseiskamine                  | 14. Mastinoole tõstmine                             |
| 6. Mootori käivitamine / abitoiteallikas | 15. Platvormi pööramine                             |
| 7. Sõidusuuna alistamine                 | 16. Funktsioneerimiskiiruse muutmine                |
| 8. Ajam / roolimine                      | 17. Põhitõstmine/pööramine                          |
| 9. Põhinoole teleskoop                   |                                                     |

### 3.6.1 Platvormi juhtkonsool funktsioonid

## ! PEALKIRI

Raskete vigastuste vältimiseks ärge kasutage masinat olukorras, kus mõni platvormi juhthoob või kipplüliti ei liigu vabastamisel väljalülitatud või neutraalsesse asendisse.

#### Sõidusuuna alistamine

Noole viimisel tagumistest rehvidest mööda või kummaski suunas edasi süttib sõidu funktsiooni valimisel sõidusuuna indikaator. Vajutage lüliti ja vabastage see ning sõitmise või roolimise aktiveerimiseks liigutage 3 sekundi jooksul sõitmise/roolimise hooba. Enne sõitmist leidke mustad/valged suunanooled nii šassiil kui ka platvormi juhtkonsoolil. Lükake sõiduhuobasid suunda, mis vastab soovitud sõidusuuna juhtnooltele.



**MÄR-** Tõstmise, pööramise ja sõidu juhtkangidel on vedrud, mis toovad vabastatud kangid tagasi  
**KUS:** neutraalsesse (väljalülitatud) asendisse.

**MÄR-** Sõidu juhthoova kasutamiseks tõmmake üles käepideme all olev lukustusrõngas.  
**KUS:**



**MÄR-** Sõidu juhtkangil on vedru, mis toob vabastatud kangi tagasi neutraalsesse (väljalülitatud)  
**KUS:** asendisse.

#### Sõidukiirus / momendi valimine

Ettelükatud asend annab maksimaalse sõidukiiruse. Tahapoole lükatud asend annab maksimaalse jõumomendi konarlikul maastikul ja kallakust ülesõidul. Keskmise asend võimaldab vaikset sõitu.



## ! ETTEVAATUST

Ärge kasutage masinat, kui sõidukiiruse/momendi valimise või funktsiooni kiiruse lülitid on aktiveeritud ja nool on horisontaaltasandist kõrgemal.

#### Ajam / roolimine

Edasisõitmiseks lükake ettepoole, tagasisõitmiseks tõmmake tahapoole. Juhtimine toimub roolikäepideme lõpus asuva pöidlaga juhitava nookurlülitiga.



#### Mootori käivitamine / abitoiteallikas

Ettepoole lükates antakse toide käiviti mootorile, mis omakorda käivitab põhimootori.



Abitoiteallika lüliti annab toite elektrilisele hüdropumbale. (Abitoiteallika kasutamisel tuleb lüliti abitoiteallika kasutamisaja jooksul hoida allavajutatuna.)

Abipumba ülesandeks on tagada piisav õlivool masina põhifunktsioonide kasutamiseks põhipumba või mootori rikke korral. Abipumbaga saab käitada samba noolt, samba teleskoopi, põhinoolt, põhiteleskoopi ja pöörämismehhanismi.



### Funktsioneerimiskiiruse muutmine

See juhtnupp mõjutab teleskoobi, tornitõstuki, nooltõstuki (kui kuulub varustusse) ja platvormi pööramise kiirust.



**MÄR-** Platvormi pööramise ajal ei pruugi juht kiiruse erinevust märgata.

### KUS:

Kui nuppu klõpsuni vastupäeva keerata, lülitub masin roomerežiimi. Roomerežiim seab ülalpool loetletud funktsioonid (sh juhtimis-/roolimisfunktsioonid ja peamised tõstmis-/ pöörämiskontrollid) kõige aeglasemale kiirusele.

## ⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage masinat, kui funktsiooni kiiruse lüliti on aktiveeritud ja nool on horisontaaltasandist kõrgemal.

### Kütuse valimine (ainult kahekütuselise mootori korral) (kui kuulub varustusse)

Lüliti lülitamisel vastavasse asendisse võib kütuseks valida bensiini või vedelpropani.



### Helisignaal

Signaallüliti annab toite hoiatavale heliseadmele, kui seda vajutatakse.



### Nooltõstuk (kui kuulub varustusse)

Selle lüliti abil tõstetakse ja langetatakse poomi.



### Tuled (kui kuuluvad varustusse)

See lüliti kasutab lisaseadmete tulesid, kui need kuuluvad masina varustusse.



### Põhinoole teleskoop

Põhinoole sirutamine ja tagasitõmbamine.



**Põhitõstmine/pööramine**

Juhib põhitõstmist ja pööramist. Tõstmiseks lükake ettepoole, noole langetamiseks tahapoole. Paremale pööramiseks nihutage paremale, vasakule pööramiseks vasakule.



**MÄR-** Põhinoole tõstmise/pööramise juhthoova kasutamiseks tõmmake üles käepideme all olev  
**KUS:** lukustusrõngas.



**MÄR-** Põhinoole tõstmise/pööramise juhtkangil on vedru, mis toob vabastatud kangi tagasi  
**KUS:** neutraalsesse (väljalülitatud) asendisse.

## ⚠ PEALKIRI

Platvormi loodimise alistamise funktsiooni kasutage ainult platvormi asendi väheseks korrigeerimiseks. Ebaõige kasutamine võib põhjustada koorma/inimeste ümberpaigutust või kukumist. Selle nõude eiramine võib põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

**Platvormi horisonteerimise alistamine**

Kolmepositsiooniline lüliti võimaldab operaatoril automaatset horisonteerimissüsteemi reguleerida. Seda lüliti kasutatakse platvormi tasandi reguleerimiseks, kui töötatakse tõusvatel või laskuvatel pindadel.

**Platvormi pööramine**

Võimaldab platvormi pööramist.

**Toide / hädaseiskamine**

Kahepositsiooniline punane seenekujuline nupp annab väljatõmbamisel (sisselülitatud asend) toite platvormi juhtkonsoolile. Kui on alla vajutatud (väljalülitatud asend), lõpetatakse toite andmine platvormi funktsioonidele.

**Soft Touchi / SkyGuardi / SkySense'i märgutuli**

Näitab, et Soft Touchi kaitseraud on mõne objektiga kokkupuutes või SkyGuardi andur on aktiveeritud. Kõik juhtseadised on kuni alistamisnupu vajutamiseni blokeeritud. Soft Touchi süsteemi juhtseadised on sel juhul roomerežiimis aktiivsed või töötavad juhtseadised SkyGuardi puhul normaalselt.

Kui masin on varustatud SkySense süsteemiga, vaigistab see lüliti SkySense'i kõlarid.

**Soft Touchi / SkyGuardi / SkySense'i alistamine**

Kui masin on varustatud SkyGuardiga:

SkyGuardi alistamise lüliti võimaldab SkyGuardi süsteemi blokeeritud funktsioone uuesti kasutada ning operaator saab masina funktsioonid taastada.



Kui masin on varustatud Soft Touchiga:

lüliti toimib eelkirjeldatud viisil nagu SkyGuardi alistuslüliti. See lüliti võimaldab kasutada roomekirjusel Soft Touchi süsteemi poolt blokeeritud funktsioone, võimaldades operaatoril viia platvormi eemale seiskamisolukorra põhjustanud takistusest.



Kui masin on varustatud nii SkyGuardi kui SkySense'iga:

lüliti toimib eelkirjeldatud viisil nagu SkyGuardi alistuslüliti. See lüliti võimaldab kasutada roomekiirusel SkySense süsteemi poolt blokeeritud funktsioone, võimaldades operaatoril viia platvormi lähemale seiskamisolukorra põhjustanud takistusest.

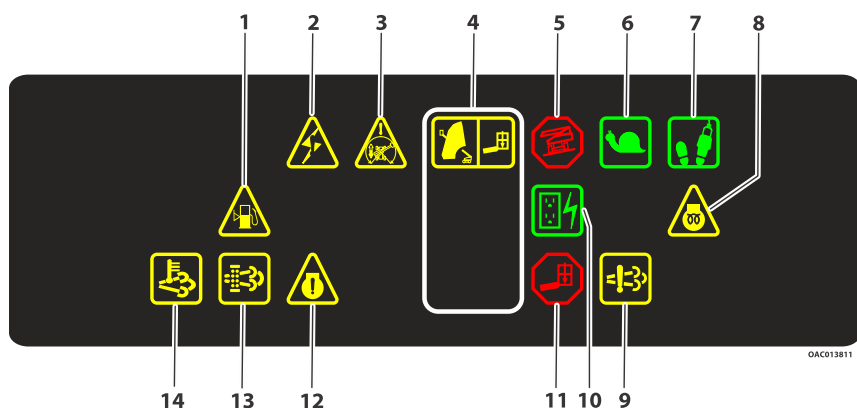


### Samba tõstmine

Selle lüliti abil tõstetakse ja langetatakse tornitõstikut.



## 3.7 PLATVORMI NÄIDIKUPANEEL



1. Madala kütusetaseme hoiatus

2. Süsteemiavari

3. Sõidusuund

4. Kandevõime märgutuli

5. Kalde alarm/hoiatus

6. Roomekiirus

7. Pedaali lubamine

8. Hõõgküünal

9. Mootori heitgaasisüsteemi rike

10. Vahelduvvoolugeneraator

11. Platvormi ülekoormus

12. Mootoririke

13. Diisli kübemefilter

14. Väljalaskesüsteemi temperatuur

### 3.7.1 Platvormi näidikupaneeli funktsioonid

#### Vahelduvvoolugeneraator

Näitab generaatori töötamist.



#### Kandevõime tsoon

Näitab platvormi kandevõimet praeguses asendis. Piiratud kandevõimed on lubatud platvormi piiratud asendites (lühemad noole pikkused ja suuremad noole nurgad).

**MÄR-** Vt platvormi piiramatut ja piiratud kandevõimet masinal olevatelt siltidelt.

**KUS:**



### Roomekiirus

Kui funktsioneerimiskiiruse juhtlüliti on roomeasendis, tuletab indikaator meelde, et kõik funktsioonid on seatud kõige aeglasemale kiirusele.



### Diisli kübemefilter

Süttib, kui heitgaasisüsteem vajab puhastamist.



### Sõidusuund

Noole viimisel tagumistest rehvidest mööda või kummaski suunas edasi süttib sõidu funktsiooni valimisel sõidusuuna indikaator. See on signaali operaatorile, et juhtkangi kasutatakse õiges suunas (st tagurpidi juhtseadmete korral).



### Väljalaskesüsteemi temperatuur

Märgutuli süttib, kui mootori heitgaaside juhtandur saavutab kõrge temperatuuri.



### Mootori heitgaasisüsteemi rike

Märgutuli näitab, et heitgaaside järeltötlussüsteemis on rike.



### Mootoririke

Näitab probleemi mootori töös ning vastavate hooldustööde vajadust.



### Pedaali lubamine

Ükskõik millise funktsiooni kasutamiseks tuleb vajutada pedaali ja seitsme sekundi jooksul valida funktsioon. Näidik "juhtseadised lubatud" näitab, et juhtseadised on kasutatavad. Kui seitsme sekundi jooksul ei valita funktsiooni või eelmise ja järgmise funktsiooni kasutamise vaheline aeg ületab seitse sekundit, siis juhtseadiste lubatust näitav näidik kustub. Juhtseadiste taaslubamiseks tuleb pedaal vabastada ja uuesti alla vajutada.

Pedaali vabastamine katkestab kõikide juhtseadiste toite ja rakendab sõidupidurit.



## ! PEALKIRI

Tõsiste vigastuste vältimiseks ärge eemaldage, modifitseerige ega blokeerige pedaallülitit väljalülitamise teel või mõnel muul viisil.

### Hõõgküünal

Näitab hõõgküünalde töötamist. Pärast süüte sisselülitamist oodake näidiku kustumist, enne kui alustate mootori käivitamist.



### Madala kütusetaseme hoiatus

Märgib, et kütuse tase kütusepaagis on madal.



### Platvormi ülekoormus

Näitab platvormi ülekoormatust.



Süsteemiavarii

Märgutuli näitab, et JLG kontrollisüsteem on tuvastanud ebatavalise tingimuse ning süsteemi mällu on salvestatud rikkediagnostika kood. Rikkediagnostika koodide selgitus ning juhised nende kuvamiseks on toodud hooldusjuhendis.



Kalde hoiatustuli ja häire

See punane aken näitab, et šassii on kalde peal. Kui nool on horisontaalasendist kõrgemal ja masin asub kallakul, süttib kalde hoiatustuli ja kõlab häiresignaal, aktiveeritakse kasutatavate funktsioonide roomekiirus ja liikumine sõidusuunas katkestatakse. Teatud juhtudel võib olla lubatud sõitmine vastassuunas.



**! PEALKIRI**

Kui kalde hoiatustuli põleb ja nool on tõstetud või väljasirutatud, tõmmake nool kokku ja langetage allapoole horisontaaltasandit, seejärel paigutage masin nii, et see oleks maksimaalse kalde lubatud piirides enne noole väljasirutamist või tõstmist horisontaaltasandist kõrgemale.

| Kaldenurk | Riik        |
|-----------|-------------|
| 5°        | Kõik riigid |

# Jaotis 4

## Masina töö

---

### 4.1 ÜLDIST

---

Kõnealune masin on mobiilne tõstetav tööplatvorm (MEWP), mida kasutatakse töötajate ning tööriistade ja materjalide transportimiseks ja paigutamiseks soovitud kohta.

Tõstuki primaarne juhtkonsool asub platvormil. Selle juhtkonsooli abil saab operaator masinat roolida ning sõita sellega edasi- ja tagasisuunas. Operaator saab põhinoolt või samba noolt tõsta ja langetada ning pöörata seda vasakule ja paremale.

Standardne noole pööramisulatus kokkupandud asendist vasakule või paremale on 355° (diskreetselt). Masinal on maapealne juhtkonsool, mis omab platvormi juhtkonsooli suhtes suuremat prioriteeti. Maapealsed juhtseadised võimaldavad kasutada kõiki funktsioone peale sõitmise ja roolimise. V. a kontrollimiste ja funktsioonikontrollide käigus on maapealsed juhtseadmed ette nähtud kasutamiseks avariolukorras platvormi langetamiseks juhul, kui platvormil viibiv operaator ei saa seda teha.

### 4.2 TÖÖKARAKTERISTIKUD JA PIIRANGUD

---

#### 4.2.1 Töötingimused

Noolt saab tõsta horisontaalasendist kõrgemale tühjalt või koos koormusega järgmistel tingimustel.

1. Masin asub siledal ja kõval pinnal, mis jääb maksimaalse kalde lubatud piiridesse.
2. Koormus on tootja etteantud nominaali piires.
3. Masina kõik süsteemid on töökorras.
4. Masina varustus vastab JLG originaalvarustusele.

#### 4.2.2 Platvormi koormustundlik süsteem (LSS)

Platvormi koormustundlik süsteem (LSS) mõõdab platvormi toel oleva anduriga platvormi koormust.

Kui LSS tuvastab ülekoormuse, kostab ülekoormuse häiresignaal, platvormi ja maapealsel juhtkonsoolil süttib ülekoormuse märgutuli ja kõik noole funktsioonid blokeeritakse. Noolefunktsioonide taastamiseks vähendage platvormi koormust nii, et see ei ületa sildil toodud maksimaalset töökoormust. Kui ülekoormust ei õnnestu lahendada, saab platvormi ohutusse tööseisundisse viimiseks kasutada abitoiteallikat. Lisateavet leiate avariikäitamist kirjeldavast jaotisest.

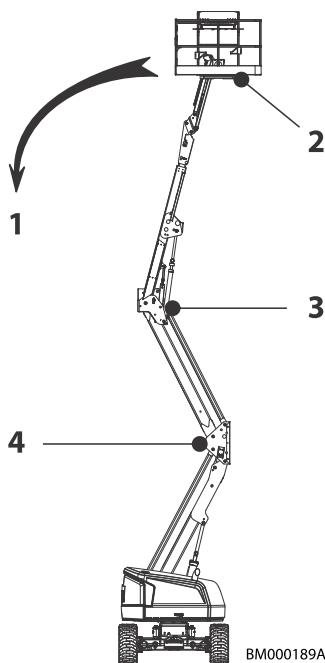
## 4.3 STABIILSUS

Masina stabiilsus põhineb kahel tingimusel, mida nimetatakse ETTEPOOLE ja TAHAPOOLE stabiilsuseks. Masina vähim ETTEPOOLE stabiilsus on näidatud *jaotises – väikseima ettepoole stabiilsuse asend* ning selle vähim TAHAPOOLE stabiilsus on näidatud *jaotises – väikseima tahapoole stabiilsuse asend*.

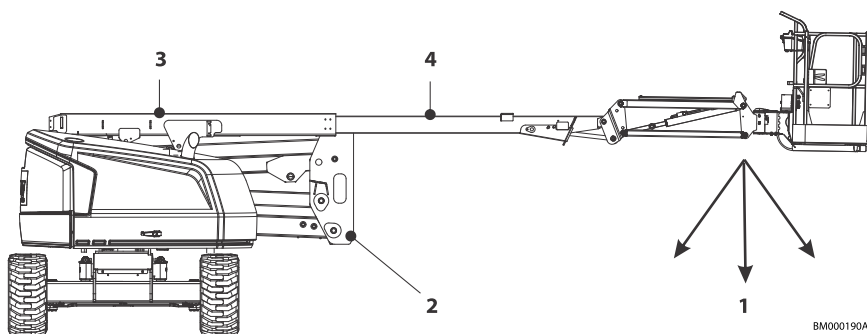
### ! PEALKIRI

Masina ettepoole või tahapoole ümbermineku vältimiseks ärge koormake masinat üle ega töötage sellega pinnal, mis ei jää maksimaalse kalde piiresse.

1. Masin läheb ümber selles suunas, kui seda koormatakse üle või kasutatakse väljaspool max töökallet.
2. Platvorm pööratud 90 kraadi.
3. Põhinool täielikult tõstetud.
4. Torni nool täielikult tõstetud.



Joonis 8. Vähima tahapoole stabiilsusega asend



BM000190A

**Joonis 9. Vähiima ettepoole stabiilsusega asend**

1. Masin läheb ümber selles suunas, kui seda koormatakse üle või kasutatakse väljaspool max töökallet.
2. Torni nool sissetõmmatud asendis.
3. Põhinool ja nool horisontaalasendis.
4. Teleskoop täielikult välja sirutatud.

## 4.4 MOOTORI KASUTAMINE

**MÄRKUS:** Masinaga merepinnast suurtel kõrgustel töötamisel võib masina sooritus hõredama õhu tõttu langeda.

**MÄRKUS:** Masinaga kõrgel välistemperatuuril töötamisel võib masina sooritus langeda ja mootori jahutusvedeliku temperatuur tõusta.

**MÄRKUS:** Vältige külma ilmaga masina korduvat, madalal võimsusel ja perioodilist kasutamist ning tühikäigul mootori pikaajalist käitamist.

# ⚠ ETTEVAATUST

Kui kasutate masinat kaheksa tunni jooksul madalal võimsusel või käitate mootorit pikema aja vältel tühikäigul, sõitke masinaga vähemalt 15 minuti vältel.

**MÄRKUS:** Ebanormaalses tingimustes töötamise osas võtke ühendust JLG klienditeenindusega.

### 4.4.1 Käivitamine

**MÄRKUS:** Masina esialgne käivitamine tuleb alati teha maapealselt juhtkonsoolilt. Enne platvormi kasutamist kontrollige kindlasti maapealsete juhtseadiste toimimist.

## ⚠ ETTEVAATUST

Kui mootor kohe ei käivitu, ärge käitage seda pikema aja jooksul. Kui mootor ei käivitu ka teisel katsel, laske starteril 2-3 minutit jahtuda. Kui mootor ei käivitu ka pärast mitut katset, uurige mootori hooldusjuhendit.

**MÄR-** Ainult diiselmootorite korral: Pärast süüte sisselülitamist peab operaator  
**KUS:** enne mootori käivitamise alustamist ootama eelsoojendusküünla näidiku kustumist.



1. Pöörake ümberlülit "platvorm/maa" asendisse "maa".



2. Tõmmake toite-/hädaseiskamislülit asendisse "sees".



3. Hoidke mootori käivituslülit mootori käivitumiseni allavajutatud asendis.



## ⚠ ETTEVAATUST

Enne koormuse rakendamist laske mootoril mõne minuti jooksul madalatel pööretel soojeneda.

4. Pärast mootori soojendamist piisava aja jooksul vajutage toite-/hädaseiskamislülitit ja lülitage mootor välja.



5. Pöörake ümberlülit "platvorm/maa" asendisse "platvorm".



6. Tõmmake maapealse juhtkonsooli toite-/hädaseiskamislülit välja.



7. Platvormilt tõmmake toite-/hädaseiskamislüliti üles.



8. Hoidke mootori käivituslüliti mootori käivitumiseni allavajutatud asendis.



**MÄR-** Enne käivitamist peab pedaal olema vabastatud asendis (üleval). Kui starter hak-  
**KUS:** kas tööle allavajutatud asendis pedaaliga, ärge masinat kasutage.

#### 4.4.2 Mootori seiskamine

### ⚠ ETTEVAATUST

Kui mootor seiskus rikke tõttu, siis leidke enne mootori taaskäivitamist rikke põhjus ja kõrvaldage see.

1. Kõrvaldage kogu koormus ja laske mootoril madalatel pööretel 3–5 minutit töötada – nii väheneb mootori sisetemperatuur veelgi.
2. Vajutage toite/hädaseiskamislüliti alla.



3. Pöörake ümberlülit "platvorm/maa" asendisse "väljas".



**MÄR-** Üksikasjalikumad teavet leiate mootori kasutusjuhendist.  
**KUS:**

## 4.5 KÜTUSE SULGESÜSTEEM (RESERV)

### 4.5.1 Kütusevaru/seiskamissüsteem

**MÄR-KUS:** Vaadake teenindus- ja hooldusjuhendit ja küsige masina seadistuse heakskiitmiseks nõu kvalifitseeritud JLG mehaanikult.

Kütuse seiskamissüsteem jälgib paagis olevat kütust ja tunneb ära, millal kütusetase on liiga madal. JLG kontrollsüsteem lülitab automaatselt mootori välja enne, kui kütusepaak tühjaks saab, välja arvatud juhul, kui masin on seadistatud mootori taaskäivitamiseks.

Kui kütusetase jõuab vahemikku "tühi", hakkab madala kütusetaseme tuli korra sekundis vilkuma ja seejärel on alles jäänud u 60 minutit mootori tööaega. Kui süsteem on sellises olekus ja mootor lülitub automaatselt välja või kui operaator lülitab mootori käsitsi enne 60 minuti tööaja möödumist välja, vilgub madala kütusetaseme tuli 10 korda sekundis ja mootor käitub vastavalt masina seadistusele. Seadistamisvalikud on järgmised.



- Mootori väljalülitus (üks taaskäivitus) – kui mootor lülitub välja, lubatakse kasutajal seade välja lülitada ja mootori üks kord umbes kaheminutilise tööajaga uuesti käivitada. Pärast kaheminutilise tööaja lõppemist või kui kasutaja lülitab mootori enne kaheminutilise tööaja lõppemist välja, ei ole mootorit võimalik uuesti käivitada enne, kui pole kütust paaki lisatud.
- Mootori väljalülitus (mitu taaskäivitust) – kui mootor lülitub välja, lubatakse kasutajal seade välja lülitada ja mootori umbes kaheminutilise tööajaga uuesti käivitada. Pärast kaheminutilise tööaja lõppemist võib kasutaja seadme välja lülitada ja mootori veel kaheks tööminutiks sisse lülitada. Kasutaja saab seda protsessi korrata, kuni kogu kütus on otsas.

**NB!**

Kui masin on vaja pärast kütuse lõppemist uuesti käivitada, võtke ühendust volitatud JLG mehaanikuga.

- Mootori seiskumine (taaskäivitamata) – kui mootor seiskub, ei ole taaskäivitamine enne kütuse paaki lisamist lubatud.

## 4.6 DIISLI KÜBEMEFILTER (DPF) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Diisli kübemefilter (DPF) on diiselmootorite heitmete juhtsüsteem, mis õige tulemuse tagamiseks vajab kasutajapoolset sekkumist.

Õige töö tagamiseks peab DPF-i süsteemi puhastama paigalseisu või hoolduse ajal. Mootor võib nõuda pargitud masina puhastust väljaspool tavahooldust (nt kui tuvastatakse DPF-i kanistris liigne tahm). Hoolduspuhastus toimub tavahoolduse käigus.

**MÄR-KUS:** Pargitud asendis või hoolduse käigus puhastuse järel nullib süsteem hooldusloenduri.

### 4.6.1 Pargitud masina puhastus

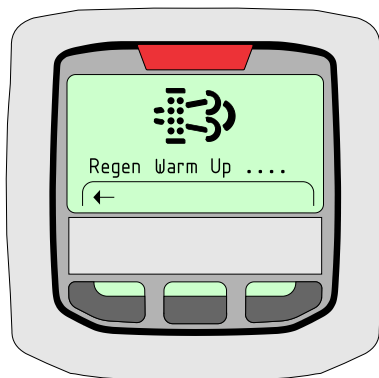
Pargitud olekus puhastamiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused.

- Masin peab olema pargitud
- Nool peab olema kokkutõmmatud asendisse
- Platvormil ei tohi olla kedagi
- Mootor peab töötama tühikäigul
- Jahutusvedeliku temperatuur peab olema üle 40 °C (104 °F)
- Masin on maapealse juhtimise režiimis

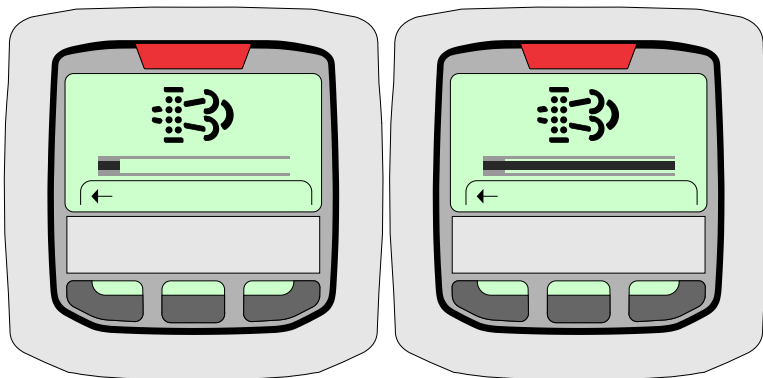
1. Diisli kübemefiltri (DPF) märgutuli platvormi juhtpaneelil vilgub, kui süsteem nõuab kohapealset puhastamist.



2. Sõitke masinaga tuleohtlikest materjalidest ja inimestest eemale.
3. Puhastusprotsessi käivitamiseks hoidke kolm sekundit all maapealse konsooli DPF-i nuppu. Ilmub järgmine kuva.



4. Põhipuhastuse protsess algab ja kestab umbes 30 kuni 60 minutit. Järgmine kuva näitab puhastusprotsessi alustamist ja edenemisriba.



5. Puhastusprotsessi lõppedes töötab mootor veel umbes 5 minutit, et mootori ja heitgaaside järeltöötlussüsteemi (EAT) temperatuur langeks. Näidikul kuvatakse teade “Regen Complete” (Taastamine valmis) ja väljalaskesüsteemi temperatuuri märgutuli kustub.



### 4.6.2 Pargitud masina hoolduspuhastuse käivitusmeetodid

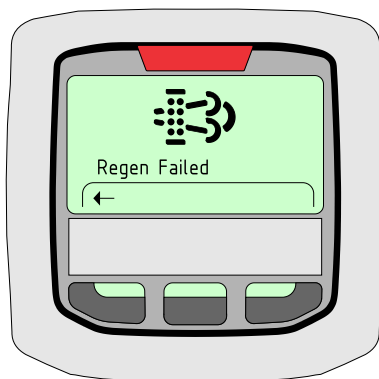
Pargitud masina hoolduspuhastuse võite käivitada analüsaatori või maapealse juhtkonsooli DPF-i nupuga. Eeltoodud pargitud masina puhastustingimused peavad olema täidetud.

### 4.6.3 Hooldusseisaku/seisakul puhastamise tühistamine

Pargitud masina hoolduspuhastus tühistatakse järgmistel juhtudel.

- Platvormi/maapinna valiklülitiga valitakse maapealse režiimi asemel platvormirežiim
- Aktiveeritakse funktsioonilüliti mõne noolefunktsiooni kasutamiseks
- Mootor lülitatakse välja

Kui pargitud masina hoolduspuhastus katkestatakse, tuleb see uuesti käivitada ja näidikule ilmub kuva “Regen Failed” (Taastamine nurjus).

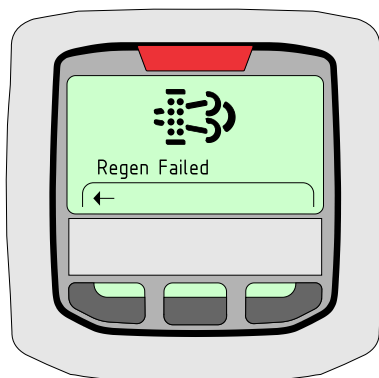


#### 4.6.4 Puhastuse nurjumine

Puhastuse nurjumisel ilmub näidikule DPF-i ikoon. Puhastuse nurjumise võimalikud põhjused on järgmised.

- Mootor pole soojenenud
- Puhastusprotsessi ajal kasutatakse masina funktsioone
- Mootori muud veakoodid on aktiivsed
- DEF-lisandi paak on külmunud (kui see kuulub varustusse)

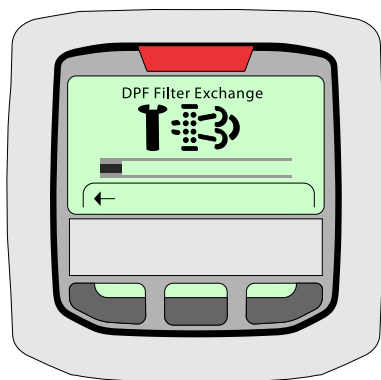
Näidik kuvab teate "Regen Failed" (Taastamine nurjus). Kui puhastamine nurjus, tuleb seda korrata.



### 4.6.5 DPF-i filtri vahetamine tuha ladestumise tõttu

DPF kogub kokku mittepõlevad osakesed, mida ei saa pargitud masina puhastusprotsessiga eemaldada. Tuha kogunemisel tuleb filtrit hooldada ja/või see välja vahetada.

DPF-i filtri hooldamist või vahetamist märgib näidikuplokil kuvatav DPF-i vahetamise ikoon.



Tabel 4. Tuha ladestumisest tingitud DPF-i filtri vahetamine

|                             | Tuha ladestumine | DPF-i filtri vahetamise märgituli                                                              | Mootoririkke märgutuli                                                                     | Võimsusvähendus                                                                                   |
|-----------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tavaline töö                | <100%            | --                                                                                             | --                                                                                         | Puudub                                                                                            |
| Filter tuleb välja vahetada | ≥100%            |               | --                                                                                         | Puudub                                                                                            |
| Hoiatuse tase               | ≥105%            | Vilkumine<br> | --                                                                                         | Puudub                                                                                            |
| Hoiatuse tase               | ≥110%            | Vilkumine<br> | Pidev<br> | Masin töötab roomekiirusel ja veakood on aktiivne. Võtke ühendust ettevõtte Deutz müügiesindajaga |

Tabel 5. DPF-i puhastamisstrateegia ja hoiatusindikaatorid (hooldusseisakul puhastamine)

| Hooldusseisaku puhastustasemed                                                                                                                                                                                          |                       | Masina töötummid alates viimasest puhastamisest                  | Mootoririkke märgutuli                                                                       | DPF-märgutuli                                                                     | Väljalaskesteei temperatuuri märgutuli*                                           | Voimsusvähendus                                                            | Märkused                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                                                                                                                                                                                                       | Tavaline töö          | 0-500                                                            | --                                                                                           | --                                                                                |  | Puudub                                                                     | 500 ja 650 töötummi vahel saab puhastussikli käivitada valikuga 500-650 JLG analüsaatoris.          |
|                                                                                                                                                                                                                         |                       | 500-650                                                          |                                                                                              |                                                                                   |                                                                                   |                                                                            |                                                                                                     |
| 1                                                                                                                                                                                                                       | Parkimine kohustuslik | 650-750                                                          | --                                                                                           |  |  | Puudub                                                                     | Mootori jahutusvedeliku temperatuur peab olema > 40 °C ja masin maapealse juhtkonsooli 2. režiimis. |
| 2                                                                                                                                                                                                                       | Hoiatuse tase         | 750-775                                                          | Pidev      |  |  | Masin töötab roo- mekirusel ja vee- kood on aktiivne                       |                                                                                                     |
| 3                                                                                                                                                                                                                       | Väljalülituse tase    | > 775                                                            | Vilkumine  |  |  | Tühikäigu lukustus. Noolefunktsioonide lukustus ja üksnes transpordiasend. | Võtke ühendust ettevõtte Deutz müügiesindajaga                                                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                       | Filtri vahetamine     | DPF-i taastamine POLE VÕIMALIK DPF-i filter tuleb välja vahetada | Vilkumine  |  |  | Tühikäigu lukustus. Noolefunktsioonide lukustus ja üksnes transpordiasend. |                                                                                                     |
| *Väljalaskesteei temperatuuri märgutuli põleb pargitud masina puhastamisel pidevalt. Heitgaaside temperatuuri indikaatorit saab tavatöö käigus kasutada, aga see ei ilmu, kui heitgaaside temperatuur jääb alla 550 °C. |                       |                                                                  |                                                                                              |                                                                                   |                                                                                   |                                                                            |                                                                                                     |

Tabel 6. DPF-i tahmast puhastamise strateegia ja hoiatusindikatoorid (hooldusseisakul puhastamine)

| Tahma tasemed         | Tahmakoorumus  | Aeg kuumutusrežiimis (h) | DPF-i puhastuse alustamise meetodid                    | Mootoririkke märgutuli                                                                  | DPF-märgutuli                                                                     | Väljaskesusteemi temperatuur märgutuli*                                           | Võimsusvähendus                                     | Märkused                                                                                                          |
|-----------------------|----------------|--------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tavaline töö          | <70%           |                          |                                                        |                                                                                         |                                                                                   |                                                                                   |                                                     |                                                                                                                   |
| Kuumutusrežiim 1      | 71% kuni 85%   | 50                       |                                                        | --                                                                                      | --                                                                                |  | Puudub                                              | Kui tahmakoorumus saavutab 1. kuumutusrežiimis 50 tunni järel tasemeks 56%, naaseb süsteem tavatöitingimustesse.  |
| Kuumutusrežiim 2      | 86% kuni 100%  | 250                      |                                                        |                                                                                         |                                                                                   |                                                                                   |                                                     | Kui tahmakoorumus saavutab 2. kuumutusrežiimis 250 tunni järel tasemeks 56%, naaseb süsteem tavatöitingimustesse. |
| Parkimine kohustuslik | 101% kuni 115% | 100                      | Lülitage sisse rakendus JLG Machi- ne või JLG Analyzer | --                                                                                      |  |  | Puudub                                              | Jääb pargitud režiimi 100 tunniks või kuni tahma ladestumise tase saavutab 115%                                   |
| Hoiatuse tase         | 116% kuni 130% | 25                       | Lülitage sisse rakendus JLG Machi- ne või JLG Analyzer | Pidev  |  |  | Masin töötab roomekiirusel ja vee- kood on aktiivne | Jääb hoiatusetasele (võimsust vähendatakse) 25 tunniks või kuni tahma ladestumise tase saavutab 130%              |

Tabel 6. DPF-i tahmast puhastamise strateegia ja hoiatusindikaatorid (hooldusseisakul puhastamine) (continued)

| Tahma tasemed                                                                                                                                                                                                               | Tahmakoormus   | Aeg kuumutus-<br>režimis (h) | DPF-i puhastuse<br>alustamise<br>meetodid                                                      | Mootoririkke<br>märgutuli                                                                      | DPF-märgutuli                                                                     | Väljalaskestus-<br>teemi tempera-<br>tuuri märgutuli*                             | Võimsusvähen-<br>dus                                                                      | Märkused                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Väljalülituse tase                                                                                                                                                                                                          | 131% kuni 145% |                              | Lülitage sisse ra-<br>kendus JLG Machi-<br>ne või JLG<br>Analyzer + 3. ta-<br>seme diagnostika | Vilkumine<br> |  |  | Tühikäigu lukus-<br>tus. Noolefunk-<br>tsioonide lukustus<br>ja üksnes<br>transpordiasend | Võtte ühendust ettevõtte<br>Deutz müügiesindajaga |
| Filtri vahetamine                                                                                                                                                                                                           | >145%          |                              | DPF-i puhastamine<br>pole võimalik                                                             | Vilkumine<br> |  |  | Tühikäigu lukus-<br>tus. Noolefunk-<br>tsioonide lukustus<br>ja üksnes<br>transpordiasend |                                                   |
| *Väljalaskestesteemi temperatuuri märgutuli põleb pargitud masina puhastamisel pidevalt. Heitgaaside temperatuuri indikaatorit saab tavatöö käigus kasutada, aga see ei ilmu, kui heitgaaside temperatuur jääb alla 550 °C. |                |                              |                                                                                                |                                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                           |                                                   |

## 4.7 SÕITMINE (JUHTIMINE)

**MÄR-** Kui põhinool on tõstetud horisontaaltasandist 5° kõrgemale, lülitub suure kiiruse  
**KUS:** funktsioon automaatselt väikese kiiruse funktsioonile.

### ! PEALKIRI

Ärge sõitke üle horisontaalasendi tõstetud noolega, kui sõidetav pind ei ole tasane ja kõva ning ei jää maksimaalse kalde lubatud piiridesse.

Enne platvormi langetamist veenduge, et pikendused oleks sisse tõmmatud (kui need kuuluvad varustusse).

### ! PEALKIRI

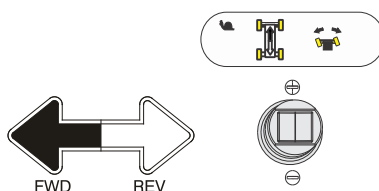
Ärge sõitke külgkalletel, mille suurus ületab 5 kraadi.

Et säilitada juhitavus ja vältida ümberminekut, ärge sõitke masinaga selle juhendi tööpetsifikatsioonide jaotises toodud lubatud kallet ületavates kohtades.

### ! PEALKIRI

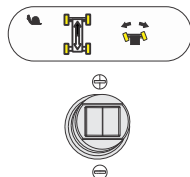
Olge äärmiselt ettevaatlik tagurpidisõidul ja juhul, kui platvorm on tõstetud asendis.

Enne sõitmist leidke mustad/valged suunanooled nii šassiil kui ka platvormi juhtkonsoolil. Lükake sõiduhuobasid suunda, mis vastab soovitud sõidusuuna juhtnooltele.



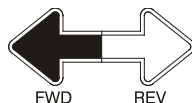
### 4.7.1 Edasi- ja tagurpidi sõitmine

1. Tõmmake platvormi juhtkonsoolil hädaseiskamisnupp välja, käivitage mootor ja aktiveerige pedaal.
2. Nihutage kontrollerihoob soovi järgi ette- või tahapoole.



Masin on varustatud sõidusuuna indikaatoriga. Platvormi juhtpaneelil asuv kollane tuli näitab, et nool on viidud tagumistest rehvidest mööda ja masin võib sõita/pöörata juhtkangidele vastupidises suunas. Kui indikaator põleb, kasutage sõidufunktsiooni järgmiselt.

1. Ühitage mustad ja valged nooled platvormi juhtkangil ja kerel, et määrata masina sõidusuund.
2. Vajutage ja vabastage sõidusuuna alistamise lüliti. Liigutage juhtkangi aeglaselt 3 sekundi jooksul masina soovitud liikumissuunaga ühtiva noole poole. Märgutuli vilgub 3 sekundi jooksul, kuni valitakse sõidufunktsiooni.



## 4.8 SÕITMINE (KALLE/KÜLGKALLE)

Vt punkti [Joonis – kalle ja külgekalle](#)

**MÄR-** Kalde ja külgekallakud leiate nimivõimsuse tööspsifikatsioonide tabelist.  
**KUS:**

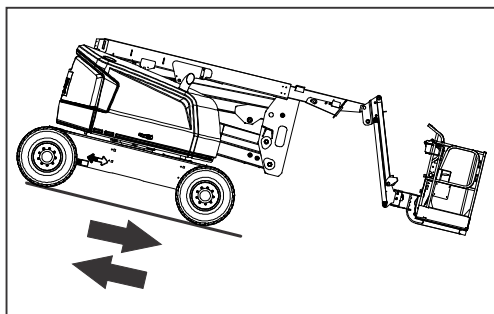
Kõik kalde ja külgekallakute nimivõimsused tuginevad asendil, mille puhul on seadme nool kokkupakitud asendis, täielikult langetatud ja sisetõmmatud.

Liikumine on piiratud kahe teguriga.

1. Kalle, mis on kaldpinna kaldeprotsent, millest masin on võimeline üles sõitma.
2. Külgekalle, mis on kaldenurk, millest masin on võimeline risti üle sõitma.

### 4.8.1 Sõitmine kalletel

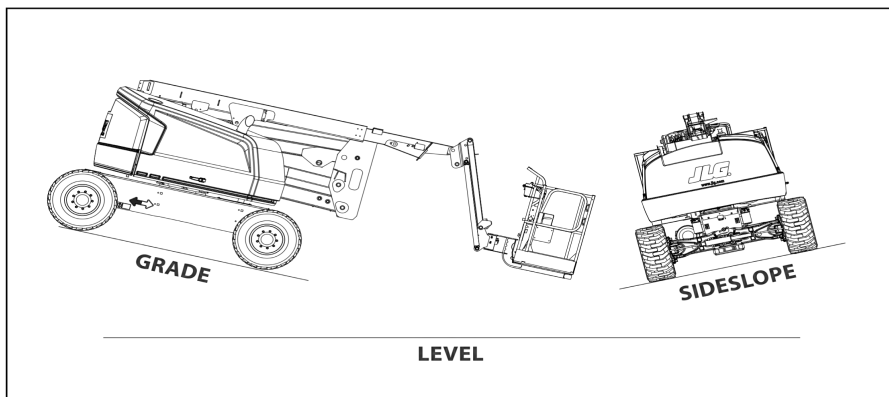
Kalletel sõitmisel saavutatakse maksimaalne pidurdus- ja veovõime siis, kui poom on kokkupandud asendis (üle tagatelje) ja tõstuki sõidusuunas. Ülesmäge sõitke masinaga otse ja allamäge sõitke tagurpidi. Ärge ületage masina maksimaalset kaldenurka.



Joonis 10. Sõitmine kalletel

**NB!**

Kui nool paikneb üle esitelje (roolitav), on roolimis- ja sõidusuund juhtseadiste liikumisega võrreldes vastupidine.



Joonis 11. Kalle ja külgekalle

## 4.9 ROOLIMINE

Vajutage jalglüliti. Paremale poole pööramiseks lükake kontrollerihooval asuv pöidlaga juhitud lüliti paremale, vasakule pööramiseks vasakule.



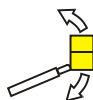
## 4.10 PLATVORM

### 4.10.1 Platvormi loodimine

#### ⚠ PEALKIRI

Platvormi loodimise alistamise funktsiooni kasutage ainult platvormi asendi väheseks korrigeerimiseks. Ebaõige kasutamine võib põhjustada koorma/inimeste ümberpaigutust või kukkumist. Selle nõude eiramine võib põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

Üles- või allapoole loodimiseks lülitage platvormi/loodimise lüliti üles või alla ja hoidke sellises asendis, kuni platvorm on loodis.



### 4.10.2 Platvormi pööramine

Platvormi vasakule või paremale pööramiseks kasutage platvormi pööramise juhtseadist ja valige suund.



## 4.11 NOOL

#### ⚠ PEALKIRI

Juhtkonsoolil asuv punane kaldehäire hoiatustuli süttib, kui šassii on liiga suure kalde all. Kui hoiatustuli põleb, siis ärge pöörake ega tõstke noolt horisontaalasendist kõrgemale.

Ärge kasutage kalde hoiatustuld šassii horisontaalsuse indikaatorina. Kalde hoiatustuli näitab, et šassii on liiga suure kalde all. Šassii peab olema looditud enne noole pööramist või horisontaaltasandist kõrgemale tõstmist või tõstetud noolega sõitmist.

Ümbermineku vältimiseks tooge platvorm maapinnale, kui punane kaldehäire hoiatustuli süttib noolt horisontaalasendist kõrgemale tõstes. Seejärel paigutage masin ümber selliselt, et enne noole tõstmist on šassii looditud.

Kui platvorm ei seisku juhtlüliti või -hoova vabastamisel, siis eemaldage masina liikumise peatamiseks jalg pedaali või kasutage hädaseiskamislüliti.

## ⚠ PEALKIRI

Et vältida tõsiseid vigastusi, ärge kasutage masinat olukorras, kus mõni platvormi juhthoob või kipplüliti ei liigu vabastamisel väljalülitatud või neutraalsesse asendisse.

## ⚠ ETTEVAATUST

Et vältida kokkupõrget ja vigastusi, kui platvorm ei seisku siis, kui juhtlüliti või -hoob on vabastatud, eemaldage masina liikumise peatamiseks jalg pedaallilt või kasutage hädaseiskamislüliti.

### 4.11.1 Noole pööramine

Noole pööramiseks kasutage pööramise lüliti ning valige selle abil parem- või vasakpoolne pööramissuund.



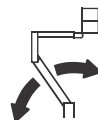
## NB!

Noole pööramisel veenduge, et nool oleks piisavalt kaugel ümbritsevatest seintest, vaheseintest ja seadmetest.

**MÄR-** CE-/UKCA turgude masinatel on noole käitamise ajal blokeering, mis takistab  
**KUS:** sõidu- ja juhtimisfunktsioonide kasutamist.

### 4.11.2 Samba noole tõstmine ja langetamine

Samba noole tõstmiseks või langetamiseks viige samba noole tõstelüliti üles või alla, kuni saavutate soovitud kõrguse.



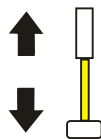
### 4.11.3 Põhinoole tõstmine ja langetamine

Põhinoole tõstmiseks või langetamiseks viige põhinoole tõstelüliti üles või alla, kuni saavutate soovitud kõrguse.



### 4.11.4 Põhinoole teleskoobi juhtimine

Põhinoole sirutamiseks või kokkutõmbamiseks kasutage põhiteleskoobi juhtlüliti ja valige liikumissuund sisse või välja.



## 4.12 FUNKTSIONEERIMISKIIRUSE MUUTMINE

See juhtnupp mõjutab teleskoobi, torntõstuki, nooltõstuki ja platvormi pööramise kiirust.

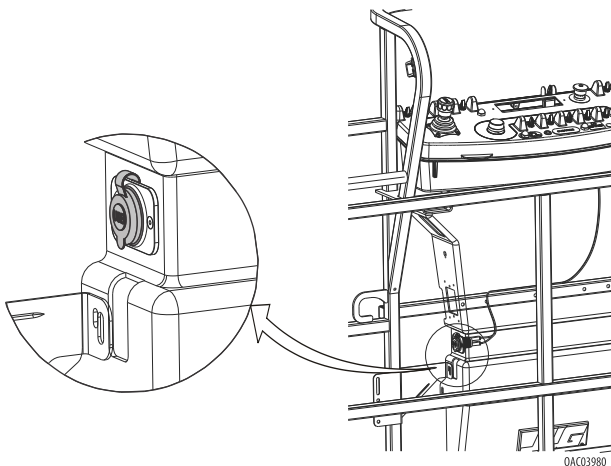
**MÄR-** Platvormi pööramise ajal ei pruugi juht kiiruse erinevust märgata.  
**KUS:**



Kui nuppu klõpsuni vastupäeva keerata, lülitub masin roomerežiimi. Roomerežiim seab ülalpool loetletud funktsioonid (sh juhtimis-/roolimisfunktsioonid ja peamised tõstmis-/ pööramiskontrollid) kõige aeglasemale kiirusele.

### 4.13 USB-LAADIMISPESA

Masinal on operaatore jaoks USB-laadimispaik.



## 4.14 MASINA OHUTUSSÜSTEEMI ALISTAMINE (MSSO) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

Masina ohutussüsteemi alistamist (MSSO) kasutatakse funktsioonide alistamiseks ainult platvormi avariilisel sissetõmbel. Masina ohutussüsteemi alistamistoimingud (kui süsteem kuulub varustusse) leiate avariiprotseduure kirjeldavast jaotisest.



## 4.15 SKYGUARDI KASUTAMINE

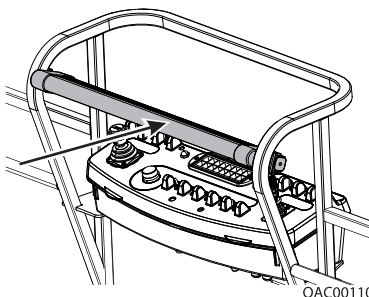
SkyGuardi kasutatakse juhtpaneeli täiendavaks kaitseks. Kui SkyGuardi andur on aktiveeritud, siis selle käivitamise ajal kasutuses olevad funktsioonid pöörduvad või need seisatakse. SkyGuardi funktsioonide tabelis on toodud üksikasjalikku teavet nende funktsioonide kohta.

Aktiveerimisel kostab helisignaal ja SkyGuardi vilkur (kui kuulub varustusse) hakkab tööle, kuni andur ja pedaal lahutatakse.

Kui SkyGuardi andur jääb aktiveerituks ka pärast funktsiooni pööramist või väljalülitust, vajutage ja hoidke all SkyGuardi alistamise lülitit, et taastada masina tavafunktsioonid, kuni andur on lahutatud.

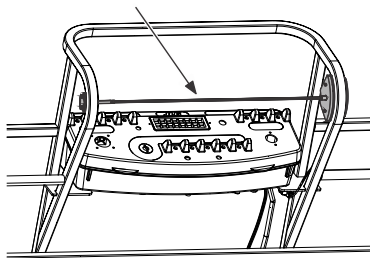
Masina SkyGuardiga tutvumiseks ja selle aktiveerimiseks uurige järgmiseid jooniseid. SkyGuardi funktsioonid jäävad SkyGuardi funktsioonide tabelis tooduga samaks, olenemata sellest, millist tüüpi masinal kasutatakse.

### 4.15.1 SkyGuard



Kollasele latile rakendatakse ligikaudu 50 lb (222 Nm) suurust jõudu.

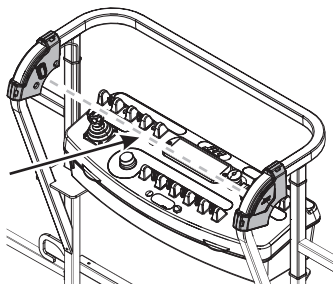
### 4.15.2 SkyGuard - SkyLine



OAC03970

Varda vajutamisel katkestatakse varda ja parempoolse kronsteini vaheline ühendus.

### 4.15.3 SkyGuard - SkyEye



OAC00140

Operaator astub andurikiirele ette.

## 4.15.4 SkyGuardi funktsioonide tabel

| Sõit edasi-suunas                                                                                                                | Sõit tagasi-suunas | Juhtimine | Pööramine | Samba ülestõstmine | Samba teleskoop välja | Samba lange-tamine | Samba teleskoopsisse | Noole ülestõstmine | Noole langetamine | Teleskoopnool välja | Teleskoopsisse | Poomistamine | Korv ühetasaks | Korvi pööramine |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|-----------|--------------------|-----------------------|--------------------|----------------------|--------------------|-------------------|---------------------|----------------|--------------|----------------|-----------------|
| R* / C**                                                                                                                         | R                  | C         | R         | R                  | C                     | C                  | C                    | R                  | R                 | R                   | C              | C            | C              | C               |
| R = näitab, et pööramine on aktiivne                                                                                             |                    |           |           |                    |                       |                    |                      |                    |                   |                     |                |              |                |                 |
| C = näitab, et seiskamine on aktiivne                                                                                            |                    |           |           |                    |                       |                    |                      |                    |                   |                     |                |              |                |                 |
| * DOS (sõidusuuna süsteem) lubatud                                                                                               |                    |           |           |                    |                       |                    |                      |                    |                   |                     |                |              |                |                 |
| ** DOS pole lubatud, masin sõidab roolimiseta otse, kõik muud hüdraulikafunktsioonid on aktiivsed                                |                    |           |           |                    |                       |                    |                      |                    |                   |                     |                |              |                |                 |
| <b>MÄR-KUS:</b> Kui SkyGuard on sisse lülitatud koos pehme puute süsteemiga, siis tagurduse asemel lülituvad funktsioonid välja. |                    |           |           |                    |                       |                    |                      |                    |                   |                     |                |              |                |                 |

## 4.16 MASINA SEISKAMINE JA PARKIMINE

Eelistatud toimingud masina välja lülitamiseks ja parkimiseks on järgnevad.

1. Juhtige masin sobival viisil kaitstud kohta.
2. Veenduge, et nool oleks täielikult kokku tõmmatud ja alla lastud tagumise telje kohale.
3. Lülitage avariiseiskamine platvormi juhtkonsooli kaudu välja.
4. Lülitage avariiseiskamine maapealse juhtkonsooli kaudu välja. Lükake platvormi/ maapinna valikulüliti keskasendisse VÄLJAS.
5. Vajaduse korral katke platvormi juhtkonsool kinni, et kaitsta teabe- ja hoiatussilte ning juhtseadiseid kahjulike ilmastikumõjude eest.

**NB!**

Mobiilset tõstetavat tööplatvormi võib ruumi säästmiseks parkida tõstetud nooltega, kuid need ei tohi olla välja sirutatud. Juht peab igas olukorras alati järgima jaotises 1 toodud kõiki ohutusjuhiseid.

## 4.17 TÕSTMINE JA KINNITAMINE

### 4.17.1 Tõstmine

1. Masina brutokaalu leidmiseks vaadake masina seerianumbri plaati, võtke ühendust JLG Industries'iga või kaaluge masin ära.
2. Seadke nool kokkutõmmatud asendisse.
3. Eemaldage masinast kõik lahtised esemed.
4. Seadke kinnitusvahendid nii, et masin ei saaks vigastada ning jääks horisontaalsesse asendisse.

### 4.17.2 Kinnitamine

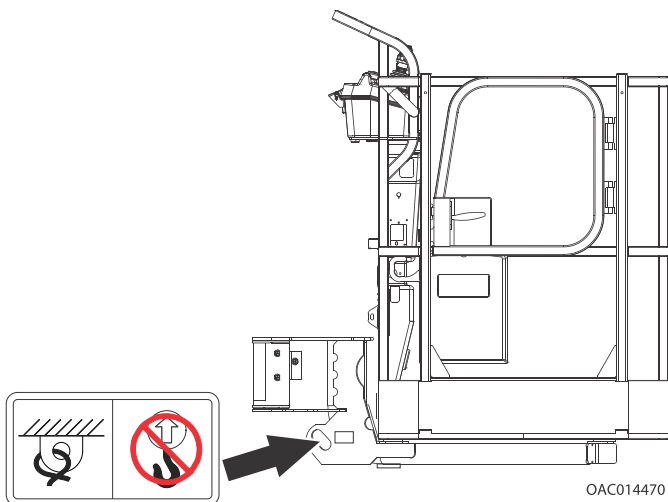
**NB!**

Enne masina transportimise alustamist peab nool olema täielikult noole toele langetatud.

1. Seadke nool kokkutõmmatud asendisse.
2. Eemaldage masinast kõik lahtised esemed.
3. Kinnitage šassii ja platvorm sobiva tugevusega rihmade või kettide abil.

4. Veenduge, et platvorm on alla lastud ja põhja hõõrdeklots toetub transpordisõiduki pinnale.

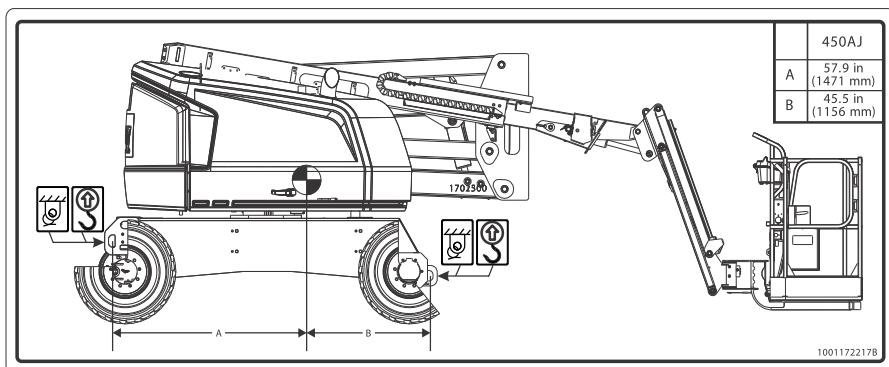
**MÄRKUS:** Kinnitage noole kinnituspunktide abil piisavalt tugevate rihmade või kettidega.



**NB!**

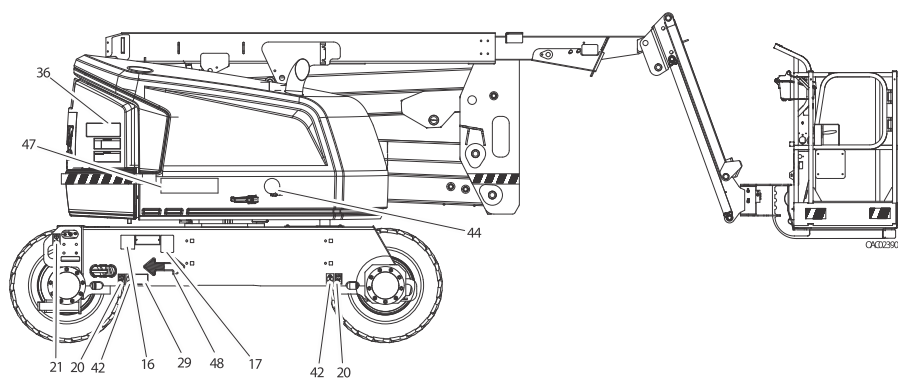
Kinnitage pöördlaud lukuga (kui see kuulub varustusse, enne kui läbite pikki vahemaid või kui transpordite masinat veoautol/haagisel.

## 4.18 450AJ TÕSTEGAART

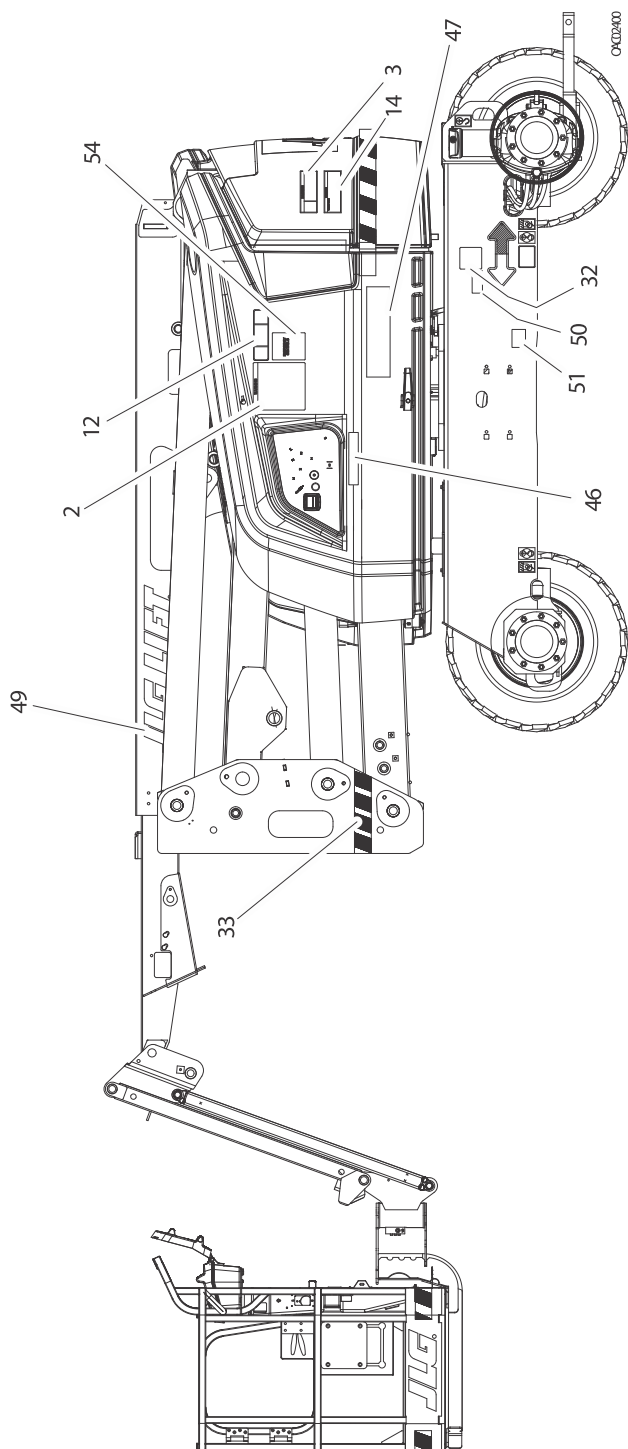


Joonis 12. 450AJ tõstekaart

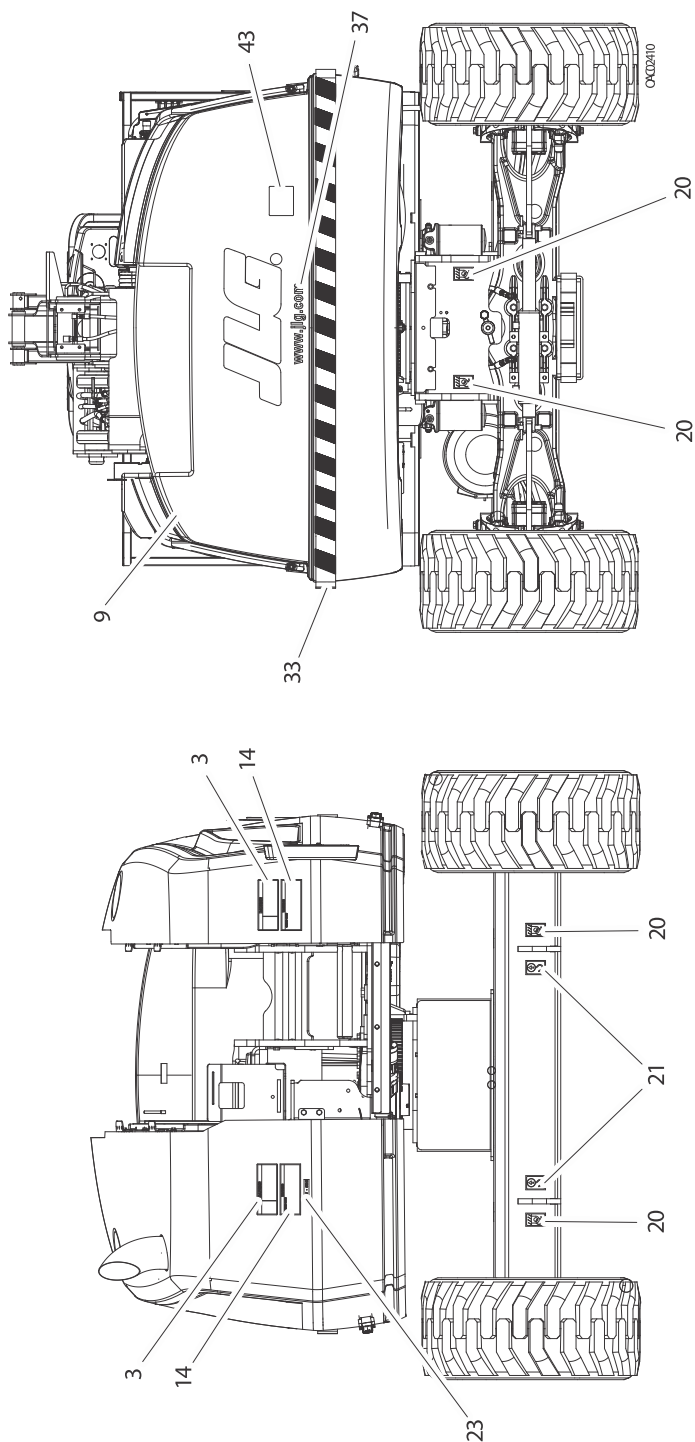
## 4.19 OHUTUSSILTIDE ASUKOHAD



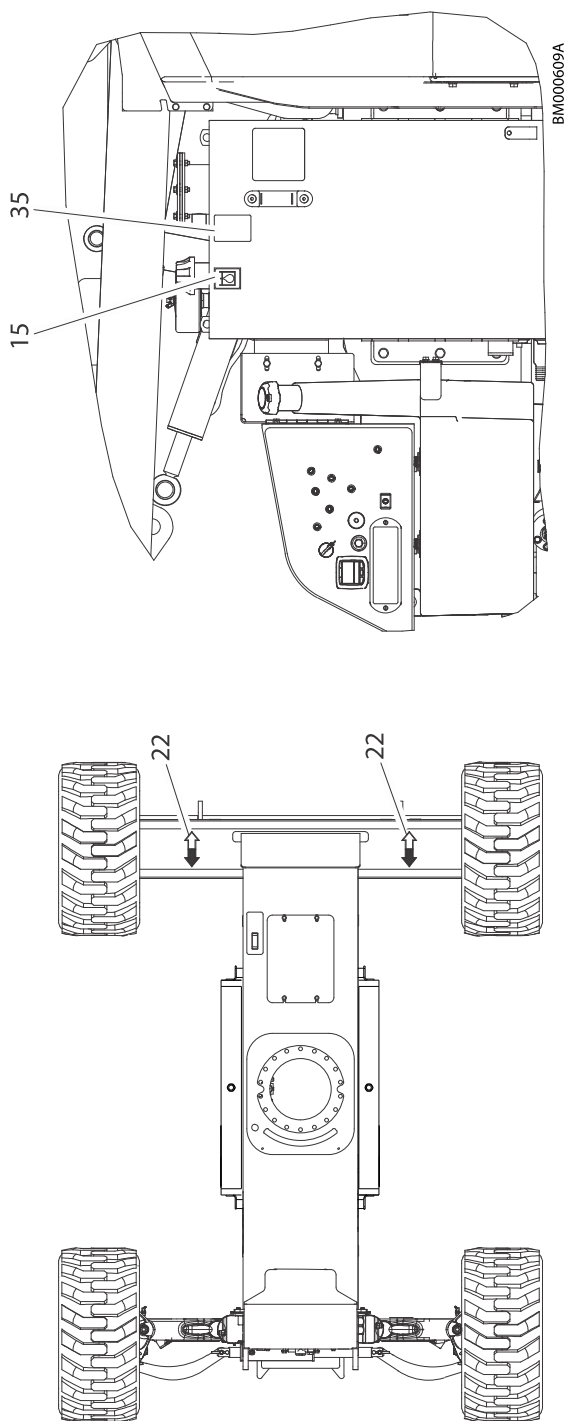
Joonis 13. 450AJ sildi paigaldamine – 1/6



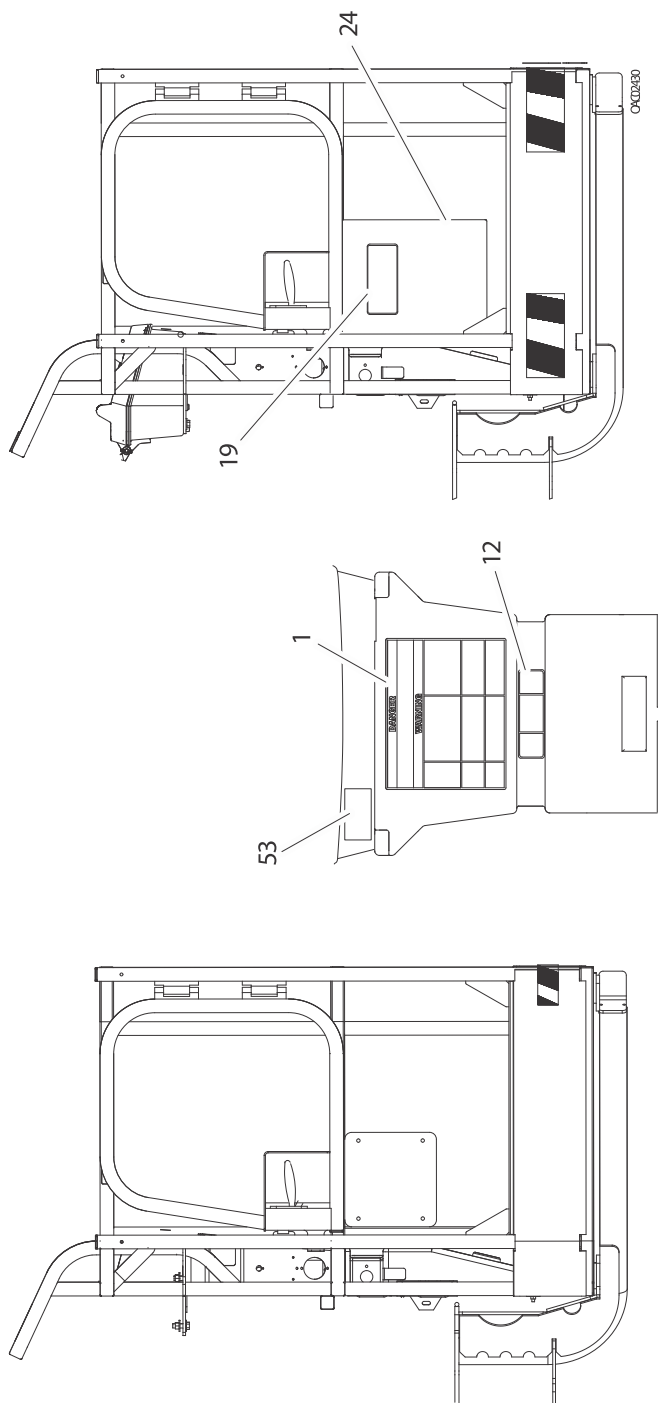
Joonis 14. 450AJ sildi paigaldamine – 2/6



Joonis 15. 450AJ sildi paigaldamine – 3/6

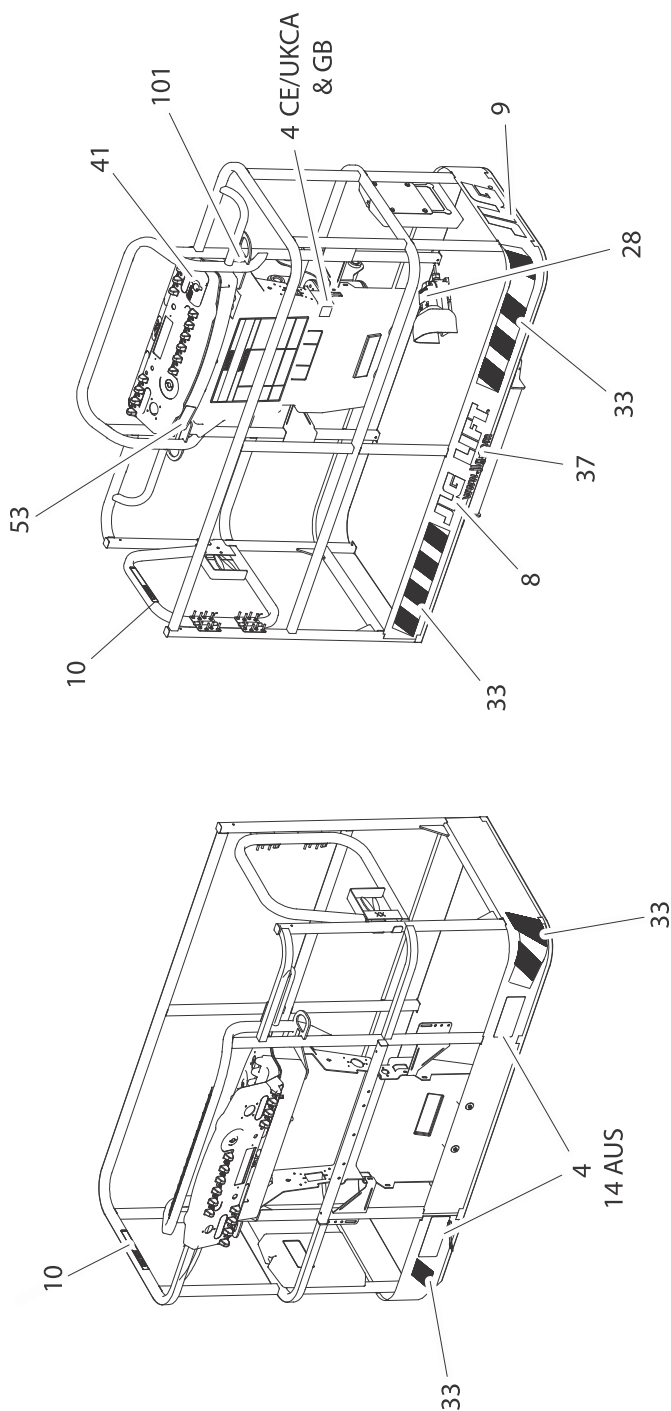


Joonis 16. 450AJ sildi paigaldamine – 4/6



Joonis 17. 450AJ sildi paigaldamine – 5/6

OAC02421



Joonis 18. 450AJ sildi paigaldamine – 6/6

Tabel 7. 450A/450AJ sildi legend

| Üksuse nr | ANSI<br>1001246402-B | Austraalia<br>1001162522-G | Jaapan<br>1001256208-A | Korea<br>1001256205-A | Prantsuse<br>1001246403-B | hiina<br>1001256206-A | Portugali<br>1001256207-A | CE/UKCA & GB<br>1001162528-I | Hispaania<br>1001246407-B |
|-----------|----------------------|----------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 1         | 1703797              | 1001162429                 | 1703926                | 1703927               | 1703924                   | 1703925               | 1703928                   | 1001162429                   | 1703923                   |
| 2         | 1705336              | 1705822                    | 1705344                | 1705345               | 1705347                   | 1001116849            | 1705349                   | 1705822                      | 1705917                   |
| 3         | 1703805              | 1705961                    | 1703938                | 1703939               | 1703936                   | 1703937               | 1703940                   | 1705961                      | 1703935                   |
| 4         | 1703804              | --                         | 1703950                | 1703951               | 1703948                   | 1703949               | 1703952                   | 1001244301                   | 1703947                   |
| 8         | 1702774              | 1702774                    | 1702774                | 1702774               | 1702774                   | 1702774               | 1702774                   | --                           | 1702774                   |
| 9         | 1702773              | 1702773                    | 1702773                | 1702773               | 1702773                   | 1702773               | 1702773                   | 1702773                      | 1702773                   |
| 10        | 1702868              | --                         | --                     | 1705969               | 1704000                   | 1705968               | 1704002                   | --                           | 1704001                   |
| 12        | 1001255511           | 1001190913                 | 1001255517             | 1001255513            | 1001255512                | 1001255514            | 1001255515                | 1001190913                   | 1001255516                |
| 14        | 1703953              | 1701518                    | 1703944                | 1703945               | 1703942                   | 1703943               | 1703946                   | 1701518                      | 1703941                   |
| 15        | 1701504              | 1701504                    | 1701504                | 1701504               | 1701504                   | 1701504               | 1701504                   | 1701504                      | 1701504                   |
| 16        | 1702631              | 1702631                    | 1702631                | 1702631               | 1702631                   | 1702631               | 1702631                   | 1702631                      | 1702631                   |
| 17        | 1001131269           | --                         | --                     | --                    | 1001131269                | --                    | --                        | --                           | --                        |
| 19        | 1701509              | 1701509                    | 1701509                | 1701509               | 1701509                   | 1701509               | 1701509                   | 1701509                      | 1701509                   |
| 20        | 1702300              | 1702300                    | 1702300                | 1702300               | 1702300                   | 1702300               | 1702300                   | 1702300                      | 1702300                   |
| 21        | 1701500              | 1701500                    | 1701500                | 1701500               | 1701500                   | 1701500               | 1701500                   | 1701500                      | 1701500                   |
| 22        | 1703687              | 1703687                    | 1703687                | 1703687               | 1703687                   | 1703687               | 1703687                   | 1703687                      | 1703687                   |
| 23        | 3251243              | --                         | --                     | --                    | 3251243                   | --                    | 3251243                   | --                           | 3251243                   |
| 24        | 0860520              | 0860520                    | 0860520                | 0860520               | 0860520                   | 0860520               | 0860520                   | 0860520                      | 0860520                   |

Tabel 7. 450A/450AJ sildi legend (continued)

| Ülkuse nr  | ANSI<br>1001246402-B | Austraalia<br>1001162522-G | Jaapan<br>1001256208-A | Korea<br>1001256205-A | Prantsuse<br>1001246403-B | hiina<br>1001256206-A | Portugali<br>1001256207-A | CE/UKCA & GB<br>1001162528-I | Hispaania<br>1001246407-B |
|------------|----------------------|----------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 28         | 3252347              | 1705828                    | 1703980                | 1703981               | 1703984                   | 1703982               | 1703985                   | 1705828                      | 1703983                   |
| 29 - 450A  | 1001195746           | 1001195746                 | 1001195746             | 1001195746            | 1001195746                | 1001195746            | 1001195746                | 1001195746                   | 1001195746                |
| 29 - 450AJ | 1704752              | 1704752                    | 1704752                | 1704752               | 1704752                   | 1704752               | 1704752                   | 1704752                      | 1704752                   |
| 32         | 1700818              | --                         | --                     | --                    | 1704271                   | --                    | --                        | --                           | --                        |
| 33         | 1001188883           | 1001188883                 | 1001188883             | 1001188883            | 1001188883                | 1001188883            | 1001188883                | 1001188883                   | 1001188883                |
| 35         | 1704412              | 1704412                    | 1704412                | 1704412               | 1704412                   | 1704412               | 1704412                   | 1704412                      | 1704412                   |
| 36         | 1001172217           | 1001172217                 | 1001172217             | 1001172217            | 1001172217                | 1001172217            | 1001172217                | 1001172217                   | 1001172217                |
| 37         | 1704885              | 1704885                    | 1704885                | 1704885               | 1704885                   | 1704885               | 1704885                   | --                           | 1704885                   |
| 41         | 1705351              | --                         | 1705426                | 1705427               | 1705429                   | 1705430               | 100113680                 | --                           | 1705910                   |
| 42         | 1701499              | 1701499                    | 1701499                | 1701499               | 1701499                   | 1701499               | 1701499                   | 1701499                      | 1701499                   |
| 43         | 3251813              | 1001204510                 | --                     | --                    | 3251813                   | --                    | 3251813                   | 1001204510                   | 3251813                   |
| 46         | --                   | 1001112551                 | --                     | --                    | --                        | --                    | --                        | 1001189882                   | --                        |
| 47 - 450A  | 1703774              | 1703774                    | 1703774                | 1703774               | 1703774                   | 1703774               | 1703774                   | 1703774                      | 1703774                   |
| 47 - 450AJ | 1001172801           | 1001172801                 | 1001172801             | 1001172801            | 1001172801                | 1001172801            | 1001172801                | 1001172801                   | 1001172801                |
| 48         | 1701529              | 1701529                    | 1701529                | 1701529               | 1701529                   | 1701529               | 1701529                   | 1701529                      | 1701529                   |
| 49         | 1702860              | 1702860                    | 1702860                | 1702860               | 1702860                   | 1702860               | 1702860                   | --                           | 1702860                   |
| 50         | 1001143852           | 1001143852                 | 1001143852             | 1001143852            | 1001143852                | 1001143852            | 1001143852                | 1001143852                   | 1001143852                |
| 51         | --                   | --                         | --                     | --                    | --                        | --                    | --                        | 1001181145                   | --                        |

Tabel 7. 450A/450AJ sildi legend (continued)

| Üksuse nr | ANSI<br>1001246402-B | Austraalia<br>1001162522-G | Jaapan<br>1001256208-A | Korea<br>1001256205-A | Prantsuse<br>1001246403-B | hiina<br>1001256206-A | Portugali<br>1001256207-A | CE/UKCA & GB<br>1001162528-I | Hispaania<br>1001246407-B |
|-----------|----------------------|----------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 52        | 1001223453           | --                         | --                     | --                    | 1001223453                | --                    | --                        | 1001244298                   | --                        |
| 53        | 1001231801           | --                         | --                     | --                    | --                        | --                    | --                        | --                           | --                        |
| 54        | --                   | --                         | --                     | --                    | --                        | 1001244298            | --                        | --                           | --                        |
| 100       | 1001232026           | 1001232026                 | 1001232026             | 1001232026            | 1001232026                | 1001232026            | 1001232026                | 1001232026                   | 1001232026                |
| 101       | 1704277              | 1704277                    | 1704277                | 1704277               | 1704277                   | 1704277               | 1704277                   | 1704277                      | 1704277                   |

Tabel 8. 450A/450AJ sildi legend – Kubota

| Üksuse nr | ANSI<br>1001246405-B | CSA<br>Prantsuse<br>1001246406-B |
|-----------|----------------------|----------------------------------|
| 1         | 1703797              | 1703924                          |
| 2         | 1705336              | 1705347                          |
| 3         | 1703805              | 1703936                          |
| 4         | 1703804              | 1703948                          |
| 10        | 1702868              | 1704000                          |
| 12        | 1001255511           | 1001255512                       |
| 14        | 1703953              | 1703942                          |
| 15        | 1701504              | 1701504                          |
| 16        | 1702631              | 1702631                          |
| 17        | 1001131269           | 1001131269                       |
| 19        | 1701509              | 1701509                          |
| 20        | 1702300              | 1702300                          |
| 21        | 1701500              | 1701500                          |
| 22        | 1703687              | 1703687                          |
| 23        | 3251243              | 3251243                          |
| 28        | 3252347              | 1703984                          |
| 33        | 1001188883           | 1001188883                       |
| 35        | 1704412              | 1704412                          |
| 36        | 1001172217           | 1001172217                       |
| 37        | 1704885              | 1704885                          |
| 41        | 1705351              | 1705429                          |
| 42        | 1701499              | 1701499                          |
| 43        | 3251813              | 3251813                          |
| 48        | 1701529              | 1701529                          |
| 49        | 1702860              | 1702860                          |
| 51        | 1001223055           | 1001223971                       |
| 52        | 1001223453           | 1001223453                       |
| 53        | 1001231801           | --                               |
| 100       | 1001232026           | 1001232026                       |
| 101       | 1704277              | 1704277                          |

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

# Jaotis 5

## Avariiprotseduurid

---

### 5.1 ÜLDIST

---

Käesolevas jaotises selgitatakse masina kasutamise ajal tekkinud avariolukorras sooritatavoid toiminguid.

### 5.2 AVARIIST TEAVITAMINE

---

Ettevõtet JLG Industries, Inc tuleb mis tahes avariist JLG tootega viivitamatult teavitada. Isegi juhul, kui vigastusi ega kahjustusi ei esinenud, tuleks tehasega võtta ühendust ning teatada olulised üksikasjad.

- USA: 877-JLG-SAFE (554-7233)
- EUROOPA: (32) 0 89 84 82 20
- AUSTRALIA: (61) 2 65 811111
- E-post: ProductSafety@JLG.com

Tootjale JLG Industries toote avariist mitteteatamine 48 tunni jooksul võib kaasa tuua garantii tühistamise selle konkreetse masina suhtes.

## **NB!**

Pärast avariid vaadake masin põhjalikult üle ning katsetage kõigi funktsioonide tööd kõigepealt maapealse juhtkonsooli abil, seejärel platvormi juhtkonsoolilt. Ärge tõstke koormusi kõrgemale kui 3 m (10 ft) enne, kui olete veendunud kõigi kahjustuste kõrvaldamises ning juhtseadiste korrasolekus.

### 5.3 TEGEVUS AVARII KORRAL

---

#### 5.3.1 Operaator pole võimeline masinat juhtima

Kui platvormi operaator on platvormile kinni jäänud ning ei saa masinat kasutada või juhtida, tehke järgmist.

1. Ülejäänud personal võib masinat maapinnalt kasutada ainult ettenähtud viisil.
2. Muu kvalifitseeritud personal, kes viibib platvormil, võib kasutada platvormi juhtkonsooli.

## ! PEALKIRI

Ärge jätkake mingil juhul tööd, kui juhtseadised ei toimi korralikult.

3. Masina liikumise stabiliseerimiseks ja personali eemaldamiseks võib kasutada kraanat, kahveltõstukit või mõnda muud sobivat seadet.

#### 5.3.2 Platvorm või noole ülaosa takerdunud

Kui platvorm või nool jääb kinni mõne ülastruktuuri või seadme taha, toimige järgmiselt.

1. Seisake masin.
2. Evakueerige platvormil viibijad enne masina vabastamist. Enne masina mis tahes juhtseadise kasutamist peab platvorm olema inimestest tühi.
3. Masina stabiliseerimiseks ja ümbermineku vältimiseks kasutage vajaduse korral kraanat, kahveltõstukit või muud seadet.
4. Tõstke nool ettevaatlikult objektilt ära, kasutage selleks abitoiteallikat (kui see kuulub varustusse) maapealselt juhtkonsoolilt.
5. Seejärel käivitage uuesti masin ja viige platvorm ohutusse asendisse.
6. Kontrollige masinat kahjustuste avastamiseks. Kui masin on kahjustatud või korralikult ei tööta, lülitage see kohe välja. Teatage probleemist vastavale hooldustöötajale. Ärge hakake masinaga tööle enne, kui see on tunnistatud töökorras olevaks.

### 5.4 PÖÖRAMISE KÄSITSI ALISTAMINE

---

Pööramise käsitsi alistamist kasutatakse noole ja pöördlaua käsitsi pööramiseks elektrisüsteemi täieliku tõrke korral, kui platvorm asub struktuuri või takistuse kohal. Pööramise käsitsi alistamise jaoks toimige järgmiselt.

1. Kasutage 7/8-tollist pörkmehhanismiga padrunvõtit ja otsige üles masina vasakul küljel olev pööramise tigumehhanismi mutter.
2. Pange mutrivõti mutrile ja pöörake soovitud suunas.

## 5.5 AVARIIPUKSEERIMINE

Pukseerimine on lubatud ainult õigete seadmete kasutamisel. Üldreeglina pole masinat soovitatav pukseerida, v. a funktsioneerimishäire või elektrisüsteemi tõrke korral. Alltoodud protseduuri võib kasutada AINULT masina viimiseks sobivasse remondikohta.

**NB!**

Lubatud pukseerimiskiirus on 3 km/h (1.9 mph). Maksimaalne lubatud pukseerimise vahemaa on 1 km (0,6 miili).

1. Blokeerige rattad tõkiskingadega.
2. Rakendage mõlema veoratta rummule mehhaanilised pidurid, milleks lõdvendage poldid, keerake need täielikult teistpidi ja pingutage poldid uuesti.
3. Kinnitage sobivad pukseerimisvahendid, eemaldage tõkiskingad ja teisaldage masin.

Pärast masina teisaldamist toimige järgmiselt.

1. Paigutage masin kõvale ja tasasele pinnale.
2. Blokeerige rattad tõkiskingadega.
3. Vabastage mõlema veoratta rummu mehhaanilised pidurid, milleks lõdvendage poldid, keerake need täielikult teistpidi ja pingutage poldid uuesti.
4. Vajaduse korral eemaldage ratastelt tõkiskingad.

### 5.6 MASINA OHUTUSSÜSTEEMI ALISTAMINE (MSSO) (KUI KUULUB VARUSTUSSE)

---

Masina ohutussüsteemi alistamist (MSSO) tohib kasutada ainult siis, kui operaator on kinni jäänud, löksus või ei saa masinat juhtida. MSSO alistab juhtseadised, mis on platvormi ja maapealse juhtkonsoolil lukustatud. Selle näiteks on koormustundliku süsteemi aktiveerimine.



**MÄR-** MSSO kasutamisel süttib rikke märgutuli ja JLG juhtsüsteemis tekib veakood, **KUS:** mille peab lähtestama selleks kvalifitseeritud JLG hooldustehnik.

**MÄR-** MSSO-süsteemi toimimise kontrollimine ei ole vajalik. JLG juhtsüsteem loob **KUS:** diagnostika veakoodi siis, kui juhtlüliti on vigane.

**MÄR-** Kui mootor ei tööta, toimib MSSO abitoitesüsteemi kaudu. **KUS:**

MSSO kasutamiseks tehke järgmist.

1. Viige maapealses juhtkonsoolis valikulüliti „platvorm/maa“ asendisse „maa“.
2. Tõmmake toite-/hädaseiskamislüliti välja.
3. Käivitage mootor.
4. Vajutage ja hoidke all MSSO-lüliti ja juhtlüliti soovitud funktsiooni kasutamiseks.

# Jaotis 6

## Lisaseadmed

### 6.1 SAADAOLEVATE LISASEADMETE JA SEOSTE TABEL

**Tabel 9. Saadaolevate lisaseadmete tabel**

| Lisaseade                                                                         | Riik                    |      |     |             |     |                         |               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------|-----|-------------|-----|-------------------------|---------------|-----|
|                                                                                   | ANSI<br>(ainult<br>USA) | ANSI | AUS | CE/<br>UKCA | CSA | MOL 70<br>(Jaa-<br>pan) | GB<br>(Hiina) | EAC |
| Poltidega kin-<br>nitatav väline<br>kukkumiskait-<br>se (30 x 48")<br>(30" x 60") | √                       | √    | √   |             | √   | √                       | √             |     |
| Keskmise piir-<br>deni ulatuv<br>riidest võrk                                     | √                       | √    | √   |             | √   |                         |               |     |
| Ülemise piir-<br>deni ulatuv<br>riidest võrk                                      | √                       | √    |     |             | √   |                         |               |     |
| Kukkumiskait-<br>sega platvorm<br>(30" x 60")                                     | √                       | √    |     |             | √   | √                       |               |     |
| Torude<br>hoiuklambrid                                                            | √                       | √    | √   | √           | √   | √                       | √             | √   |
| Platvormi<br>keskmise piir-<br>deni ulatuv<br>võrk                                | √                       | √    | √   |             | √   |                         |               |     |
| Platvormi üle-<br>mise piirdeni<br>ulatuv võrk                                    | √                       | √    |     |             | √   |                         |               |     |
| Platvormi üle-<br>mise piirde pi-<br>kendus (30" x<br>72")                        | √                       | √    | √   | √           | √   | √                       | √             |     |
| Platvormi<br>töötuled                                                             | √                       | √    | √   | √           | √   | √                       | √             | √   |
| Platvormi<br>tööpind                                                              | √                       | √    | √   | √           | √   | √                       | √             | √   |

Tabel 9. Saadaolevate lisaseadmete tabel (continued)

| Lisaseade             | Riik                    |      |     |             |     |                         |               |     |
|-----------------------|-------------------------|------|-----|-------------|-----|-------------------------|---------------|-----|
|                       | ANSI<br>(ainult<br>USA) | ANSI | AUS | CE/<br>UKCA | CSA | MOL 70<br>(Jaa-<br>pan) | GB<br>(Hiina) | EAC |
| SkyGlazier®           | ✓                       |      | ✓   |             | ✓   |                         |               |     |
| SkyPower® –<br>7,5 kW | ✓                       | ✓    | ✓   |             | ✓   | ✓                       | ✓             | ✓   |
| Generaator –<br>4 kW  |                         | ✓    | ✓   | ✓           | ✓   |                         |               | ✓   |
| SkySense®             | ✓                       | ✓    | ✓   | ✓           | ✓   | ✓                       | ✓             | ✓   |
| SkyWelder®            | ✓                       | ✓    |     |             | ✓   |                         |               |     |
| Soft Touch            | ✓                       | ✓    |     |             | ✓   | ✓                       | ✓             | ✓   |
| Hoiusalv              | ✓                       | ✓    | ✓   | ✓           | ✓   | ✓                       | ✓             | ✓   |

Tabel 10. Lisaseadmete/valikute seoste tabel

| Lisaseade           | Vajalik üksus | Ühildub seadmega (märkus 1)                   | Ei ühildu seadmega                                                                                                                 | Asendatav seadmega (märkus 2)    |
|---------------------|---------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Nite Bright         |               |                                               | Platvormi/kanga MMR*, platvormi/kanga MTR**, platvormi töötuled, ülemise piirde pikendus                                           |                                  |
| Torude hoiuklambrid |               | SkyPower                                      | Platvormi MMR*, platvormi MTR**, SkySense, Soft Touch                                                                              | SkyCutter, SkyGlazier, SkyWelder |
| SkyAir              | SkyPower      | SkyCutter, SkyGlazier, SkyWelder              |                                                                                                                                    |                                  |
| SkyCutter           | SkyPower      | SkyWelder                                     | 4-jalane platvorm, torude hoiuklambrid, platvormi/kanga MMR*, platvormi/kanga MTR**, SkySense, Soft Touch                          | SkyGlazier                       |
| SkyGlazier          |               | SkyPower                                      | 4-jalane platvorm, torude hoiuklambrid, platvormi/kanga MMR*, platvormi/kanga MTR**, SkySense, Soft Touch, ülemise piirde pikendus | SkyCutter, SkyWelder             |
| SkyPower            |               | Nite Bright, SkyCutter, SkyGlazier, SkyWelder | SkySense                                                                                                                           |                                  |
| SkySense            |               |                                               | Torude hoiuklambrid, platvormi MMR*, SkyGlazier, SkyPower, SkyWelder, Soft Touch, ülemise piirde pikendus                          |                                  |
| SkyWelder           | SkyPower      | Nite Bright, SkyCutter                        | 4-jalane platvorm, torude hoiuklambrid, platvormi/kanga MMR*, platvormi/kanga MTR**, Soft Touch                                    | SkyGlazier                       |
| Pehmendus           |               | SkyPower                                      | Torude hoiuklambrid, SkyCutter, SkyGlazier, SkySense, SkyWelder                                                                    |                                  |

1. Lahtris "Ei ühildu seadmega" puuduv Sky-eesliiteta lisaseade ühildub.

**MÄRKUS:**

Tabel 10. Lisaseadmete/valikute seoste tabel (continued)

| Lisaseade                                                                         | Vajalik üksus | Ühildub seadmega (märkus 1) | Ei ühildu seadmega | Asendatav seadmega (märkus 2) |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------|--------------------|-------------------------------|
| <b>MÄR-</b> 2. Saab kasutada sama seadmega, kuid mitte üheaegselt.<br><b>KUS:</b> |               |                             |                    |                               |
| * MMR = võrk keskmise piirdeni; ** MTR = võrk ülemise piirdeni                    |               |                             |                    |                               |

## 6.2 POLTIDEGA KINNITATAV VÄLINE KUKKUMISKAITSE

Poltidega kinnitav väline kukkumiskaitstesüsteem sisaldab rihma kinnituspunkti ja võimaldab operaatoril pääseda ligi aladele väljaspool platvormi. Väljuge ja sisenege üksnes platvormi värava kaudu. Süsteem on mõeldud kasutamiseks vaid ühele inimesele.

Töötajad peavad alati kasutama kukkumiskaitset. Töötaja peab kandma keharakmeid kuni 6 ft (1,8 m) pika rihmaga, mis annab maksimaalseks kukkumisjõuks 900 lb (408 kg).

Välise kukkumiskaitstesüsteemi kandevõime on 310 lb (140 kg) – max üks (1) inimene.

Välise kukkumiskaitstesüsteemi kasutamisel ärge platvormi liigutage.

### PEALKIRI

Ärge väljaspool platvormi masina funktsioone kasutage. Olge tõstetud platvormile sisenedes/väljudes ettevaatlik.

### PEALKIRI

Kui väline kukkumiskaitstesüsteem hoiab ära kukkumise või saab kahjustada, siis tuleb enne töö jätkamist kogu süsteem välja vahetada ja platvormi põhjalikult kontrollida. Eemaldus- ja paigaldusjuhiseid vt hooldusjuhendist.

### **NB!**

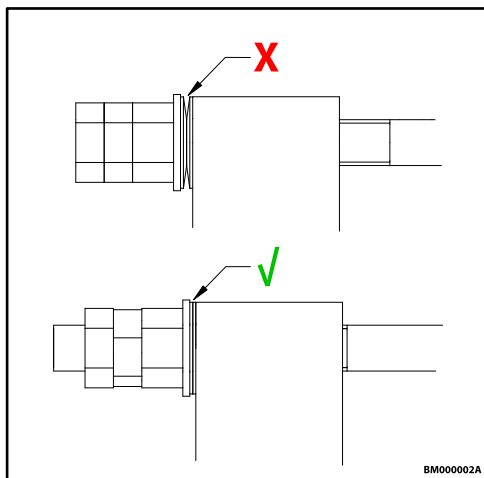
Välist kukkumispidurdussüsteemi tuleb iga aasta kontrollida ja sertifitseerida. Iga-aastase ülevaatus ja sertifitseerimine peab sooritama kvalifitseeritud isik, kes pole kasutaja.

## 6.2.1 Kasutuseelne kontroll

Enne masina iga kasutuskorda tuleb välist kukkumiskaitstesüsteemi kontrollida. Kulumise või kahjustuse märkamisel asendage selle osad.

Kontrollige enne iga kasutuskorda visuaalselt järgmisi komponente.

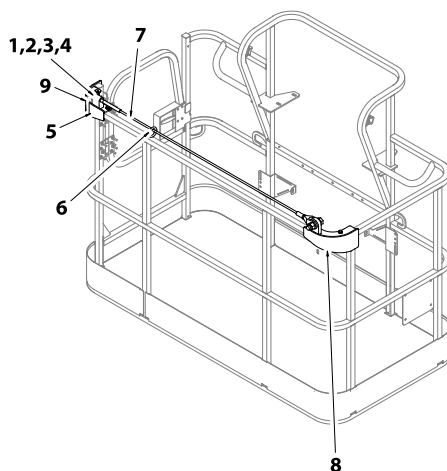
- Tross: kontrollige õiget pingulolekut ning keerdude, korrosiooni ja purunenud kiudude puudumist.



**Joonis 19. Poltidega kinnitatava välise kukkumiskaitse tross**

**MÄRKUS:** Kui olete seadistanud trossi õigele pingsusele, ei tohiks kahe taldrikseibi vahel nähtavat tühimikku olla. Kui kahe taldrikseibi vahel on tühimik, on tross valesti pingutatud.

- Liitmikud ja kronsteinid: veenduge, et kõik liitmikud on pingul ja pragusid pole. Kontrollige kronsteine kahjustuste avastamiseks.
- Kinnitusvõru: praod ja kulumine pole lubatud. Korrosiooni märkamisel vahetage välja.
- Kinnitusvahendid: kontrollige kõiki kinnitusvahendeid ning veenduge, et puuduvaid osasid pole ja kinnitusvahendid on õigesti pingutatud.
- Platvormi piirded: nähtavad kahjustused puuduvad.

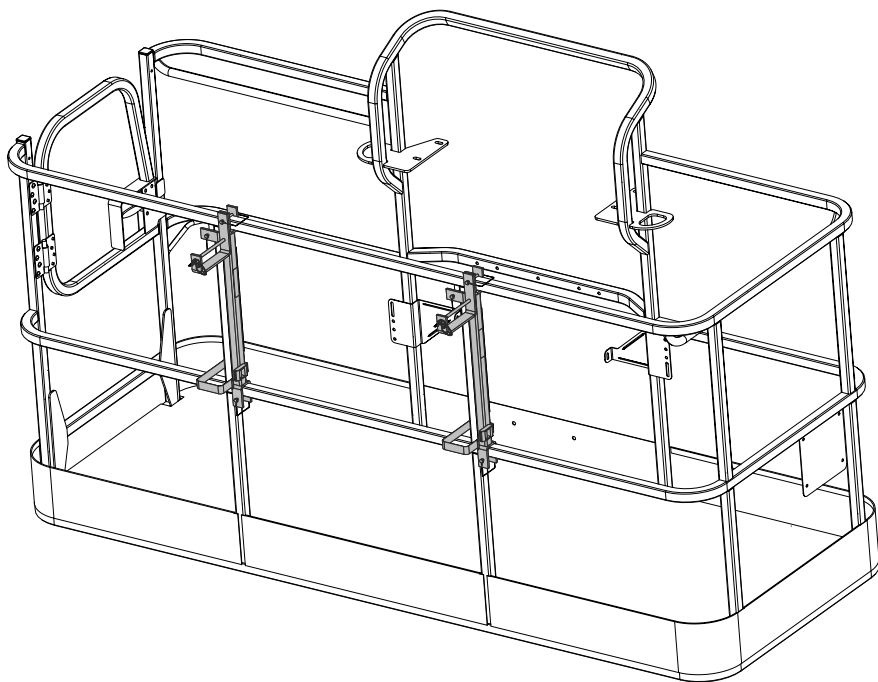


BM000003A

**Joonis 20. Poltidega kinnitavat väline kukkumiskaitsesüsteem**

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Taldrikseib           | 6. Kinnitusvõru          |
| 2. Seib                  | 7. Tross                 |
| 3. Kuuskantmutter        | 8. Parempoolne kronstein |
| 4. Lukustusmutter        | 9. Silt                  |
| 5. Vasakpoolne kronstein |                          |

## 6.3 KAABELREDELI KANDUR

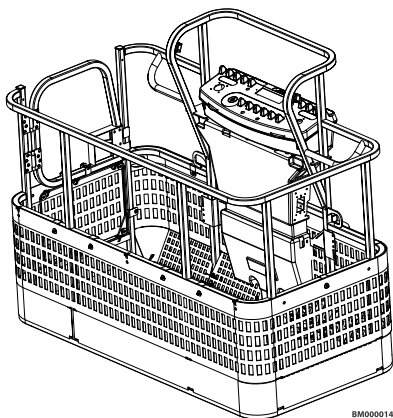


BM000362A

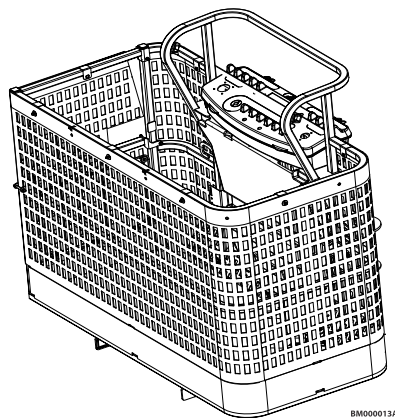
**Joonis 21. Kaabelredeli kandur**

Kaabelredeli kanduri tarvik koosneb kahest platvormi välisküljele kinnitatud vertikaalsest kronsteinist, mida kasutatakse Austraalia turul levinud redeltüüpi kaablirenni kandmiseks.

## 6.4 KESKMISE VÕI ÜLEMISE PIIRDENI ULATUV RIIDEST VÕRK



**Joonis 22. Keskmise piirdeni ulatuv rii-  
dest võrk**



**Joonis 23. Ülemise piirdeni ulatuv rii-  
dest võrk**

Riidest võrk koosneb tulekindlast ja kergest võrgust, mis ühendatakse platvormi keskmise **või** ülemise piirdega.

## 6.5 KUKKUMISKAITSEGA PLATVORM

**MÄR-** Üksikasjalikku teavet vt JLG välise kukkumiskaitseüsteemi kasutusjuhendist (PN  
**KUS:** 3128935).

Väline kukkumiskaitseüsteem sisaldab rihma kinnituspunkti ja võimaldab operaatoril pääseda ligi aladele väljaspool platvormi. Väljuge ja sisenege üksnes platvormi värava kaudu. Süsteem on mõeldud kasutamiseks vaid ühele inimesele.

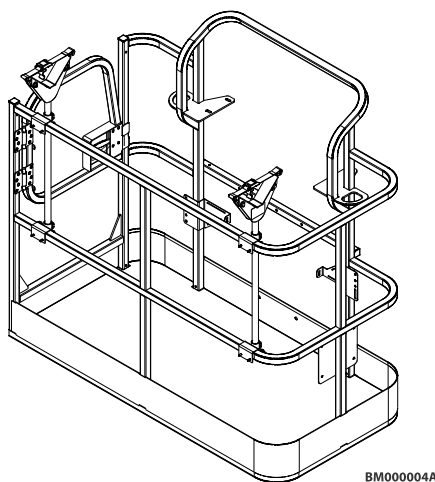
Töötajad peavad alati kasutama kukkumiskaitset. Töötaja peab kandma keharakmeid kuni 6 ft (1,8 m) pika rihmaga, mis annab maksimaalseks kukkumisjõuks 900 lb (408 kg) (rataskinniti) või 1350 lb (612 kg) (süstikkinniti).

### 6.5.1 Ohutusabinõud

#### **! PEALKIRI**

Ärge kasutage masina funktsioone, kui te pole platvormil. Olge kõrgel platvormile sisenemisel ja sealt väljumisel ettevaatlik.

## 6.6 TORUDE HOIUKLAMBRID



**Joonis 24. Torude hoiuklambrid**

Torude hoiuklambrid võimaldavad hoiustada torusid, vältides kaitsepiirete kahjustamist ja optimeerides tööd platvormil. Siia kuuluvad kaks klambrit ja reguleeritavad rihmad, mis aitavad koormust kinni hoida.

### 6.6.1 Kandevõime spetsifikatsioonid (ainult Austraalia mudelid)

| Klambrite max kandevõime                                                                                         | Platvormi max kandevõime<br>(koos klambrite max kaaluga) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 80 kg                                                                                                            | 184 kg                                                   |
| Klambrite külge kinnitatud materjali max pikkus: 6,0 m<br>Klambrite külge kinnitatud materjali min pikkus: 2,4 m |                                                          |

### 6.6.2 Ohutusabinõud

**⚠ PEALKIRI**

Pärast paigaldust vähendage platvormi kandevõimet 100 lb (45,5 kg) võrra.

**⚠ PEALKIRI**

Hoiuklambrite ja platvormi kaal ei tohi ületada lubatud kandevõimet.

**NB!**

Hoiuklambrite maksimumkoormus on 180 lb (80 kg), mis peab olema mõlema hoiuklambri vahel ühtlaselt jaotatud.

**NB!**

Hoiuklambrite külge kinnitatud materjali maksimumpikkus on 20 ft (6,1 m).

- Veenduge, et keegi ei viibi platvormi all.
- Ärge väljuge platvormilt üle kaitsepiirete ega seiske kaitsepiiretel.
- Kui materjal on korralikult kinnitamata, siis ei tohi masinaga sõita.
- Kui klambreid ei kasutata, viige need hoiuasendisse.
- Kasutage seda lisavarustust üksnes heakskiidetud mudelitel.

### 6.6.3 Ettevalmistus ja ülevaatus

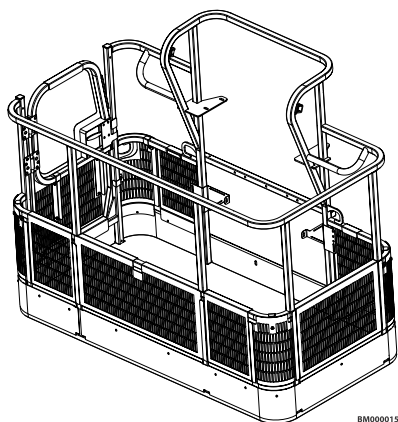
- Veenduge, et kõik hoiuklambrid on platvormi piirete külge korralikult kinnitatud.
- Asendage kõik rebenenud või kulunud rihmad.

### 6.6.4 Töö

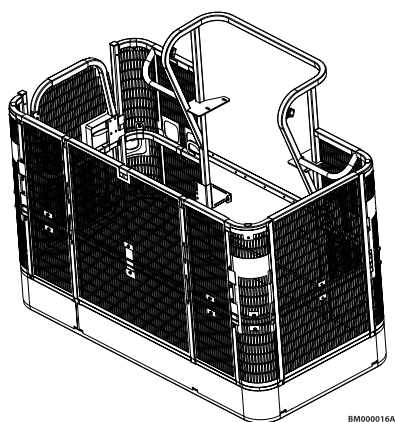
1. Klambrite ettevalmistamiseks eemaldage lukustuspoldid, keerake klambrid hoiuasendist tööasendisse 90 kraadi, seejärel kinnitage lukustuspoltide abil.
2. Lõdvendage ja eemaldage kinnitusrihmad. Asetage torud klambritele nii, et raskus jaotuks võrdselt kummalegi klambrile.
3. Juhtige kummaski otsas olev kinnitusrihm üle toru ja tõmmake see pingule.
4. Toru eemaldamiseks lõdvendage ja eemaldage kinnitusrihmad, seejärel eemaldage toru ettevaatlikult klambrite küljest.

**MÄR-** Enne masinaga töö jätkamist paigaldage kinnitusrihm ümber allesolevate  
**KUS:** torude.

## 6.7 PLATVORMI KESKMISE VÕI ÜLEMISE PIIRDENI ULATUV VÕRK



**Joonis 25. Platvormi keskmise piirdeni ulatuv võrk**

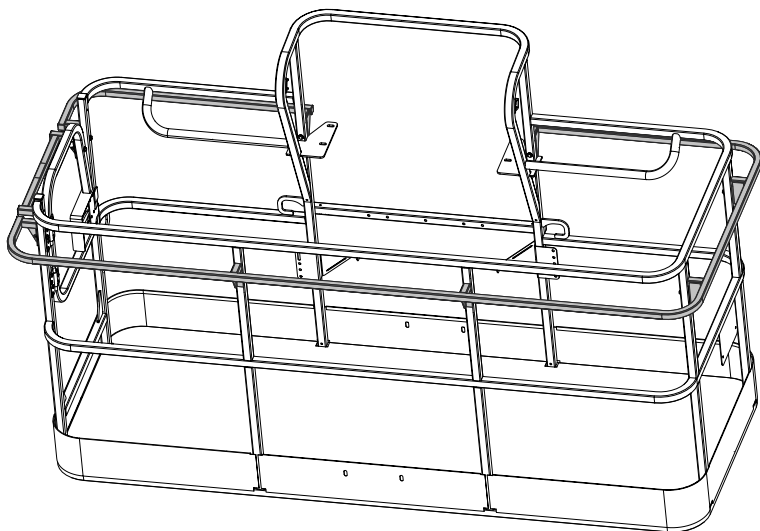


**Joonis 26. Platvormi ülemise piirdeni ulatuv võrk**

Platvormi keskmise piirdeni ulatuv võrk koosneb roostevabast terasest ja platvormi keskmise piirdega ühendatud võrgust.

Platvormi ülemise piirdeni ulatuv võrk koosneb kergest platvormi ülemise piirdega ühendatud alumiiniumvõrgust.

## 6.8 PLATVORMI ÜLEMISE PIIRDE PIKENDUS

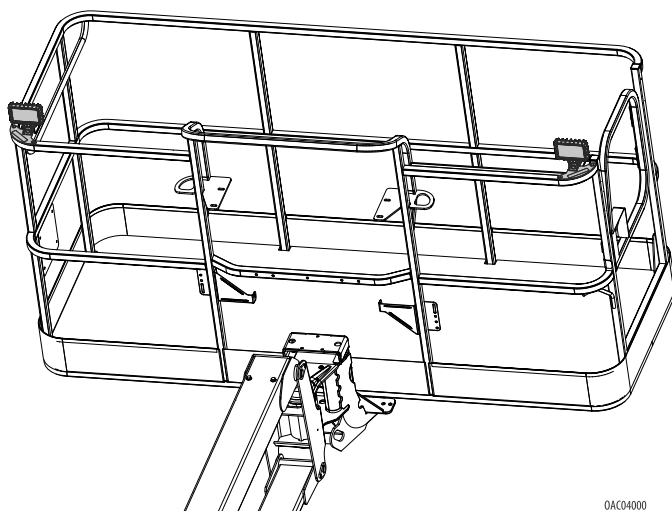


BM000017A

### Joonis 27. Platvormi ülemise piirde pikendus

Platvormi ülemise piirde pikendus koosneb lisalatist, mis ulatub välja platvormi kõigist külgedest.

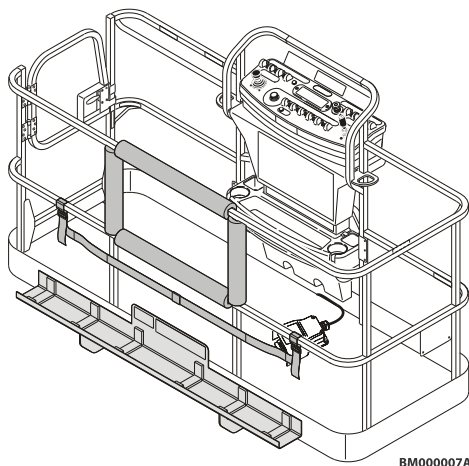
## 6.9 PLATVORMI TÖÖTULED



**Joonis 28. Platvormi töötuled**

Platvormil on lisaseadmena kaks 12V töötuld, mis kinnitatakse platvormi piirde külge.

## 6.10 SKYGLAZIER®



**Joonis 29. SkyGlazier süsteem**

SkyGlazier võimaldab klaaspaneelide tõhusat paigutamist. Klaasipakett sisaldab platvormi põranda külge kinnitatavat salve. Paneelid toetuvad salvele ja platvormi ülemisele kaitsepiirdele, millel on kahjustuste vältimiseks pehmedused. SkyGlazier sisaldab rihma, mille abil kinnitatakse paneel platvormi kaitsepiirde külge.

## 6.10.1 Kandevõime spetsifikatsioonid

| Kandevõime tsoon*                                                      | Salve max kandevõime | Platvormi max kandevõime<br>Koos salve max kaaluga |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------|
| 500 lb (227 kg)                                                        | 150 lb (68 kg)       | 250 lb (113 kg)                                    |
| 550 lb (250 kg)                                                        | 150 lb (68 kg)       | 250 lb (113 kg)                                    |
| 600 lb (272 kg)                                                        | 150 lb (68 kg)       | 250 lb (113 kg)                                    |
| 660 lb (300 kg)                                                        | 150 lb (68 kg)       | 350 lb (160 kg)                                    |
| 750 lb (340 kg)                                                        | 150 lb (68 kg)       | 440 lb (200 kg)                                    |
| 1000 lb (454 kg)                                                       | 250 lb (113 kg)      | 500 lb (227 kg)                                    |
| * Kandevõime tsooni andmeid vt masinal olevatelt kandevõime siltidelt. |                      |                                                    |
| <b>Nõutav platvormi tüüp:</b> külgsissepääsuga                         |                      |                                                    |
| <b>Paneeli maksimummõõtmed:</b> 3 ruutmeetrit (32 sq ft)               |                      |                                                    |
| <b>Tuule maksimumkiirus:</b> 32 km/h (20 mph)                          |                      |                                                    |

## 6.10.2 Ohutusabinõud

### PEALKIRI

Veenduge, et paneel kinnitatakse rihmaga.

### PEALKIRI

Salve ega platvormi ei tohi üle koormata. Salve paigaldamisel masina kogukandevõime väheneb.

### PEALKIRI

Kui SkyGlazier on paigaldatud, tuleb platvormi algset kandevõimet tabelis toodud väärtuse võrra vähendada. Ärge ületage platvormi uut kandevõimet. Vt salvel asuvat kandevõime silti.

### PEALKIRI

Pindala suurendamine suurendab tuuletakistust ning seetõttu väheneb masina stabiilsus. Paneeliala piirang on 3 m<sup>2</sup> (32 sq ft). Lubatud maksimaalne tuule kiirus on 32 km/h (20 mph).

- Veenduge, et keegi ei viibi platvormi all.
- Ärge väljuge platvormilt üle kaitsepiirete ega seiske kaitsepiiretel.

- Kui salve ei kasutata, siis tuleb see eemaldada.
- Kasutage seda lisavarustust üksnes heakskiidetud mudelitel.

### 6.10.3 Ettevalmistus ja ülevaatus

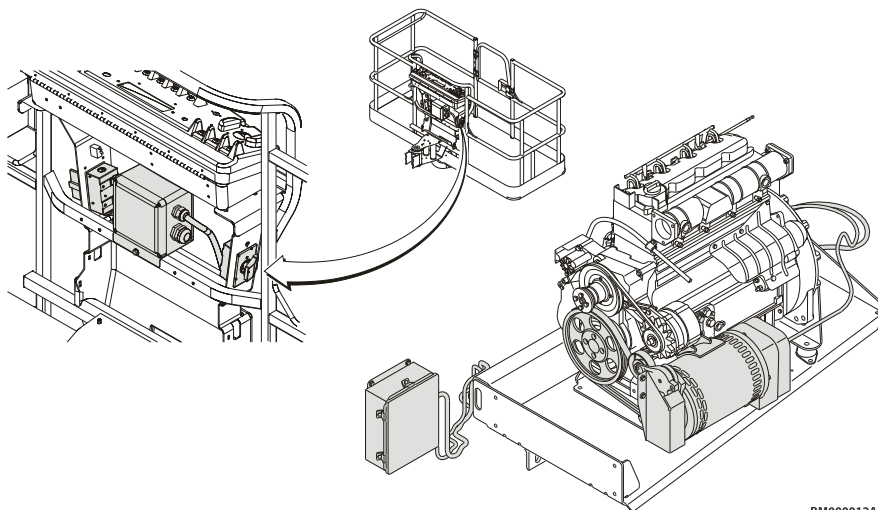
- Kontrollige salve keevituspragude ja kahjustuste avastamiseks.
- Veenduge, et salv on korralikult platvormi külge kinnitatud.
- Veenduge, et rihm pole rebenenud ega narmendav.

### 6.10.4 Töö

1. Asetage paneel SkyGlazieri salve.
2. Paigaldage paneel salves soovitud kohta.
3. Juhtige reguleeritav rihm ümber paneeli ja pingutage.

## 6.11 7,5 KW SKYPOWER® JA 4 KW GENERAATOR

---



**Joonis 30. SkyPower ja generaatori süsteemid**

Tööriistade, tulede ning löike- ja keevitusvahendite kasutamiseks on platvormil vahelduvvoolupes, mis on ühendatud SkyPower ja generaatori süsteemidega.

Kõik elektrilased juhtkomponendid asuvad generaatoriga juhtme abil ühendatud veekindlas karbis. Ettenähtud kiiruse juures ja sisselülitatud toitega (lüliti asub platvormil) toodab generaator elektrit. Generaatorit kaitseb ülekoormuse eest kahe (20 A, 4 kW) või kolme klemmiga (30 A, 7,5 kW) automaatkaitse.

### **6.11.1 Võimsus**

#### **7,5 kW SkyPoweri spetsifikatsioonid:**

- 3 faas: 240 V, 60 Hz, 7,5 kW (tipp: 8,5 kW)
- 1 faas: 240 V / 120 V, 60 Hz, 6 kW (tippvõimsus: 6 kW)

#### **4 kW generaatori spetsifikatsioonid:**

- 1 faas: 240 V / 120 V, 60 Hz, 4 kW
- 1 faas: 230 V / 115 V, 50 Hz, 4 kW

## 6.11.2 Ohutusabinõud

### PEALKIRI

Ärge koormake platvormi üle.

- Veenduge, et keegi ei viibi platvormi all.
- See tehases paigaldatud lisaseade on saadaval üksnes valitud mudelitele.
- Kaitserihm peab alati olema kinnitatud.
- Ärge kasutage elektriseadmeid vees.
- Kasutatav tööriist peab töötama õigel pingel.
- Ärge koormake elektriahelat üle.

## 6.11.3 Ettevalmistus ja ülevaatus

- Veenduge, et generaator on korralikult kinnitatud.
- Kontrollige rihma ja juhtmeid.

## 6.11.4 Töö

Käivitage mootor ja seejärel lülitage sisse generaator.

Lisateavet vt Milleri generaatori tehnilisest juhendist (PN 3121677).

## 6.12 SKYSENSE®

### PEALKIRI

SkySense ei ole mõeldud asendama või vähendama operaatori vajadust olla teadlik masinat ümbritsevast keskkonnast. SkySense ei pruugi hoida ära ega vähenda ohte, mis võivad lõppeda tõsiste vigastuste või surmaga. Juht peab alati liikumissuunda jälgima, vältima elektriliine ja masinat või platvormil olevaid isikuid tabada võivad objekte ja järgima kõiki masina siltidel ja hoiatustel toodud juhiseid.

Operaator ei tohi SkySense süsteemi tõttu jätta tähelepanuta masina kasutusjuhendis ja siltidel toodud juhiseid ning hoiatusi.

SkySense on juhti abistav süsteem. SkySense ei pruugi tuvastada teatud objekte sõltuvalt kujust, materjali tüübist või objekti paigutusest andurite suhtes. Ümbritsevale tähelepanu pööramise eest vastutab juht.

## ⚠ PEALKIRI

Vähendage platvormi kandevõimet 4,5 kg (10 lb) võrra platvormile paigaldatud lati kohta (9 kg (20 lb) või 14 kg (30 lb) kokku).

**MÄR-** SkySense pole aktiivne, kui kasutate masinat maapealsete juhtseadistega.  
**KUS:**

### 6.12.1 Ettevalmistus ja ülevaatus

Tööeelne kontroll:

1. Kontrollige iga SkySense toru mõlkide, pragude ja muude kahjustuste osas.
2. Kontrollige SkySense andurit ja anduri korpust kahjustuste osas.

SkySense süsteemi testimiseks toimige järgmiselt.

1. Veenduge takistustest vabal alal, et masin paikneb tasasel ja kindlal pinnal, mille maksimaalne töökalle vastab nõuetele.
2. Platvormi juhtkonsoolilt tõstke noolt, kuni platvormi põhi paikneb maapinnalt vähemalt 1,8 m (6 ft) kõrgusel.
3. Jätkake platvormi tõstmist.
4. Tõstmise ajal hoidke üht kätt üles suunatud anduri kohal 6 kuni 12 tolli kõrgusel. Masin peaks peatuma ja andurile vastav LED (vasaku andurilati puhul vasak, parema andurilati puhul parem, keskmise andurilati või pea kohal paikneva anduri puhul mõlemad LED-id) punaselt süttima.
5. Vajutage jalglüliti ning alistamisnupp platvormi juhtkonsoolil.
6. Enne platvormi langetamist veenduge, et platvormi alla jääv ala on takistustest puhas. Masin peaks aeglustuma (SkySense oleku LED-tuli vilgub üha kiiremini) ja peatuma, (SkySense oleku LED-tuli jääb punasena põlema), kui platvormi põhi asub maapinnast ligikaudu 30 cm (12 tolli) kõrgusel. Kui see pole vaigistatud, peaks kostma alarm (vt SkySense alarmi).
7. Vajutage jalglüliti ning alistamisnupp platvormi juhtkonsoolil.
8. Jätkake platvormi langetamist. Masin peaks liikuma tõstetud oleku sõidukiiruse režiimis (SkySense oleku LED-tuli põleb punaselt).

**MÄR-** SkySense süsteem ei peata masina tööd, kui viimane on roomerežiimis.  
**KUS:**

## 6.12.2 Töö

SkySense aeglustab masina liikumiskiirust roomekiirusele, kui see asub objektist teatud kaugusel, ka „hoiatustsoon“. Kui masin jätkab objektile lähenemist ja liigub „stopptsooni“, peatab SkySense masina kõik funktsioonid.

Juhtkangiga aktiveeritud proportsionaalsete funktsioonide korral oleneb hoiatustsooni suurus juhtkangi aktiveerimise hulgal. Stopptsoon aktiveerub alati objektist samal kaugusel juhtkangi asendist sõltumatult.

Kui funktsioon on jõudnud hoiatustsooni, taastub tavaline liikumiskiirus, kui funktsioon aktiveeritakse vastassuunas. Kui masin on jõudnud SkySense stopptsooni, vabastage ja vajutage jalglüliti, et aktiveerida funktsioon vastassuunas.

SkySense on aktiivne järgmiste funktsioonide kasutamisel.

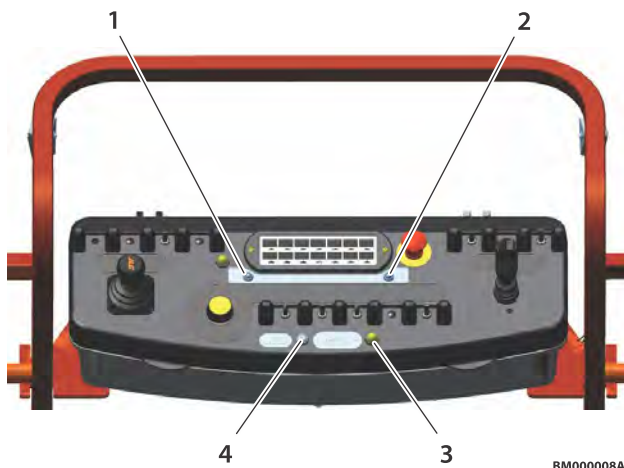
- Tõsta üles/alla (ka poomi funktsioonid)
- Platvormi keeramine (ka poomi keeramine)
- Teleskoobi pikendamine
- Pööramine
- Tagurdamine

**MÄR-** Aktiivse sõidusuuna süsteemi (DOS) kasutamisel on SkySense aktiivne nii edasi  
**KUS:** sõites kui ka tagurdades.

Platvormi juhtboksil on kaks SkySense aktiivsust märkivad LED-märgutuld.

- **LED ei põle:** tavaline tööga seotud funktsioon.
- **LED vilgub kollaselt:** masin asub SkySense hoiatustsoonis ja vähendab funktsiooni kiirust roomekiirusele. Vilkumise sagedus muutub vastavalt sellele, kui lähedal objekt asub.
- **Punane LED:** masin asub SkySense stopptsoonis ja masina kõik funktsioonid seiskuvad.
- **Punane vilkuv LED :** SkySense andur on blokeeritud või kahjustatud. Takistused tuleb eemaldada ja tagada korralik töö. Kahjustatud andurid tuleb välja vahetada.

### 6.12.3 SkySense platvormi paneeli märgutuled



- 1. LED-märgutuli
- 2. LED-märgutuli

- 3. Alistusnupp
- 4. Kõlari vaigistamise nupp

### 6.12.4 SkySense alarm

SkySense'i aktiveerimisest annab teada helialarm ja platvormi konsoolil olevad LED-märgutuled, mis märgivad SkySense'i toimimist hoiatus- või stopptsooni jõudmisel.

Hoiatustsoonis on helialarm katkendlik ja kostab üha sagedamini, mida lähemale masin objektile jõuab. Stopptsoonis kostab pidev helisignaali.

Kui masin on stopptsoonis, kostab ka platvormi juhtpaneeli helialarm- Süsteemi saab jalglülitiga lähtestada.

SkySense helialarmid saab vaigistada platvormi juhtkonsoolil oleva nupuga, aga LED-id jäävad põlema. Kui masin siseneb SkySense stopptsooni, kostab platvormi juhtpaneeli alarm ka siis, kui see on vaigistatud.

### 6.12.5 SkySense alistusnupp

Kollane alistusnupp võimaldab operaatoril SkySense tavatöö alistada, et liikuda stopptsoonis objektile lähemale.

Kui operaator alistab SkySense'i alustusnupuga, et tööpinnale lähemale jõuda, säilitab masin aeglase sõidukiiruse ja vilgutab vastavat märgutuld värvipõhiselt (oleneb sellest, kas masin asub hoiatus- või stopptsoonis).

**MÄR-** Alistamine on vaja sooritada siis, kui juht soovib platvormi objektile lähemale liigutada või stopptsooni siseneda.

**NB!**

Kui masinale on paigaldatud SkySense, mõjutab see funktsiooni SkyGuard toimimist. Kui SkySense'i aktiveerimine toimub enne SkyGuardi aktiveerimist, katkestab SkyGuard funktsioonid ainult siis, kui see on aktiveeritud. Kui SkyGuard aktiveeritakse enne SkySense'i, toimib SkyGuard nagu tavaliselt.

**6.12.6 SkySense katvusala**

BM000009A

**Joonis 31. SkySense katvustase 1 ala  
(2 – tulpa)**



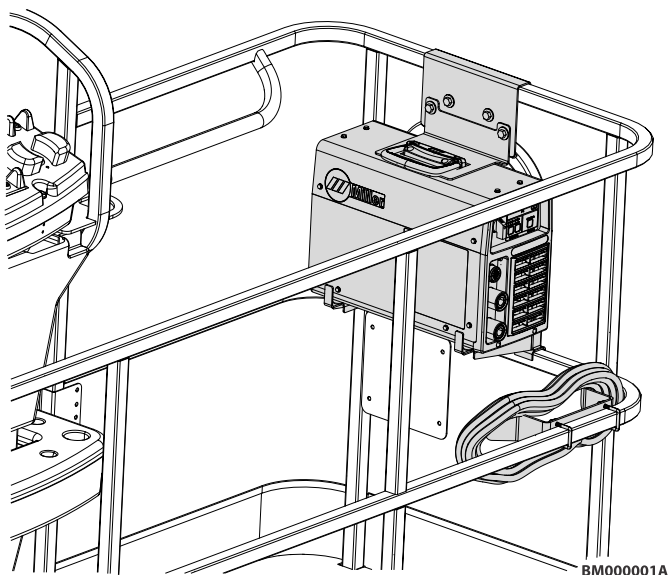
BM000010A

**Joonis 32. SkySense katvustase 2 ala  
(3 – tulpa)**

**MÄR-** Näidatud anduri katvuskoonused on näitlikud.

**KUS:**

## 6.13 SKYWELDER®



**Joonis 33. SkyWelder süsteem**

SkyWelder sobib TIG- ja elektroodkeevituseks voolutugevusega 200 A 100% töötükli juures või 250 A 50% töötükli juures. See lisaseade saab toite süsteemilt SkyPower.

### 6.13.1 Töö

Käivitage mootor ning seejärel lülitage sisse generaator ja keevitusmasin.

Lisateavet vt Milleri keevitusmasina kasutusjuhendist (PN 31215476).

### 6.13.2 Generaatori väljund

Mootori pöörlemissagedus 1800 p/min +/- 10%.

#### **ANSI spetsifikatsioonid**

- 3 faas: 240 V, 60 Hz, 7,5 kW
- 1 faas: 240 V/120 V, 60 Hz, 6 kW

Tabel 11. Lisaseadme tehniliste andmete tabel

| Keevitusre-<br>žiim | Sisendtoi-<br>de | Nimivõimsus                                      |            | Keevitus-<br>vool | Avatud<br>vooluringi<br>maks-<br>mumpin-<br>numpin-<br>ge | Voolutugevuse sisend koormuse nimivõimsuse juures (50/60 Hz) |       |       |       |       |     | kVA  | kW |
|---------------------|------------------|--------------------------------------------------|------------|-------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----|------|----|
|                     |                  |                                                  |            |                   |                                                           | 208 V                                                        | 230 V | 400 V | 460 V | 575 V |     |      |    |
| Elektrood<br>(SMAW) | 3 faasi          | 280 A 31,2 V alalspinge juures, 35%<br>töötükiel | 30 – 280 A | 103 VDC           |                                                           | 29,63                                                        | 26,65 | 15,71 | 13,92 | 12,08 | 12  | 10,2 |    |
|                     |                  | 200 A 28 V alalspinge juures, 100%<br>töötükiel  |            |                   |                                                           | 18,86                                                        | 17,09 | 10,6  | 9,37  | 8,02  | 8   | 6,4  |    |
|                     | 1 faas           | 200 A 28 V alalspinge juures, 50%<br>töötükiel   | 30 – 200 A |                   |                                                           | 33,7                                                         | 30,65 | 17,61 | 16,18 | 14,51 | 8,3 | 6,6  |    |
|                     |                  | 150 A 26 V alalspinge juures, 100%<br>töötükiel  |            |                   |                                                           | 23,07                                                        | 20,59 | 12,97 | 11,8  | 11,15 | 6,4 | 4,5  |    |
| TiG (GTAW)          | 3 faasi          | 280 A 21,2 V alalspinge juures, 35%<br>töötükiel | 5 – 280 A  | 9,5 VDC           |                                                           | 20,77                                                        | 18,85 | 11,54 | 10,22 | 8,95  | 8,9 | 7,1  |    |
|                     |                  | 200 A 18 V alalspinge juures, 100%<br>töötükiel  |            |                   |                                                           | 12,89                                                        | 11,74 | 7,42  | 6,55  | 5,49  | 5,4 | 4,3  |    |
|                     | 1 faas           | 200 A 18 V alalspinge juures, 50%<br>töötükiel   | 5 – 200 A  |                   |                                                           | 22,12                                                        | 19,71 | 12,89 | 11,06 | 10,61 | 6,1 | 4,4  |    |
|                     |                  | 150 A 16 V alalspinge juures, 100%<br>töötükiel  |            |                   |                                                           | 14,84                                                        | 13,38 | 8,73  | 8,63  | 7,72  | 5,1 | 2,9  |    |

### 6.13.3 Keevitustarvikud

- Massiühenduse ja elektroodiga 12 jala pikkused keevitusjuhtmed (hoiukoht platvormil)
- Tulekustuti

### 6.13.4 Ohutusabinõud

#### **PEALKIRI**

Ärge koormake platvormi üle.

#### **PEALKIRI**

Kui keevitusmasin asub platvormil, lahutage platvormi kandevõimest 29 kg (64 lb).

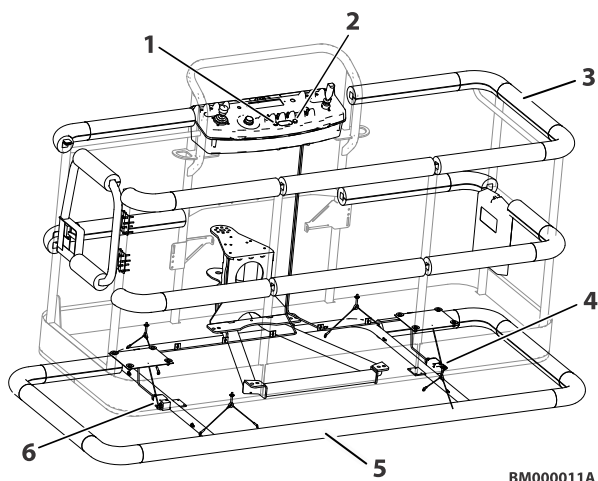
- Kontrollige keevitusmasina tugesid keevituspragude ja kahjustuste avastamiseks.
- Veenduge, et keevitusmasin on korralikult kronsteini külge paigaldatud.
- Veenduge, et keegi ei viibi platvormi all.
- Ärge väljuge platvormilt üle kaitsepiirete ega seiske kaitsepiiretel.
- Kasutage seda lisavarustust üksnes heakskiidetud mudelitel.
- Kaitserihm peab alati olema kinnitatud.
- Kontrollige juhtmeühenduste polaarsust.
- Kandke sobivaid keevitusrõivaid.
- Valige õige suurusega elektrood ja keevitusseaded.
- Ärge kasutage maanduseta elektrijuhtmeid.
- Ärge kasutage elektriseadmeid vees.
- Ärge keevitage platvormi.
- Ärge kasutage platvormi massiühenduseks.
- Ärge kasutage TIG-keevitusmasinaga kõrgsageduslikku kaarekäivitit.

### 6.13.5 Ettevalmistus ja ülevaatus

- Ühendage mass keevitatava metallesemega.
- Veenduge, et massiühendus on hea, kontrollige polaarsust.

## 6.14 SOFT TOUCH

Platvormi kaitsepiiretele ja platvormi all olevale raamile on paigaldatud pehmenduskomplekt. Kui pehmendusega raam puutub kokku muu struktuuriga, lülitavad piirangulülitid platvormi funktsioonid välja. Platvormi juhtkonsoolil olev nupp võimaldab süsteemi alistada.



**Joonis 34. Soft Touch süsteem**

1. Alistuse märgutuli
2. Alistusnupp
3. Piirde pörkekaitse
4. Piirangulüliti
5. Raami ja piirde rippuv pörkekaitse
6. Piirangulüliti

# Jaotis 7

## Üldspetsifikatsioonid ja operaatori tehtavad hooldustööd

### 7.1 ÜLDIST

Juhendi käesolev jaotis pakub operaatorile vajalikku lisateavet masina õigeks juhtimiseks ja hooldamiseks.

Selle jaotise hooldusosa on ette nähtud abistavaks informatsiooniks masina operaatorile üksnes igapäevaste hooldustööde tegemisel ning see ei asenda põhjalikumat profülaktilise hoolduse ja ülevaatuse plaani, mis on toodud teenindus- ja hooldusjuhendis.

### 7.2 MUUD SAADAOLEVAD TRÜKISED

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Teenindus- ja hooldusjuhend | 31217490 |
| Varuosade joonistega juhend | 31217491 |

### 7.3 TÖÖSPETSIFIKATSIOONID

**Tabel 12. Tööspetsifikatsioonid**

|                                                        |                                 |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Mahutavus 450A/450AJ – piiranguteta:                   | 550 lb (249,5 kg)               |
| Maksimaalne töökalle                                   | 5°                              |
| Maksimumkalle sõidul kokkupandud asendis (tõus-langus) | 45%                             |
| Maksimumkalle sõidul kokkupandud asendis (külgkalle)   | 5°                              |
| Sõidukiirus – kokkupandud                              | 6,8 km/s (4.25 mph)             |
| Masina kogukaal (ligikaudne)                           | 13 250 lb (6010 kg)             |
| Kontaktpinge toetuspinna                               | 4,6 kg/cm <sup>2</sup> (65 psi) |
| Tuule maksimumkiirus                                   | 12,5 m/s (28 mph)               |
| Rehvi maksimumkoormus                                  | 7200 lb (3266 kg)               |
| Süsteemi pinge                                         | 12V DC                          |
| Maksimaalne põhialandus hüdr. rõhk                     | 280 bar (4060 psi)              |
| Keskmine kütusekulu                                    | 3,2 l/h (0.85 gph)              |

### 7.3.1 Mõõteandmed

**Tabel 13. Mõõteandmed**

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Sisemine pöörderaadius      | 2,06 m (6'9")    |
| Välimine pöörderaadius      | 4,78 m (15'8")   |
| Masina kõrgus kokkupakitult | 2269 mm (89.3")  |
| Masina pikkus kokkupakitult | 6576 mm (258.9") |
| Üles platvormi max kõrgus   | 7,3 m (24')      |
| Horisontaalne ulatuvus      | 7,62 m (25')     |
| Masina laius                | 2353 m (92.6")   |
| Teljevahe                   | 2362 mm (93.0")  |
| Platvormi kõrgus            | 13,72 m (45'9")  |
| Kliirens                    | 417 mm (16.4")   |

### 7.3.2 Mahud

**Tabel 14. Mahud**

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| Hüdroüsteem            | 65,5 l (17.3 gal) |
| Hüdroöli paak (täis)   | 56,8 l (15 gal)   |
| Rumm                   | 0,7 l (24 oz)     |
| Sõidupidur             | 0,08 l (2.7 oz)   |
| Mootori jahutusvedelik |                   |
| Deutz 2,9 l            | 11,3 l (2.9 gal)  |
| Kubota                 | 8,5 l (2.25 gal)  |

### 7.3.3 Mootori andmed

**Tabel 15. Deutz D2011 L03**

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| Kütus             | Diisel                            |
| Silindrite arv    | 3                                 |
| Silindri läbimõõt | 94 mm (3,7 in)                    |
| Kolvikäik         | 112 mm (4,4 in)                   |
| Töömaht           | 2331 cm <sup>3</sup> (142 cu. in) |
| Õlikogus          |                                   |

**Tabel 15. Deutz D2011 L03 (continued)**

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Karter                                 | 6 l (6.3 qt)   |
| Jahuti                                 | 3,5 l (3.7 qt) |
| Kogumaht                               | 9,5 l (10 qt)  |
| Madalad pöörded                        | 1200           |
| Keskmised pöörded                      |                |
| Tornitõstuk, ülemine tõstuk, teleskoop |                |
| Pööramine, korvi tase, korv            | 1800           |
| Keeramine, nooltõstuk                  | 1500           |
| Kõrged pöörded                         | 2800           |

**Tabel 16. Deutz D2.9 L4**

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Tüüp                                 | Vesijahutus                       |
| Silindrite arv                       | 4                                 |
| Silindri läbimõõt                    | 92 mm (3,6 in)                    |
| Kolvikäik                            | 110 mm (4,3 in)                   |
| Summaarne töömaht                    | 2925 cm <sup>3</sup> (178 cu. in) |
| Tööjärjestus                         | 1-3-4-2                           |
| Võimsus                              | 49 hj (36,5 kW)                   |
| Ölikogus                             | 8,9 l (2.4 gal)                   |
| Jahutussüsteemi maht                 | 12,1 l (3.2 gal)                  |
| Keskmine kütusekulu                  | 4,1 l/h (1.2 gph)                 |
| Mootori madalaim pöörete arv minutis | 1200                              |
| Mootori keskmine pöörete arv minutis | 1800                              |
| Mootori suurim pöörete arv minutis   | 2500                              |

**Tabel 17. Kubota WG 2503**

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| Kütus             | Bensiin või bensiin/vedelgaas |
| Efektiivvõimsus   |                               |
| Bensiin           | 45,5 kW @ 2700 p/min juures   |
| LP                | 46 Kw @ 2700 p/min juures     |
| Silindri läbimõõt | 88 mm (3,46 in)               |

Tabel 17. Kubota WG 2503 (continued)

|                                       |                    |            |          |           |
|---------------------------------------|--------------------|------------|----------|-----------|
| Kolvikäik                             | 102,4 mm (4,03 in) |            |          |           |
| Töömaht                               | 2,5 l (153 cu.in)  |            |          |           |
| Õlikogus koos filtriga                | 9,5 l (2,5 gal)    |            |          |           |
| Jahutusvedeliku kogus (ainult mootor) | 5,4 l (1.4 gal)    |            |          |           |
| Maks. pöörded                         | 2700               |            |          |           |
| Kütusekulu - bensiin                  | Sõitmisel          | 2.35 gal/h | 8,92 l/h | - -       |
|                                       | Tühikäigul         | 0.48 gal/h | 1,83 l/h | - -       |
| Kütusekulu - LP                       | Sõitmisel          | 2.56 gal/h | 9,72 l/h | 5,64 kg/h |
|                                       | Tühikäigul         | 0.62 gal/h | 2,36 l/h | 1,37 kg/h |

7.3.4 Rehvid

Tabel 18. Rehvid

| Suurus                  | Tüüp            | rõhk | Kaal            |
|-------------------------|-----------------|------|-----------------|
| 33/1550x16.5            | Vahuga täidetud | -    | 395 lb (179 kg) |
| 12 x 16.5               | Vahuga täidetud | -    | 328 lb (149 kg) |
| 315/55 D20              | Vahuga täidetud | -    | 286 lb (130 kg) |
|                         | Täisrehvid      | -    | 286 lb (130 kg) |
| 33x12-20                | Täisrehvid      | -    | 285 lb (129 kg) |
| 33x16 LL500 (muru/liiv) | Vahuga täidetud | -    | 390 lb (177 kg) |

7.3.5 Põhikomponentide kaalud



PEALKIRI

Ärge asendage stabiilsuse tagamiseks olulisi komponente muu kaalu või spetsifikatsiooniga komponentide vastu (nt akud, täidetud rehvid, vastukaalud, mootor ja platvorm), niisamuti ärge muutke seadet stabiilsust mõjutaval moel.

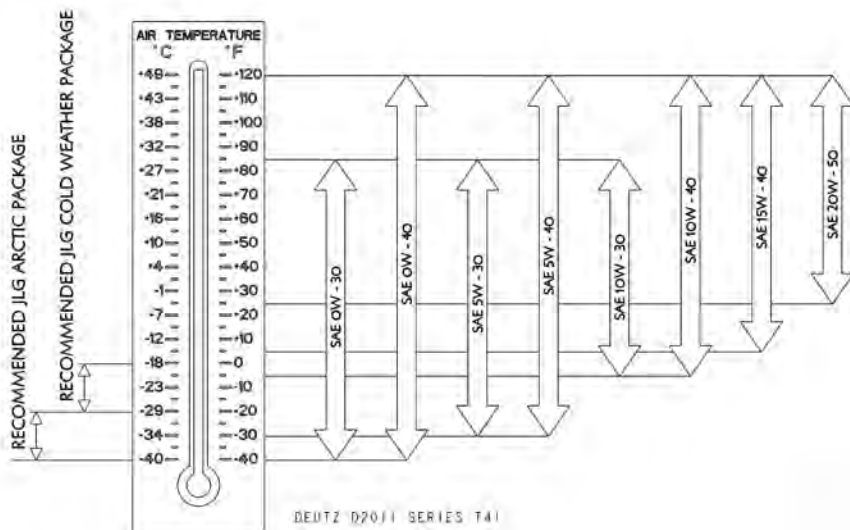
Tabel 19. Kriitilised stabiilsuskaalud

| Komponendid                          | LB        | KG         |
|--------------------------------------|-----------|------------|
| Vastukaal                            | 1875 ± 75 | 850,5 ± 34 |
| Rehv ja ratas (20×9 vahuga täidetud) | 220       | 99,8       |
| Rehv ja ratas (18×7)                 | 230       | 104,3      |

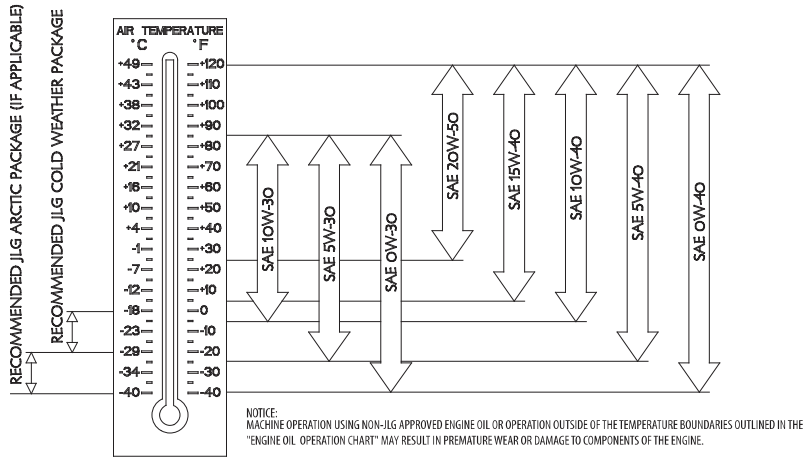
**Tabel 19. Kriitilised stabiilsuskaalud (continued)**

| Komponendid                 | LB    | KG  |
|-----------------------------|-------|-----|
| Platvorm ja konsool – 30x60 | 242,5 | 110 |
| Platvorm ja konsool – 30x48 | 216   | 98  |
| Aku                         | 66    | 30  |

## 7.4 DEUTZ D2011 MOOTORIÕLI TÖÖTEMPERATUURI SPETSIFIKATSIOONID

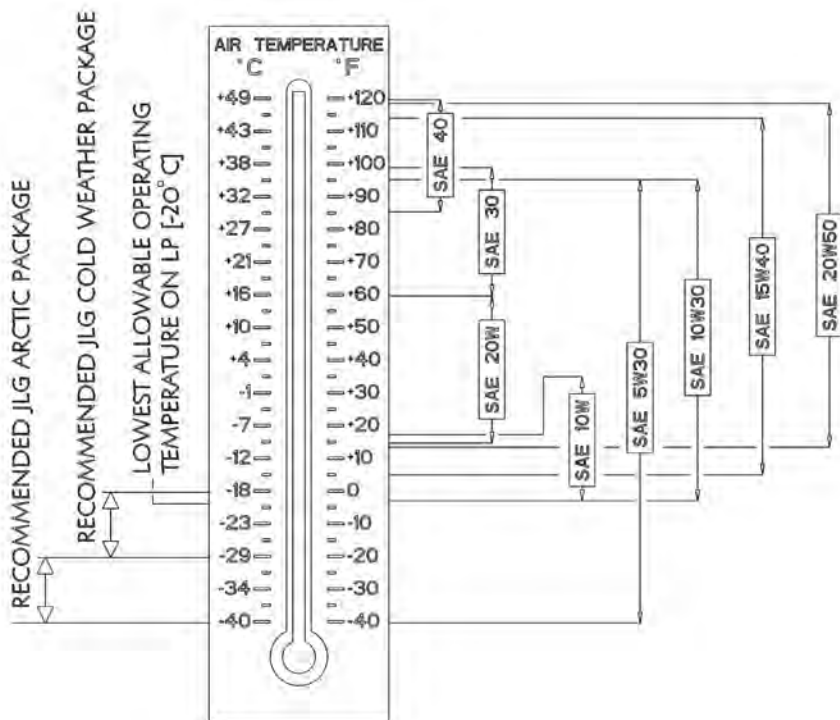


7.5 DEUTZ (T4F/STAGE V) MOOTORIÕLI  
TÖÖTEMPERATUURI SPETSIFIKATSIOONID



00117003-A

## 7.6 KUBOTA MOOTORIÕLI TÖÖTEMPERATUURI SPETSIFIKATSIOONID



## 7.7 HÜDROÕLI SPETSIFIKATSIOONID

**Tabel 20. Hüdروõli SAE viskoossusklassi töötemperatuuri vahemikud**

| Hüdrosüsteemi töötemperatuuride vahemik | SAE viskoossusklass |
|-----------------------------------------|---------------------|
| -18 kuni +83 °C (+0 kuni + 180 °F)      | 10W                 |
| -18 kuni +99 °C (+0° kuni + 210 °F)     | 10W-20, 10W-30      |
| +10 kuni +99 °C (+50 kuni + 210 °F)     | 20W-20              |

**MÄRKUS:** Hüdروõlil peab olema kulumisvastane kvaliteeditase vähemalt vastav API-klassifikatsioonile GL-3 ning piisav keemiline stabiilsus tööks mobiilsetes hüdrosüsteemides. JLG Industries soovib kasutada standardset UTTO hüdraulikaõli.

**MÄRKUS:** Lisaks JLG soovitudele ei ole mõistlik segada eri marki ja tüüpi õlisid, kuna need ei pruugi sisaldada samu nõutud lisandeid ega omada võrdväärset viskoossust. Kui tahate kasutada mõnda muud kui standardset UTTO hüdroõli, konsulteerige firmaga JLG Industries.

**MÄR-** Töötamine masinaga, kasutades JLG heakskiiduta hüdroõlisid, või töötamine  
**KUS:** väljaspool temperatuuri piire, mis on välja toodud hüdroõli toimimisskeemides, võib põhjustada hüdroüsteemi komponentide enneaegset kulumist või kahjustumist.

**MÄR-** Masinad võivad olla varustatud biolaguneva ja mittetoksilise standardse UTTO  
**KUS:** hüdroõliga. See on täissüntheetiline hüdroõli, millel on samad kulumisvastased ja rooste vastu kaitsevad omadused nagu mineraalõlidel, aga väikestes kogustes mahaminemise või lekkimise korral ei mõjuta see ebasoodsalt põhjavett või keskkonda.

**MÄR-** Kui temperatuur püsib pidevalt allpool -7 °C (20 °F), soovitab JLG Industries ka-  
**KUS:** sutada kvaliteetset külma iilma hüdrovedelikku (viskoossusklass 32).

**Tabel 21. Hüdroõli omadused ja klassifikatsioonid**

| Õli                                        | Omadused                  |                 | Baas         |           |             |                           | Klassifikatsioonid    |                |              |
|--------------------------------------------|---------------------------|-----------------|--------------|-----------|-------------|---------------------------|-----------------------|----------------|--------------|
| Kirjeldus                                  | Viskoossus 40 °C juures * | Viskoossustegur | Mineraalõlid | Taimeõlid | Sünteeiline | Sünteeilised polüolestrid | Kergesti biolagunev** | Mitterürgine † | Tulekindel ‡ |
| <b>Shell Spirax S4 TXM – soovitatav</b>    | <b>67</b>                 | <b>146</b>      | <b>X</b>     |           |             |                           |                       |                |              |
| Mobilfluid 424 – valikuline                | 60                        | 134             | X            |           |             |                           |                       |                |              |
| <b>Shell Tellus S2 VX32 – soovitatav</b>   | <b>32</b>                 | <b>142</b>      | <b>X</b>     |           |             |                           |                       |                |              |
| Mobil DTE 10 Excel 32 – valikuline         | 32                        | 164             | X            |           |             |                           |                       |                |              |
| <b>Shell Tellus S4 VX32 – soovitatav</b>   | <b>32</b>                 | <b>296</b>      | <b>X</b>     |           |             |                           |                       |                |              |
| Univis HVI 26 – valikuline                 | 26                        | 376             | X            |           |             |                           |                       |                |              |
| <b>Shell Naturelle HF-E32 – soovitatav</b> | <b>31</b>                 | <b>192</b>      |              | <b>X</b>  |             |                           | <b>X</b>              | <b>X</b>       |              |
| Mobil EAL Envirodyn H32 – valikuline       | 34                        | 146             |              | X         |             |                           | X                     | X              |              |
| <b>Shell Naturelle HF-E46 – soovitatav</b> | <b>46</b>                 | <b>193</b>      |              |           | <b>X</b>    |                           | <b>X</b>              | <b>X</b>       |              |
| Mobil EAL Envirodyn H46 – valikuline       | 49                        | 145             |              |           | X           |                           | X                     | X              |              |
| Quintolubric 888-46                        | 48                        | 190             |              |           |             | X                         | X                     | X              | X            |
| Hydrolube HP-5046D                         | 46                        | 192             |              |           |             | X                         | X                     | X              | X            |

\* cSt, tavaline

\*\* Klassifikatsioon “Kergesti biolagunev” näitab järgmist:

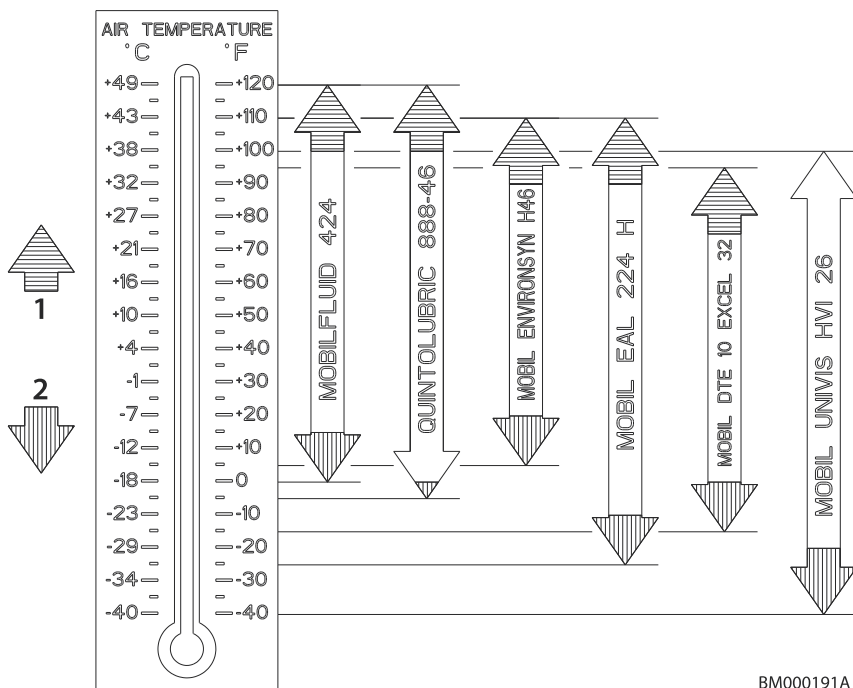
CO2 muundamine > 60% vastavalt testile EPA 560/6-82-003

CO2 muundamine > 80% vastavalt direktiivile CEC-L-33-A-93

† Klassifikatsioon “Peaaegu mittetoksiline” tähistab, et LC50 > 5000 ppm vastavalt OECD 203

‡ Klassifikatsioon “Tulekindel” tähistab Factory Mutual Research Corp.-i (FMRC) heakskiitu

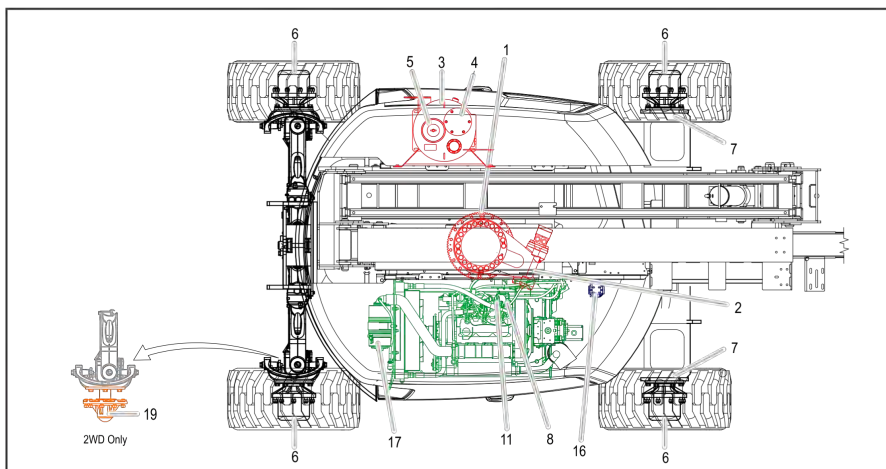
## 7.8 HÜDROÖLI TÖÖTEMPERATUURI SPETSIFIKATSIOONID



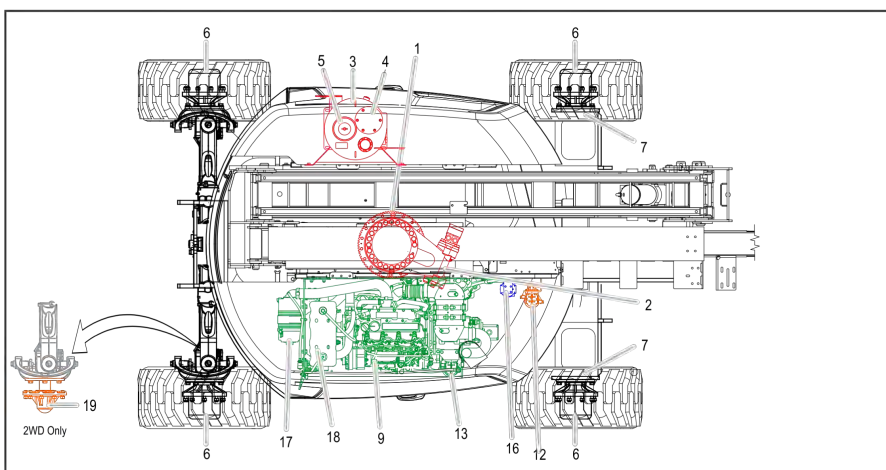
1. Selles temperatuurivahemikus pikalt töötamisel soovitame kasutada hüdroöli jahutajat (võtke ühendust JLG teenindusega).
2. Selles temperatuurivahemikust töötamisel tuleb kasutada hüdroüsteemi soojendusabi (võtke ühendust JLG teenindusega). Selles temperatuurivahemikus töötamisel ei soovitata kasutada hüdroöli jahutajat.

## 7.9 HOOLDUSJUHEND JA MÄÄRIMISE SKEEMID

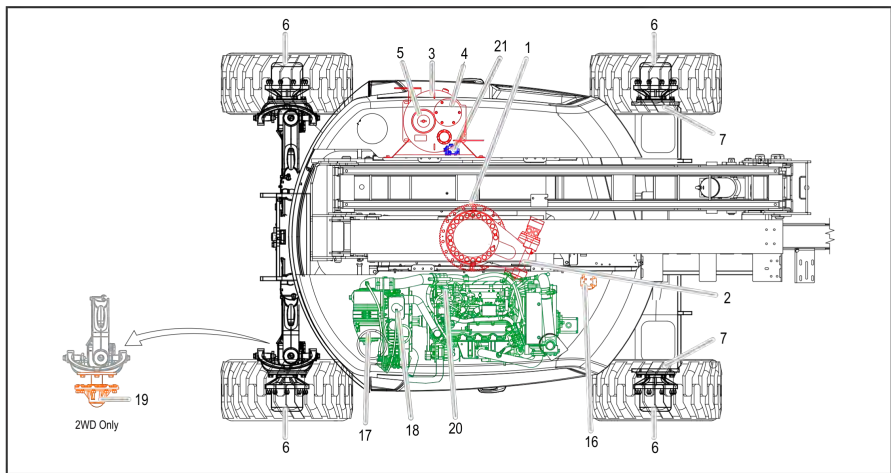
### 7.9.1 Mootor Deutz D2011 L03 (T4i)



### 7.9.2 Mootor Deutz D2.9L (T4F)



7.9.3 Kubota mootor



7.10 OPERAATORI TEHTAVAD HOOLDUSTÖÖD

Tabel 22. Määrimise spetsifikatsioonid

| VÕTI                                                                                       | SPETSIFIKATSIOONID                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BG*                                                                                        | Laagrimääre (JLG varuosa nr 3020029) Mobilith SHC 460.                                                                                                                          |
| HO                                                                                         | Hüdroõli. API klassifikatsioon GL-4, nt standardne UTTO.                                                                                                                        |
| EPGL                                                                                       | Äärmusliku rõhu kindel transmissioonimääre (õli), vastab API-kvaliteediklassile GL-5 või MIL-kvaliteediklassile MIL-L-2105.                                                     |
| MPG                                                                                        | Universaalmääre minimaalse keemise algtemperatuuriga 177 °C (350 °F). Suurepäraseid vee-kindlus- ja kleepuvusomadused, sööbekindel tüüp.<br><br>(Timken OK minimaalselt 40 lb). |
| EO                                                                                         | Mootorikarter Bensiin (5W30)- API SN, -Arctic ACEA A1/B1, A5/B5 – API SM, SL, SJ, EC, CF, CD – ILSAC GF-4. Diisel (15W40, 5W30 Arctic) – API CJ-4.                              |
| *Need määrdeained võib vajadusel asendada MPG-ga, aga siis lühendatakse hooldusintervalle. |                                                                                                                                                                                 |

**NB!**

Määrimisintervallid põhinevad masina tööl normaalsetes tingimustes. Masina kasutamisel vahetustega tööl ja/või kahjulikus keskkonnas või tingimustes tuleb määrimissagedust vastavalt suurendada.

**MÄR-KUS:** Järgmised numbrid vastavad kasutusjuhendis ja määrimise skeemis toodutele.

## 1. Pöördlaager

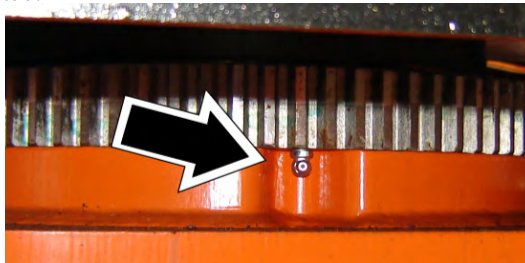
Määrimispunkt(id) – niplid

Mahutavus – täielik vahetus

Määre – BG

Intervall – iga 3 kuu või 150 töötunni möödudes

Kommentaariid – määriige ja pöörake 90-kraadiste intervallidega, kuni laager on täielikult määritud.



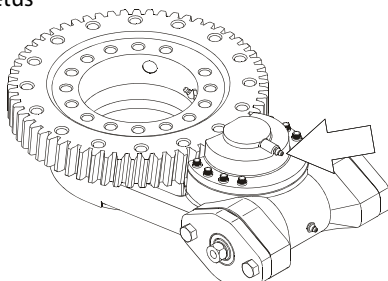
## 2. Pöördlaager/tigumehhanismi hambad

Määrimispunkt(id) – määrdeniplitid

Mahutavus – täielik vahetus

Määrdeaine – Lubriplate 930-AAA

Intervall – täielik vahetus

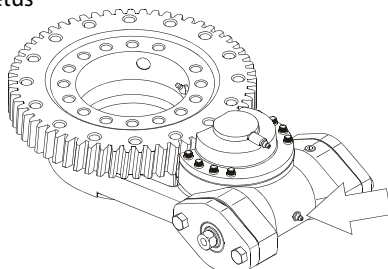


Määrimispunkt(id) – määrdeniplitid

Mahutavus – täielik vahetus

Määrdeaine – Mobil SHC 007

Intervall – täielik vahetus



## ⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage laagrite juures liialt suuri määrdekoguseid. Liialt suure määrdekoguse korral võidakse välimine tihend suruda korpusesse.

### 3. Hüdropaak

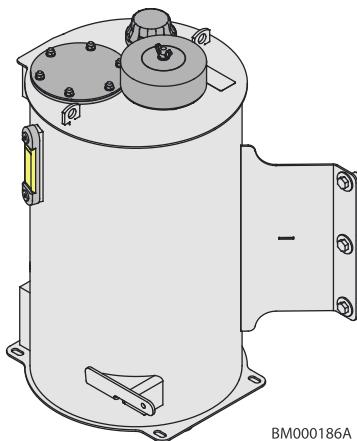
Määrimiskoht/-kohad: täitekork

Maht – 57 l (15 gal) täistasemeni

Määre – HO

Intervall – kontrollige taset iga päev; vahetage iga 2 aasta või 1200 töötunni möödudes.

Kommentaariid – uutel või hiljuti remonditud masinatel või peale hüdroöli vahetamist käitage kõiki süsteeme vähemalt kaks täistsükli ja kontrollige uuesti öli taset anumas.



### 4. Hüdroöli tagasivoolu filter

Määrimiskoht/-kohad: vahetatav element

Intervall – vahetage esimese 50 töötunni möödudes ja hiljem iga 6 kuu või 300 töötunni möödudes.



## 5. Hüdropaagi õhutuskork

Intervall – vahetage pärast esimese 50 töötunni möödudes ja pärast iga 6 kuu või 300 töötunni möödudes.

Kommentaariid – vahetamiseks eemaldage tiibmutter ja kate. Teatud tingimustel võib olla vaja vahetada sagedamini.



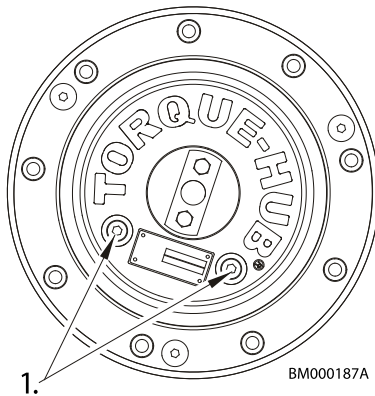
## 6. Rattarumm

Määrimiskoht/-kohad: täitenivoo/täitekork

Maht – 0,8 l (24 oz) (pooltäis)

Määre – EPGL

Intervall: kontrollige taset iga 3 kuu või 150 töötunni möödudes; vahetage õli iga 2 aasta või 1200 töötunni möödudes



1. Õlitaseme kontrollimine ja õli lisamine

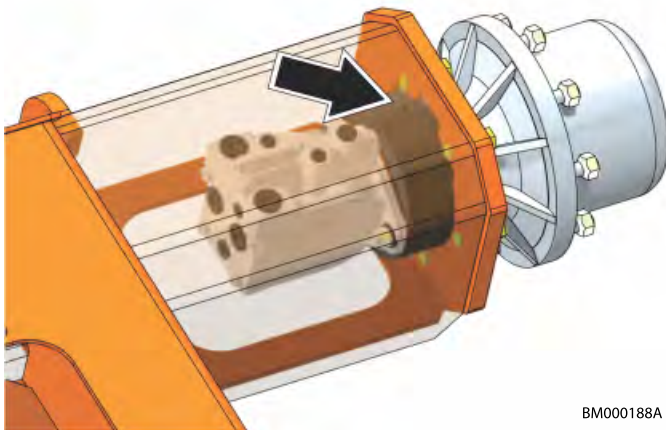
### 7. Sõidupidur

Määrimiskoht – täitekork

Maht – 89 mL (2.7 oz)

Määre – DTE-10 Excel 32

Intervall – vahetage vastavalt vajadusele



BM000188A

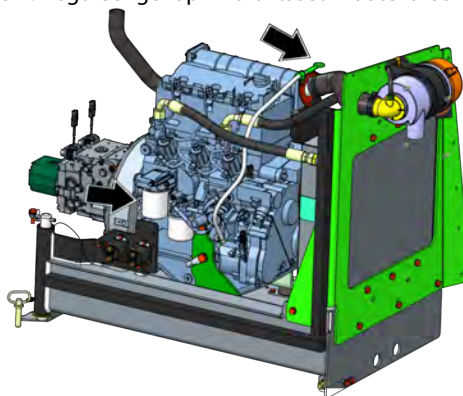
### 8. Õlivahetus (koos filtriga) – Deutz 2.3L (D2011 L03)

Määrimiskoht/-kohad: täitekork / pööratav element

Maht – 9,5 l (10 qt) koos filtriga

Määre – EO

Intervall: kontrollige taset iga päev, vahetage iga 500 tunni või 6 kuu möödudes, kumb saabub varem. Reguleerige lõplikku õlitaset mõõtevarda märgi järgi.



9. Õlivahetus koos filtriga – Deutz D2.9 L4

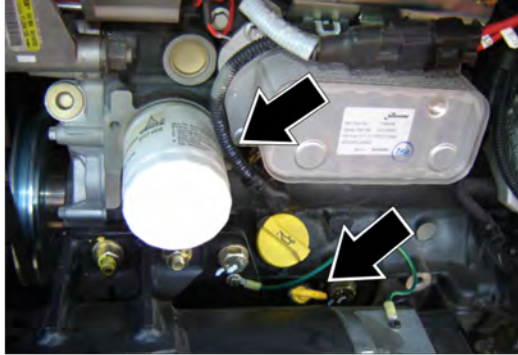
Määrimiskoht/-kohad: täitekork / pööratav element

Maht – 8,9 l (2.4 gal)

Määre – EO

Intervall – iga aasta või 600 töötunni möödudes.

Kommentaariid – kontrollige taset iga päev / vahetage vastavalt mootori kasutusjuhendile

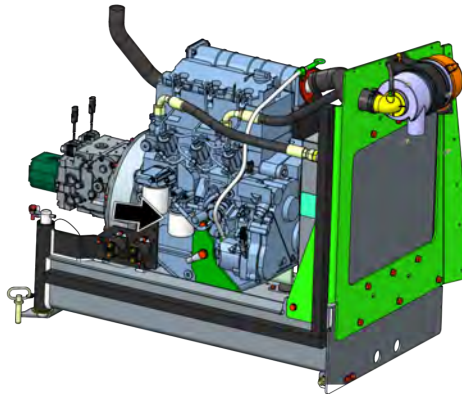


10. Pole näidatud

11. Kütusefilter/veeseparaator – Deutz 2.3L (D2011 L03)

Määrimiskoht/-kohad: vahetatav element

Intervall – iga aasta või 500 töötunni möödudes.



12. Kütuse eelfilter – Deutz D2.9 L4

Määrimiskoht/-kohad: vahetatav element

Intervall – eemaldage vett iga päev; iga aasta või 600 töötunni möödudes



13. Kütusefilter – Deutz D2.9 L4

Määrimiskoht/-kohad: vahetatav element

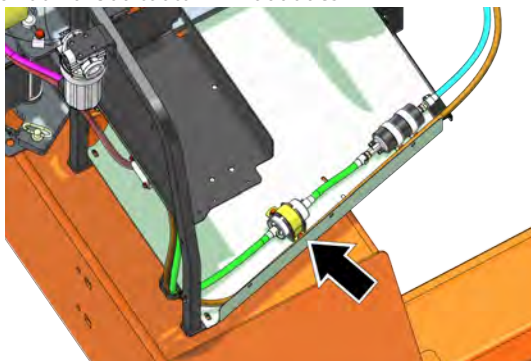
Intervall – iga aasta või 600 töötunni möödudes.



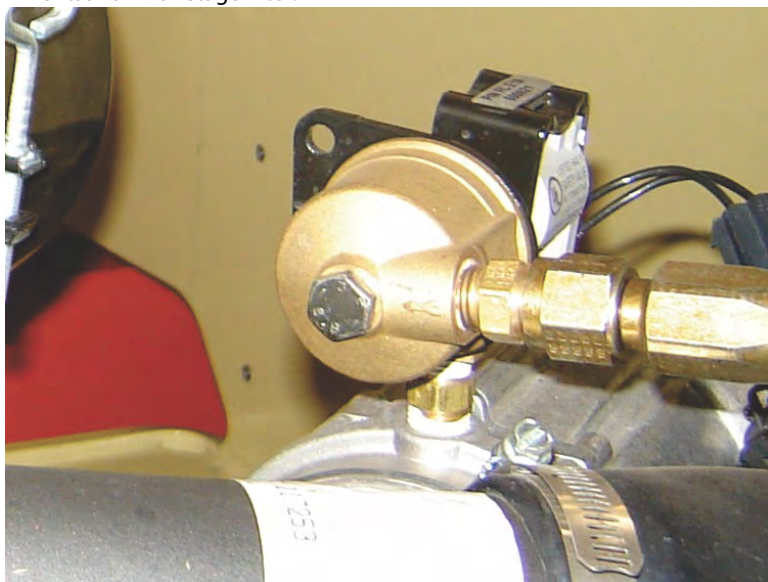
14. Kütusefilter (bensiin)

Määrimiskoht/-kohad: vahetatav element

Intervall – iga 6 kuu või 300 töötunni möödudes



15. Kütusefilter (propaan)  
Intervall: 3 kuud või 150 töötunni möödudes  
Kommentaariid – vahetage filter.



BM000148A

16. Täitefilter  
Intervall – vahetage pärast esimese 50 töötunni möödudes ja pärast iga 6 kuu või 300 töötunni möödudes.  
Kommentaariid – eemaldage mootori aluse kinnituspolt ja tõmmake juurdepääsemiseks mootori alus välja.



### 17. Õhufilter

Määrimiskoht/-kohad: vahetatav element

Intervall: iga 6 kuu või 300 töötunni möödudes või seisukorra näidiku järgi

Kommentaariid: kontrollige tolmuclappi iga päev



### 18. Mootori jahutusvedelik

Määrimiskoht/-kohad: täitekork

Maht (Deutz 2.9L) – 11,3 l (2.9 gal)

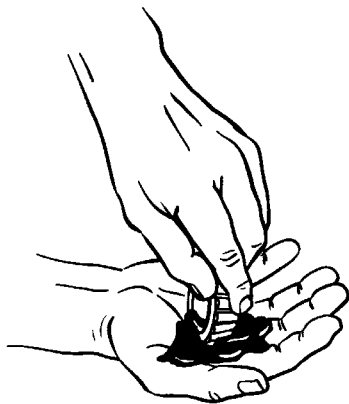
Maht (Kubota) – 8,5 l (2.25 gal)

Määre – antifriis

Intervall – kontrollige taset iga päev; vahetage iga 1000 töötunni või kahe aasta möödudes, kumb saabub varem.

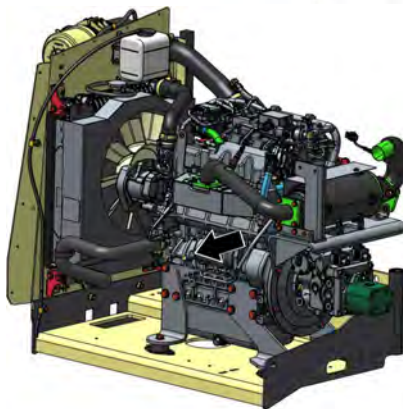
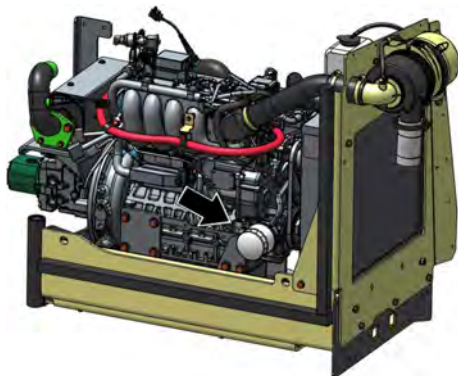


19. Rattalaagrid (kui need kuuluvad varustusse)  
Määrimiskoht/-kohad: vahetatav topend  
Mahutavus – täielik vahetus  
Määre – MPG  
Intervall: iga 2 aasta või 1200 töötunni möödudes

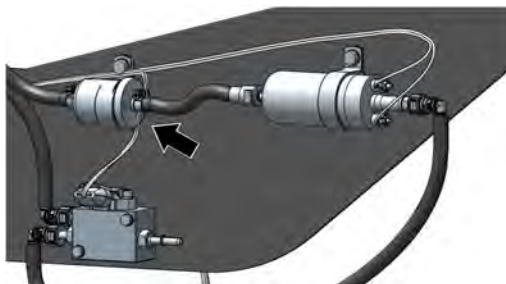


BM000133A

20. Õlivahetus koos filtriga – Kubota  
Määrimiskoht/-kohad: täitekork / pööratav element  
Maht – 9,5 l (2.5 gal) koos filtriga  
Määre – EO  
Intervall: 3 kuud või 150 töötunni möödudes  
Kommentaariid – kontrollige taset iga päev / vahetage vastavalt mootori kasutusjuhendile



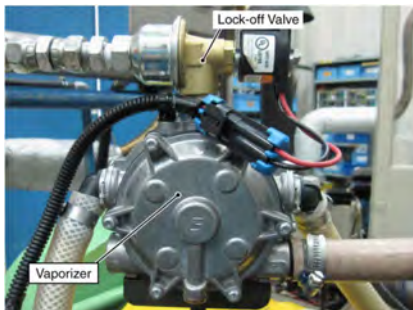
21. Kütusefilter – Kubota  
Määrimiskoht/-kohad – vahetatav element  
Intervall – iga aasta või 600 töötunni möödudes.



## 22. Kütusefilter (propaan) – Kubota

Intervall – iga aasta või 1000 töötunni möödudes.

Kommentaariid – vahetage filter. Vt [jaotist – propaani kütusefiltri vahetamine \(Kubota mootor\)](#)



## 7.11 REHVID JA RATTAD

### 7.11.1 Rehvide vigastused

Polüuretaaniga täidetud rehvide korral soovib JLG Industries, Inc. ükskõik millise alltoodud kahjustuse korral viia toode koheselt JLG hoolduskeskusesse ning lasta rehvi või rehvikomplekt vahetada:

- sile, ühtlane löige rehvikattes, mille pikkus ületab 7,5 cm (3 in);
- ükskõik millised rehvikatte rebendid (rebenenud servad), mille pikkus ületab 2,5 cm (1 in);
- ükskõik millised avad, mille läbimõõt ületab 2,5 cm (1 in);
- ükskõik milline vigastus rehvi randil.

Rehvi vigastuse korral, mis ei ületa ülaltoodud kriteeriume, tuleb rehvi seisukorda iga päev kontrollida ning veenduda, et vigastuse suurus ei väljuks lubatud piiridest.

### 7.11.2 Rehvi vahetamine

JLG soovib rehvi vahetamisel kasutada originaalrehviga sama suuruse, kihtide arvu ja tootemargiga rehvi. Konkreetse masina mudeli jaoks vaadake heakskiidetud rehvi tootenumbrit JLG varuosade teatmikust. Kui ei soovita kasutada JLG poolt heakskiidetud rehvitüüpi, siis peab vahetusrehvi vastama järgmistele tingimustele:

- kihtide arv / lubatav koormus ja mõõdud on originaaliga võrdsed või suuremad;
- rehvimustri kontaktpind on originaaliga võrdne või suurem;
- ratta läbimõõt, laius ja külgmised mõõdud on originaaliga võrdsed;

- omab valmistajapoolset kinnitust kasutamise suhtes (k. a pumpamisrõhk ja rehvi maksimaalne lubatud koormus).

Vahu või ballastiga täidetud rehve ei tohi Ilma JLG Industries Inc. loata vahetada pneumaatiliste rehvide vastu. Vahetusrehvide valikul ja paigaldamisel jälgige, et kõik rehvid oleksid pumbatud JLG poolt ettenähtud rõhuni. Erinevate rehvimarkide mõõtude varieerumise tõttu peavad samal teljel olema ühesugused rehvid.

### 7.11.3 Ratta vahetamine

Iga tootemudeli velg on konstrueeritud vastavalt stabiilsusnõuetele, mis hõlmavad rööbet ja lubatud koormust. Selliste muudatuste läbiviimise kohta nagu ratta tsentri asukoht, erinev läbimõõt jne tuleb tehases saada kirjalik kinnitus – vastasel juhul võib masina stabiilsus osutuda ebapiisavaks.

### 7.11.4 Ratta paigaldamine

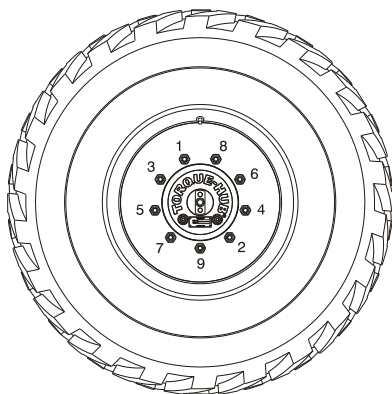
Eriti tähtis on rakendada ja pidada õiget paigaldusmomenti.

## ! PEALKIRI

Rattamutrite pingutamisel tuleb kasutada õiget pingutusmomenti. sellega vältitakse rataste lahtitulekut, tikkpoltide murdumist ning ratta võimalikku eraldumist teljelt, mis on äärmiselt ohtlik. Jälgige, et kasutate ainult ratta koonusnurgale vastavaid mutreid.

Pingutage mutreid õige momendiga, et vältida rataste lahtitulekut. Kasutage kinnitusdetailide pingutamiseks momendimõõtevõtit. Kui teil momendimõõtevõtit pole, keerake kinnitusdetailid mutrivõtmega kinni, seejärel aga laske hooldustöökojas või edasimüüja juures mutrid õige momendiga pingutada. Liigse pingutamise tagajärjeks võib olla tikkpoltide murdumine või rataste poldiavade püsiv deformatsioon. Õige protseduur rataste paigaldamiseks on järgmine.

1. Paigaldage alguses kõik mutrid käsitsi, et vältida keerme kahjustamist. ÄRGE kasutage keerme ega mutrite juures määrdeainet.
2. Pingutage mutreid allpool näidatud järjestuses.

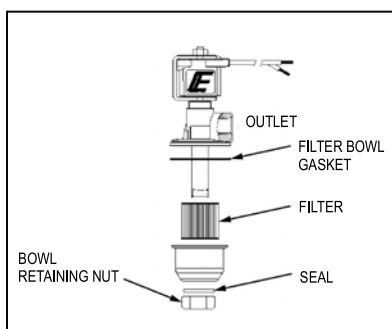


3. Mutrite pingutamine peab toimuma järgukaupa. Tegutsege soovitatud järjestuse kohaselt, pingutades mutreid vastavalt rattamutrite pingutusmomendi skeemile.
4. Rattamutreid tuleb pingutada õige momendini pärast esimest 50 töötundi ning pärast iga rattavahetust. Kontrollige momenti iga 3 kuu või 150 töötunni tagant.

**Tabel 23. Rattamutrite pingutusmomendi skeem**

| MOMENDIJÄRJESTUS    |                      |                       |
|---------------------|----------------------|-----------------------|
| 1. järk             | 2. järk              | 3. järk               |
| 40 ft. lbs. (55 Nm) | 95 ft. lbs. (130 Nm) | 170 ft. lbs. (230 Nm) |

## 7.12 PROPAANI KÜTUSEFILTRI VAHETAMINE (KUBOTA MOOTOR)



**Joonis 35. Kubota filtri lukustussõlm**

### 7.12.1 Eemaldamine

1. Vabastage propaani kütusesüsteemist rõhk. Vt jaotist "Propaani kütusesüsteemi rõhu alt vabastamine".
2. Ühendage aku negatiivne kaabel lahti.
3. Keerake anuma lukustusmutter aeglaselt lahti ja eemaldage elektriliselt lukustuselt mutter ning filtri korpus.
4. Eemaldage filter korpusest.
5. Eemaldage korpuse tihend ja visake ära.
6. Eemaldage kinnitusmutri tihend ja visake ära.

### 7.12.2 Paigaldamine

1. Kui see on olemas, paigaldage filtri anuma tihend.

2. Paigaldage filter korpusesse.
3. Paigaldage filtri anum elektrilise lukustussüsteemi põhja.
4. Pingutage filtri anuma lukustusmutter.
5. Avage käsiventiil. Käivitage mootor ja jälgige propaani lekke puudumist kõigist hoolduse käigus lahtivõetud kütusesüsteemi kohtadest.

### 7.13 PROPAANI KÜTUSESÜSTEEMI RÕHU ALT VABASTAMINE

#### ETTEVAATUST

Propaani kütusesüsteem töötab rõhkul kuni 21,5 baari (312 psi). Tulekahju ja personali vigastuste vältimiseks vabastage enne propaani kütusesüsteemi komponentide hoolduse alustamist sealt rõhk (kui on rakendatav).

Propaani kütusesüsteemi rõhu alt vabastamiseks.

1. Sulgege propaaniballooni käsiventiil.
2. Käivitage mootor ja oodake, kuni mootor seiskub kütuse äratarvitamise tõttu.
3. Lülitage süüde välja.

#### ETTEVAATUST

Kütusesüsteemi jääb jääkaurude rõhk. Enne ükskõik millise kütusetoru avamist kontrollige ventilatsiooni olemasolu.

### 7.14 LISATEAVE KEHTIB AINULT CE/UKCA MASINATE KOHTA

Järgnev teave on antud vastavuses Euroopa masinate direktiivi 2006/42/EÜ või tarnitavaid masinaid käsitlevate eeskirjade (ohutus) 2008 nr 1597 nõuetega.

Elektrimasinate jaoks vastav pidev A-filtriga kaalutud helirõhk tööplatvormil on väiksem kui 70 dB(A).

Garanteeritud helivõimsuse tase (LWA) on 102 dB (A) Stage IIIA mootoritega varustatud masinatel ja 105 dB (A) Stage V mootoritega varustatud masinatel, katsetatuna Euroopa direktiivi 2000/14/EÜ (Välistingimustes kasutatavate seadmete müra või välistingimustes kasutatavate seadmete müra käsitlevate eeskirjade 2001 nr 1701) lisa III, osa B meetodite 1 ja 0 kohaselt.

Käele mõjuv vibratsiooni summaarne väärtus ei ületa 2,5 m/s<sup>2</sup>. Kehale mõjuv kaalutud kiirenduse suurim ruutkeskmine väärtus ei ületa 0,5 m/s<sup>2</sup>.

## 7.15 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

**Tootja**

JLG Industries, Inc.

**Address**

1 JLG Drive  
McConnellsburg, PA 17233 USA

**Tehniline fail**

JLG EMEA B.V.  
Polaris avenue 63,  
2132 JH Hoofddorp  
Madalmaad

**Kontakt/ametikoht**

Tegevjuht - tootehutus ja usaldusväärsus

**Kuupäev/koht**

Hoofddorp, Holland

**Masina tüüp**

Mobiilne tõstetav tööplatvorm

**Mudeli tüüp**

450AJ, 450AJ HC3, 520AJ, 520AJ HC3

**EÜ number**

2842

**Sertifikaadi number**

KCEC4441

**Teavitatud asutus**

Kuiper Certificering b.v.

**Aadress**

Van Slingelandtsstraat 75, 7331 NM  
Apeldoorn, Holland

**Viitestandardid**

- EN 55011:2009/A1:2010
- EN 61000-6-2:2005
- EN 60204-1:2018
- EN 280:2013+ A1:2015
- EN ISO 12100:2010

JLG Industries Inc. tõendab siinkohal, et ülalnimetatud masin vastab järgmiste dokumentide nõuetele.

- 2006/42/EÜ – masinate direktiiv
- 2014/30/EL – elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv
- 2014/53/EL – raadioseadmete direktiiv (RED) (kui paigaldatud on lisaseadmed)
- 2000/14/EÜ – välismüra direktiiv

**MÄR-KUS:** Käesolev deklaratsioon vastab nõukogu direktiivi 2006/42/EÜ II lisa A-osa nõuetele. Ülalkirjeldatud masina mis tahes muutmine tühistab käesoleva deklaratsiooni kehtivuse.

## 7.16 UKCA VASTAVUSDEKLARATSIOON

---

**Tootja**

JLG Industries, Inc.

**Aadress**

1 JLG Drive  
McConnellsburg, PA 17233 USA

**Tehniline fail**

JLG Industries UK Ltd  
Braunstone Frith Industrial Estate  
Unit 3 Sunningdale Road  
Leicester, LE3 1UX  
Suurbritannia

**Kontakt/ametikoht**

Inseneriosakonna direktor - Euroopa

**Kuupäev/koht**

Leicester, Suurbritannia

**Masina tüüp**

Mobiilne tõstetav tööplatvorm

**Mudeli tüüp**

450AJ, 450AJ HC3, 520AJ, 520AJ HC3

**AB-number**

0463

**Sertifikaadi number**

AVUK4441

**Kinnitanud asutus**

Amtri Veritas

**Aadress**

Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, Inglismaa

**Viitestandardid**

- EN 55011:2009/A1:2010
- EN 61000-6-2:2005
- EN 60204-1:2018
- EN 280:2013+ A1:2015
- EN ISO 12100:2010

JLG Industries Inc. tõendab siinkohal, et ülalnimetatud masin vastab järgmiste dokumentide nõuetele.

- 2008 nr 1597 - tarnitavate masinate (ohutuse) eeskirjad 2008
- 2016 nr 1091 - elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjad (20165)
- 2017 nr 1206 - raadioseadmete eeskirjad (2017) (kui paigaldatud on lisavarustus)
- 2001 nr 1701 - välistingimustes kasutatavate seadmete müra käsitlevad eeskirjad 2001

**MÄR-KUS:** Käesolev deklaratsioon vastab eeskirjade 2008 nr 1597 II lisa A-osa nõuetele. Ülalkirjeldatud masina mis tahes muutmine tühistab käesoleva deklaratsiooni kehtivuse.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.



An Oshkosh Corporation Company

***Ettevõtte kontor  
JLG Industries, Inc.  
1 JLG Drive***

***McConnellsburg, PA 17233-9533 USA***

***☎ (717) 485-5161 (ettevõtte)***

***☎ (877) 554-5438 (klienditugi)***

***☎ (717) 485-6417***

***JLG esindused üle maailma leiata meie veebilehelt.  
[www.jlg.com](http://www.jlg.com)***